

## II. OTRAS OBRAS

### 1. Sagrada Escritura

M. ADINOLFI, *La prima lettera di Pietro nel mondo greco-romano*. (Bibliotheca Pont. Athasi Antoniani, 26) Roma, Antonianum, 1988. 223 págs.

Marco Adinolfi, especializado en el campo de la literatura religiosa y filosófica del mundo helénico y romano, escoge la primera carta de Pedro para estudiar su relación con el ambiente greco-romano. Tras un breve Prólogo de Mons. E. Galbiati, Prefecto de la Biblioteca Ambrosiana, donde se presenta la figura de Adinolfi y el sentido de esta obra, viene la Introducción del autor que examina la literatura previa al presente trabajo y relacionada con la temática del libro. La primera sección es más bien filológica y se ocupa del significado que tenía en el mundo antiguo una serie de vocablos relacionados con los de la Carta de Pedro. La segunda sección trata específicamente de las ideas. Viene a ser un *zercurus*, donde los autores griegos y latinos exponen sus convicciones y sus múltiples argumentos sobre la libertad, la existencia de Dios, la providencia divina, la oración, el sacrificio, y otros conceptos semejantes. Cada segunda sección viene inmediatamente detrás de la respectiva primera. El Índice general (221-223) contiene 38 números.

Como observa bien el prologuista (8), el contenido de la obra podría parafrasearse así: vocablos y conceptos de la Carta de Pedro confrontados con vocablos, conceptos y temáticas de la cultura religiosa y filosófica greco-romana. Por lo demás, la exposición de Adinolfi es muy erudita y sugestiva arrojando nueva luz sobre el contenido de la lingüística respectiva. Sólo algunos ejemplos. 4. Profetizar la gracia (1, 10-12). *Los oráculos de Dido y de Delfos*. 10. Proclamar sus gestas maravillosas (2, 9s). *Milagros y arretología*. 22. No devolváis males con males (3, 8s). *La venganza* y 30. El fin de todas las cosas (4, 7s): *El eterno retorno*.

Utilísimo es el Índice de vocablos griegos (199-215) con sus versiones italianas y referencias al texto de la Carta. En el Índice de autores (217s), abundan, sobre todo, los nombres de Epicteto, Platón y Semonides. En Apéndice viene la edición crítica de la Carta por Aland, Black y otros, Stuttgart 1983 (191-197)

LL.M. BARRÉ, *The Rhetoric of Political Persuasion. The Narrative Artistry and Political Intentions of 2 Kings 9-11.* (The Catholic Biblical Quarterly, Monograph Series, 20) Washington, Cath. Bibl. Association of America, 1988, VII + 161 págs.

Lluy M. Barré observa primeramente, en la Introducción al presente libro, que quien ha sabido captar el valor de las sutilezas artísticas del hebreo no quedará defraudado si analiza la historia 2 Reyes, 9-11. En efecto, aquí se halla un vigoroso y dramático relato de los acontecimientos que llevaron a derribar a Jeroboán, rey de Israel y a Athalia, reina de Judá. El asalto al régimen del primero fue ordenado por un oficial cualificado del ejército, Jehu ben Nimshi. En cuanto al derrocamiento de Athalia, aunque dominado por la violencia de Jehu, fue igualmente efectivo en lo referente a su finalidad política. Este golpe iba dirigido por el Sumo Sacerdote Jehoiada, cuya gran proeza era no sólo restaurar el trono de Judá, sino también desposeer a Athalia de su poder con poca efusión de sangre. La exposición de Barré comprende cinco capítulos: I) Composición del pasaje a la luz del contexto original literario y del material de segundo orden. II) Consideraciones crítico-formales: estructura, intención, género, etc. III) Una lectura expositiva del relato original sobre los respectivos establecimientos de los reinos de Jehu y de Joash. IV) Redacción de 2 re 9-11. Adiciones deuteronomícas y postdeuteronomícas. V) Conclusiones.

El estudio de Barré es sumamente pormenorizado con un detenido examen de la composición literaria y la relación de los pasajes citados con el contenido del subtítulo general de la obra. Establece que el original del relato ha sido desarrollado por el autor deuteronomíco y probablemente postdeuteronomíco. El análisis de la estructura del texto revela el género literario del original, calificado como narrativa histórica, pero que en sentir de Barré tras su investigación, se calificaría de "political novella", dando a entender el papel esencial de la imaginación en la creación del relato. Otras muchas consideraciones completan la densa obra de Barré. En cuanto a la evaluación del complejo conjunto de análisis textuales y redaccionales, los especialistas en la materia tienen la palabra.

A.S. Muñoz

J. J. BARTOLOMÉ, *El Evangelio y su verdad. La justificación por la fe y su vivencia en común. Un estudio exegético de Gál 2, 5.14.* (Biblioteca di Scienze Religiose, 82) Roma, LAS, 1988, 170 págs.

Juan José Bartolomé, profesor de exégesis del NT en el Centro Teológico Salesiano de Madrid, en esta Disertación Doctoral defendida en el Pont. Instituto Bíblico de Roma, se propone explicar el sentido de la fórmula paulina *El Evangelio y su verdad* (Gál 2, 5.14) mediante una rigurosa exégesis del texto mismo llegando a la conclusión que la frase implica la libertad cristiana que debe compaginarse con la *koinonía* entre apóstoles y misioneros diferentes.

La ruptura de la vida común en Antioquía obliga a Pablo a profundizar en las raíces de la fe, que expone en la carta a los Gálatas, su carta más polémica. La Verdad del Evangelio que deja de tener quien impone la Ley Judía como condición para la convivencia fraterna, o quien creyéndose justificado por la fe, rompe la unidad comunitaria, según el Apóstol. La Disertación tiene el mérito de ser, como indica su autor, la primera monografía sobre dicha fórmula. De los cinco capítulos del libro, los más significativos son el IV: Circuncisión y Comunidad de mesa, en relación con el sentido de la mencionada fórmula (104-147), y el V: Dicha Verdad como vivencia de la libertad cristiana (148-154). La exégesis es penetrante y minuciosa teniendo en cuenta el examen filológico de las expresiones más importantes. Nos parece que la conclusión más trascendental de toda la exposición se centra claramente en la frase del autor: Pablo reivindica... la exclusividad de Cristo en orden a la justificación negando capacidad salvífica a cualquier obra de la Ley (154).

A.S. Muñoz

J. BAUDLER, *Jesus erzählt von sich. Die Gleichnisse als Ausdruck seiner Lebenserfahrung.* (Herde Taschenbuch 1816) Freiburg i.Br., Herder, 1989, 127 págs.

Georg Baudler, profesor de Teología Católica y su Dialéctica en Aquisgrán, considera en este librito las parábolas de Jesús como expresión de su vida. Y analiza dicha experiencia en sus aspectos de bondad, sensibilidad, la obcecación de los hombres, como la que producen las riquezas, la experiencia de la dureza del corazón humano y de la muerte amenazadora. Finalmente, se trata del modelo de vida, tan característico de las parábolas. En la introducción de la obra (9-28), se contiene una buena síntesis de la historia de la exégesis de las parábolas propuestas por Jesús, así como la descripción de los grupos que integraban el pueblo de Israel en la época del Jesús terrestre, que de algún modo estaba relacionado con el ambiente social. El examen de las parábolas, dentro de la brevedad requerida en este "libro de bolsillo", es minucioso, y presenta puntos de vista sugestivos, aunque la terminología, en ocasiones, no sea muy clara, v.gr. cuando se trata de obcecación (38-47) respecto de la parábola de la higuera estéril y de las diez muchachas.

A.S. Muñoz

*Biblia Polyglotta Matritensis, Series IV: Targum Palestinense in Pentateucum. Additur Targum Pseudojonatan ejuaque hispanica versio. L.I. Genesis.* Editio critica sub directione A. Díez Macho. Madrid, C.S.I.C., 1988, XXII + 578 págs.

Entre las numerosas aportaciones con que el fallecido Prof. Alejandro Díez Macho ha enriquecido el campo de los estudios hebreos y arameos, una de las últimas estaba representada por la edición de los targumim palestinianos del Pentateuco, obra incluida dentro del magno proyecto de la Políglota

Matritense. En 1977 apareció el volumen correspondiente a *Números*. En 1980 los de *Éxodo, Levítico y Deuteronomio*. Como ocurre con frecuencia en este tipo de trabajos, quedaba por editar precisamente el volumen primero de la serie, correspondiente a *Génesis* y esperado impacientemente por todos los sectores científicos interesados en la obra. Tras vencer una serie de dificultades, el volumen aparece por fin, como obra póstuma del director de la serie.

En la Introducción (XVIII-XXI), fechada el 14 de setiembre de 1983, aproximadamente un año antes de su muerte, el Prof. Díez Macho se remite, para la descripción de las fuentes utilizadas, a los datos ofrecidos en las introducciones a los volúmenes previamente publicados. Siguiendo su costumbre, da noticia de algunos trabajos aparecidos en los años inmediatamente precedentes, y da cuenta de la labor distribuida, a causa de su enfermedad, entre sus colaboradores, algunos de los cuales ya habían trabajado con él en los volúmenes anteriores. La introducción se complementa con una "Advertencia al lector" (XV-XVII), obra de E. Martínez Borobio, preparador y coordinador de la edición a la muerte del Prof. Díez Macho. En ella se da cuenta de las vicisitudes sufridas por la obra, que retrasaron su edición por cerca de cuatro años, y se añaden algunos datos de tipo bibliográfico, aunque para su compleción se remite a la publicación periódica *Newsletter for Targumic and Cognate Studies*. Anotemos, de pasada, que el libro del Prof. J. Ribera Florit, con la edición de los mss. habilonicos de la Geniza correspondientes al targum de Isaías, ya está publicado. El mismo Dr. E. Martínez Borobio es el responsable de la edición, en el volumen que reseñamos, de la columna correspondiente a los mss. 440 y 284. El Prof. M. Pérez Fernández se encarga de las correcciones al texto del Neophyti I. Del ms. 110 se encarga el Prof. L. Díez Merino. De los Fragmenta de la Geniza, el Prof. M. L. Klein. La labor de edición y traducción del Pseudo-Jonatan es obra de la Profesora T. Martínez Sáiz, aparte de la labor realizada en el aparato crítico por el propio Prof. Díez Macho. El volumen se cierra con tres Anejos: el primero, obra de R. Griño, sobre "Citas del Targum Palestinense en diversas fuentes"; el segundo, de L. Díez Merino, sobre "Lemmata hebraica Ps-Jonatan"; y el tercero, con la "Traducción del ms. 440 del Targum Fragmentario", la "Traducción del ms. 110 del Targum Fragmentario" y la "Traducción de los fragmentos del Targum Palestinense de la Geniza", repartido entre L. Díez Merino, T. Martínez Sáiz y J. Ribera Florit.

No nos queda sino felicitarnos por la terminación de esta obra y dedicar un recuerdo agradecido a su promotor, de inolvidable memoria, y a sus colaboradores.

A. Torres

L. BOUYER, *Gnosis. La connaissance de Dieu dans l'écriture. (Théologies)* Paris, ed. du Cerf, 1988, 188 págs.

La lectura de la Biblia ha sido siempre un problema en la historia de la

Iglesia: utilizada en la liturgia y en la predicación ha ocasionado su devanación ante el pueblo, respecto de la tradición en la polémica antiprotestante, con una exegesis crítica a presupuestos demasiado rígidos. Contra estas deformidades es preciso restituir la Escritura a la gran tradición de la Iglesia. En el presente libro, Louis Bouyer, sacerdote del Oratorio y autor de numerosas obras de temas teológicos, desarrolla dicha temática bajo diversos aspectos como: Lo específico de los escritos bíblicos. De la Palabra a la Eucaristía (uno de los capítulos más originales y sugestivos (33-43). De la Sabiduría al Apocalipsis. Combate espiritual y las nupcias del Cordero. Conocimiento y amor (147-154); con un erudito cotejo teológico y filológico de la *hésed* del AT y del *agapè* del NT. La gnosis ortodoxa desde los Padres Apostólicos hasta Clemente de Alejandría, etc.

En suma: el autor subraya la dinámica de la tradición (judía y cristiana), de la Liturgia cristiana y de la experiencia de la presencia de Dios en la mística (judía y cristiana), que permite comprender la base teológica de la Biblia.

A. Segovia

P. BOVATI, *Ristabilire la giustizia. Procedure, vocabolario, orientamenti.* (Analecta Biblica, 110) Roma, Pont. Istit. Biblico, 1986, 446 págs.

Este impresionante volumen, presentado como tesis doctoral en el Pontificio Instituto Bíblico de Roma, aborda el importante tema de la justicia en el Antiguo Testamento, fijándose especialmente en el procedimiento legal y con un análisis minucioso y exhaustivo del vocabulario pertinente. Ante la dificultad —o, más bien, imposibilidad— de realizar un estudio diacrónico del tema, Bovati se inclina por una exposición sincrónica, organizando los distintos elementos "en un sistema que no se encuentra reproducido —al menos de forma tan precisa y completa— en ninguno de los textos bíblicos" (p.12). La obra se divide en dos grandes partes. La primera (pp.20-148) estudia la controversia jurídica o bilateral (*ryó*), la segunda (pp.149-357) el juicio propiamente forense (*mišpat*). La distinción entre estos dos aspectos la considera Bovati fundamental para evitar una serie de errores en la interpretación de los textos bíblicos. Cierran la obra un capítulo de conclusiones (358-362), un catálogo de siglas y abreviaturas, una amplísima bibliografía (368-403) e índices de autores, citas bíblicas, términos hebreos y conceptos.

Es imposible exponer brevemente el rico contenido de este estudio. Sirva, al menos, de orientación, el esquema del trabajo. En la primera parte, sobre la controversia jurídica, se estudia el tema en general, y luego, siguiendo el proceso normal, la acusación, la respuesta del acusado (que puede reconocer su culpa, o defender su inocencia), la reconciliación. La segunda parte, sobre el juicio propiamente forense, comienza hablando de los elementos y del vocabulario genérico; sigue con los actos y procedimientos anteriores al debate, el debate (acusación, defensa, silencio), la sentencia y la ejecución. Esta brevísima exposición no deja entrever la variedad de matices que se dis-

lingüen en cada apartado, ni la riqueza del estudio del vocabulario y de las fórmulas dentro de los momentos fundamentales del procedimiento jurídico. Considero que la obra es fundamental para todos los interesados en el tema.

J.L. Sicre

G. BRAULIK, *Studien zur Theologie des Deuteronomiums*. (Stuttgarter Biblische Aufsatzbände, 2) Stuttgart, Kath. Bibelwerk GmbH, 1986, 342 págs. DM 39.

N. LOHFINK, *Studien zum Pentateuch* (SBAB, 4) Stuttgart, Kath. Bibelwerk, 1988, 324 págs. DM 39.

Recuerdo de mi época de estudiante en el Instituto Bíblico de Roma el interés con que iba comprando, poco a poco, los volúmenes de la Theologische Bücherei que recogían los artículos más famosos de Nolth, Von Rad, Elliger, Horst, Wolff, Westermann... Algunos inéditos, otros fácilmente accesibles en revistas, pero todos importantes para la investigación bíblica. Este recuerdo me viene a la memoria al comentar estos dos volúmenes que forman parte de la nueva serie "Stuttgarter biblische Aufsatzbände", aunque en enfoque es aún más monográfico.

El de Braulik, "Estudios sobre la teología del Deuteronomio", recoge los siguientes artículos, publicados entre 1970 y 1986 en diversas revistas y obras de colaboración: *Die Ausdrücke für Gesetz im Buch Dtn; Spuren einer Neuherbestung des deuteronomistischen Geschichtswerkes in 1 Kön 8, 58a.59a; Weisheit, Gottesnähe und Gesetz - Zum Kerygma von Dtn 4, 5-8; Leidensgedächtnisfeier und Freudenfest. "Volkalturgie" nach der deuteronomischen Festkalender (Dtn 16, 1-17); Gesetz als Evangelium. Rechtfertigung und Begnadigung nach der deuteronomischen Tora; Die Freude des Festes. Das Kulturverständnis des Deuteronomium - die älteste biblische Festtheorie; Zur deuteronomistischen Konzeption von Freiheit und Frieden; Die Abfolge der Gesetze in Deuteronomium 18-26 und der Dekalog; Das Deuteronomium und die Menschenrechte. Termina con un índice de citas bíblicas y otro de términos hebreos.*

Lohfink, famoso por sus estudios sobre el Deuteronomio, al que dedicará un próximo volumen de esta misma serie, recoge en el suyo artículos publicados sobre el Pentateuco (excluyendo lógicamente los referentes al Dt) desde 1963 a 1983: *"Macht euch die Erde untertan"?; Genesis 2f als "geschichtliche Ätiologie". Gedanken zu einem neuen hermeneutischen Begriff; Gn 3, 15: "weil du ihm nach der Fers schnappst"; Textkritisches zu Gn 17, 5.13.16.17; Die priesterschriftliche Abwertung der Tradition von der Offenbarung des Jahwennamens an Mose; De Moysis epinicio (Ex 15, 1-18), "Ich bin Jahwe, dein Arzt" (Ex 15, 26). Gott, Gesellschaft und menschliche Gesundheit in einer neohexalitischen Pentateuchbearbeitung; Die Abänderung der Theologie des priesterlichen Geschichtswerks im Segen des Heiligheitsgesetzes. Zu Lev 26, 9.11 18; Die Uründen in der priesterlichen Geschicht*

*versöhnung; Der Schöpfergott und der Bestand von Himmel und Erde. Das Alte Testament zum Zusammenhang von Schöpfung und Heil; Die Priesterschrift und die Geschichte; Die Schichten des Pentateuch und der Krieg.* Cierran el volumen cuatro Índices: de citas bíblicas, de materias, de palabras hebreas (selección) y de autores.

La calidad de los autores y de los trabajos que presentan son la mejor propaganda de esta nueva serie, que esperamos continúe prestando un gran servicio a todos los especialistas de la Biblia.

J.L. Sierra

B. CHIESA; *Creazione e caduta dell'uomo nell'esegesi giudeo-araba medievale* (Studi Biblici, 85) Brescia, Paideia Editrice, 1989, 209 págs.

En los siglos X y XI surgió en la comunidad del judaísmo oriental una violentísima polémica sobre el papel de la Biblia en la vida hebrea. Por una parte los coraitas, partidarios de que sólo la Escritura debía ser el punto de referencia para toda la vida religiosa; por otro lado, los rabbanitas y los seguidores del judaísmo tradicional inculcaban la importancia de la Ley "oral" complementaria de la "escrita". Uno de los frutos menos precederos de la polémica fue el nacimiento de una exégesis científica (en oposición a la de tipo midrástico), que permaneció casi desconocida en Occidente, debido a la lengua en la que fueron escritos los comentarios, es decir, el juden-árabe. En el presente trabajo Bruno Chiesa, escritor y profesor extraordinario de hebreo y lenguas semíticas comparadas y de filología semítica en la Fac. de Letras de la Univ. de Pavia, se propone presentar una aproximación preliminar de una literatura todavía totalmente por descubrir, traduciendo y comentando amplios fragmentos de los comentarios al Génesis del coraita Yaqûb al-Qirgísânî, y del rabbanita Sa'adia Ga'ou. El análisis de dichos fragmentos tiene como objetivo las secciones bíblicas que se refieren a la creación y caída del hombre, que revelan la singularidad del judaísmo oriental, y también de la exégesis patriótica.

Desde luego, el trabajo de Chiesa es muy original. Y sus principales méritos estriban en el delimitar con acierto las divergencias de los dos autores citados, sobre todo, al ofrecer una apología convincente, cada uno a su modo, del judaísmo en el dominio de la narrativa religiosa. En tal contexto, destacamos los respectivos análisis de especulación (*azar*) y de tradición (*qat*), al menos según Qirgísânî. Por tradición debe entenderse sólo lo que es transmitido por todos, es decir, con total consenso (cf 45). Rubrayamos también el relato de la creación de Eva y del pecado (119, 173 y 179). De la imponente erudición del autor dan una idea las extensas notas con numerosas citas bibliográficas modernas, y la lista de manuscritos consultados (203r).

A.S. Muñoz

A. DEISSLER, *Zwölf Propheten III Zefanja Haggai Sacharja Malachi*. Echter Verlag, Würzburg 1988, págs. 235-342 del volumen total.

H. GROSS, *Tobit Judith*. Echter Verlag, Würzburg 1987, 124 págs.

J. BECKER, *2 Chronik*. Würzburg 1988, 133 págs.

H. F. FUHS, *Ezechiel II 25-48*. Würzburg, 1988, págs 135-275 del volumen total.

Presentamos estos cuatro volúmenes de *Die Neue Echter Bibel. Kommentar zum Alten Testament mit der Einheitsübersetzung*, serie que sigue apareciendo con admirable regularidad y prestando al mismo tiempo un gran servicio a todos los pastores y fieles de lengua alemana. La categoría de los autores refrenda el valor de la obra, que no ofrece un simple comentario espiritual o pastoral, sino también los resultados de la exégesis más reciente.

J.L. Sicre

J. FÜRST, *Geschichte der biblischen Literatur und des jüdisch-hellenistischen Schrifttums*. 2 Vol Georg Olms Verlag. Hildesheim - New York, 1973. Reproducción fotomecánica de la edición original, publicada en 1887 y 1870 XXI + 490 págs. XVIII + 645 págs.

Georg Olms, siguiendo su política de reediciones de obras antiguas, nos ofrece esta importante "Historia de la literatura bíblica", primera en su género. Julius Fürst (1805- 1873), estuvo especialmente capacitado para el conocimiento de la Biblia y de la literatura rabínica por su origen judío. Pero se dedicó especialmente al estudio de las lenguas semíticas (fue alumno de Gesenius) y de la lingüística comparada, como se advierte en la inmensa mayoría de sus publicaciones. Sólo al final de su vida se introduce en este importante campo de la historia de la literatura bíblica.

Después de una extensa introducción (56 págs.), en la que se advierte la pasión de Fürst por las lenguas semíticas, aborda el estudio de literatura bíblica dividiéndola en tres períodos: 1) la época premosáica (2000-1495 a.C.); 2) de Moisés a la monarquía (1495-1075); 3) de la monarquía al final del exilio (1075-538). (Basta esta simple enumeración para advertir que Fürst no pudo cumplir su propósito inicial de tratar también la literatura judío-helenística). Cada uno de estos períodos los divide a su vez en distintas épocas, siguiendo los principales momentos de la historia de Israel: patriarcas, estancia en Egipto, de Moisés a los Jueces, de los Jueces a la monarquía, la monarquía unida, los reinos divididos, etc. Para el estudio de las distintas épocas sigue un esquema invariable: introducción general sobre la historia, las fuentes, etc., seguida del análisis de las distintas obras, agrupadas por géneros literarios (historia, poesía, profecía, etc.). Como él mismo



reconoce, el tratamiento no es homogéneo, ya que las cuestiones tratadas en el primer volumen, por ser de carácter introductorio, exigen una exposición más detenida.

Para el lector moderno, la Historia de Fürst provoca a veces una sonrisa inevitable. Por ejemplo, cuando advierte que se dedican 434 págs. a las obras escritas entre los años 2000 y 1415 a.C. (Esos siglos difícilmente darían lugar a dos o tres páginas en una moderna historia de la literatura bíblica). Menos extraño resulta que sitúe el Cantar de los Cantares en el año 840, el libro de Job en el 670, Zac 9-11; 13,7-9 hacia 748-729 o Is 24-27 en el 584 a.C. Estas cuestiones de datación son secundarias en muchos casos. También es secundario que califique al libro de Job de drama filocéfico o al Cantar de drama teatral. Lo importante de Fürst es el convencimiento de que los libros bíblicos hay que tratarlos no sólo desde el punto de vista de sus valores religiosos, sino también por su aportación cultural y sus valores estéticos. Y que esto justifica y exige escribir una historia de la literatura bíblica. Desde entonces han sido muchos los que han seguido sus sendas (aunque en la actualidad cada vez son menos los que se animan a una tarea tan compleja e hipotética).

Por todo esto, debemos agradecer a la editorial Georg Olms la reedición de este libro. Sólo echamos de menos una introducción, aunque fuese breve, a la persona y la obra de Fürst. Los pocos datos que indico al comienzo están tomados del artículo de Auerbach en la *Allgemeine Deutsche Biographie* 8,811-813.

J.L. Sicre

J. GNILKA, *Das Matthäus-evangelium. 2. Teil, Kommentar zu Kap. 14,1-28,20.* (Herder theologischer Kommentar zum NT und Einleitungsfragen) Freiburg i.Br., Herder, 1988, 552 págs.

En ATG 50, 1987, 451, reseñábamos la primera parte de este denso Comentario al Evangelio de Mateo por el conocido exegeta Joachim Gnilka, autor de otros comentarios a las Cartas paulinas, incluidos en esta serie, como indicábamos en nuestra mencionada reseña. En la presente segunda parte se detecta la misma erudición y conocimiento de los investigadores modernos sobre Mt. Cada sección de este Evangelio en dichos capítulos es traducida, analizada según la estructura, la forma y las fuentes e interpretada, versículo por versículo, señalando el papel de cada sección en la teología global del Evangelio. Sólo algunos ejemplos. Mt 16, 19: empleo del concepto de *ekklesia*, donde la forma del lenguaje apunta al cristianismo judío-helénico y a la relación cristológica de la expresión, que no puede ser separada de la misma. Los vocablos *atzen* y *desaten* tienen su paralelismo en el lenguaje de la comunidad; a la vez que se realiza un penetrante análisis filológico del contexto y se discuten las posiciones de Bultmann, Kahler y otros (54-57). Sobre el sentido de *ekklesia* (cf 62-65). Resumen del pasaje relativo a Pedro

(cf 67-70). El excursus acerca de la promesa hecha a Pedro en la historia y en la actualidad (71-80) es quizás el más interesante de los insertos en el comentario. Subrayamos, también, el tema del diálogo sobre el divorcio, Mt 19, 1-12 (149-158), en especial la explicación del vers. 9 a la luz de Mt 5, 32, del contexto y del pensamiento legal judío. Finalmente, destacamos el estudio de cuestiones introductorias (513-551): ambiente judío-helenístico, lugar (Antioquía), autor (un judío-cristiano), fecha (ca. 80), composición, lenguaje (griego de buena calidad), fuentes (Mc y Q), género literario (complejidad del problema: no es un tratado histórico-tológico, sino una síntesis de Biblia y tradición cristiana), la comunidad de Mt, temas de teología (v. gr. Dios, finalidad del hombre y del mundo) y títulos cristológicos (excelente compendio semántico). Observaciones sobre el texto.

A. Segovia

B. GOSSE *Isaïe 13,1-14,23 dans la tradition littéraire du livre d'Isaïe et dans la tradition des oracles contre les nations*. (Orbis biblicus et orientalis, 78) Freiburg (Schweiz), Universitätsverlag - Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 1988, 300 págs.

La colección OBO se enriquece con este nuevo volumen, centrado en dos importantes capítulos del libro de Isaías. La peculiaridad del estudio de Gosse, claramente indicada en el título de la obra, radica en situarlos en el contexto del libro de Isaías y de los oráculos contra las naciones extranjeras, cosa que no había hecho Erdlandsson en su estudio de 1970. Tras una Introducción en la que explica el desarrollo de la obra y la interpretación anterior de estos capítulos de Is, trata los textos de execración egipcios y la colección de oráculos contra las naciones que se encuentra en el libro de Amós. Estudia luego los oráculos contra Babilonia en el marco de las colecciones de oráculos contra las naciones. Trata en primer lugar la 21 "para estudiar los problemas que plantean los oráculos contra Babilonia, especialmente desde el punto de vista de la investigación de los contextos históricos" (p.13). Sigue un capítulo sobre la historia de las relaciones entre Israel y las naciones durante la época del ministerio de Is y de la redacción del libro (68-85). Después de una visión de conjunto sobre la colección de oráculos contra las naciones en Is 13-23, entra de lleno en la exégesis de los capítulos 13 y 14 de Isaías, entre los que inserta el estudio de Ex 32, 17-32 en el marco de los oráculos contra las naciones de Ex 25-32. Por último, ofrece una panorámica de los oráculos contra Babilonia en el marco del exilio y de la reconstrucción de Jerusalén. Unas conclusiones generales, la traducción de Is 13, 1-14,23, una lista de las principales obras de referencia, otra de abreviaciones y una bibliografía cierran la obra.

Gosse ha llevado a cabo su trabajo con enorme minuciosidad. Aunque no lo dice, parece tratarse de la reelaboración de su tesis doctoral, por su estilo tan analítico (en ocasiones algo infantil) y por la acumulación de datos, no siempre necesarios. Inevitablemente, se advierten ciertos defectos, como no

dejar clara la radical diferencia entre los textos de execración egipcios y los oráculos de Amós, con fines totalmente distintos.

Pero son fallos menores en comparación con el gran trabajo realizado. Entre las conclusiones destacaría: 1) Los capítulos 13-14 forman unidad, ni siquiera el magnífico poema de 14, 5-22 es probable que haya existido por separado. 2) Estos capítulos habrían sido compuestos después de que no se cumplieren las predicciones que encontramos en otros textos bíblicos sobre la destrucción de Babilonia, es decir, en los momentos que siguen a la subida al trono de Darío. 3) A diferencia de los antiguos oráculos contra las naciones, la 13-14 tiene un carácter "ahistórico"; Babilonia está a punto de convertirse en una "cifra", como ocurrirá en la apocalíptica.

Es imposible discutir en poco espacio la novedad que suponen esta idea de Gosse. Personalmente, me resulta más fácil admitir la procedencia exílica o postexílica de estos capítulos que su atribución a un solo autor, dados los estilos tan distintos que se advierten. Pero Gosse ha prestado un gran servicio a todos los interesados por temas tan distintos como los oráculos contra las naciones extranjeras, el imperialismo, la redacción del libro de Isaías y estos capítulos en concreto.

J. L. Sicre

J. B. GREEN, *The Death of Jesus. Tradition and Interpretation in the Passion Narrative* (Wiss. Unters. zum NT, 2. Reihe, 33) Tübingen, J.C.B. Mohr (P. Siebeck), 1983, XVI + 351 págs.

Joel B. Green ofrece aquí nuevos argumentos para probar la existencia de un relato primitivo, precanónico, de la Pasión de Jesús. Señala, además, la importancia de dicha muerte en el contexto de tal informe primitivo, es decir, interpretando la Pasión como explicación de la cruz de Cristo. Ante la variedad de interpretaciones, Green busca una respuesta, sólo parcial, a la cuestión: cómo el primitivo cristianismo comprendía la muerte de Cristo. Una resolución plena de esta problemática sería demasiado gravosa para un ensayo como éste, ya de suyo extenso. Por eso el contenido del estudio se restringe a un aspecto: el del significado de la muerte de Jesús en cuanto está atestigüada en el relato de la Pasión. El suceso histórico de la cruz y su problema interpretativo es, por tanto, el tema del mismo. Introducción con especial análisis de la posición de Martín Hengel (Philadelphia 1971). La exposición de Green abarca dos partes: 1) Existencia y estructura del relato primitivo de la Pasión, abordando el problema de la narración precanónica mediante el método del criticismo de la redacción y de las formas. El autor profundiza en dicho método crítico de la redacción, junto con otros, a través de un pormenorizado examen del relato de la Pasión en Mt, Mc y Jn y, sobre todo, de Lc: uno de los análisis más significativos del trabajo (24-104). Viene luego el estudio de Mc y de su evangelio, concretamente en su proceder tradicional y en plan literario. El siguiente tema se refiere a la Pasión en la Iglesia primitiva, revisando su narración a la luz del criticismo de las formas y

llegando a la conclusión de que existió un relato precanónico de la Pasión, al estudiar v.gr. el arresto de Jesús: una decisión suya, preparatoria del juicio, siguiendo el modelo literario del AT, en concreto de Daniel y los Macabeos. Procedimiento que recoge los elementos tradicionales: acusación, reacción, condena y prueba (cf 172). Otros muchos ejemplos son aducidos para probar la teoría de la inserción de un género literario tradicional, concretamente en Mc. Enjuicia la posición de Kelsbourg. Después se indica el *Sitz-in-Leben* del primitivo relato de la Pasión para terminar acentuando el significado de la muerte de Jesús y su respectiva temática, especialmente bajo el punto de vista de la teología expiatoria. El relato primitivo, aunque desde el principio interpreta teológicamente la muerte de Jesús, se hace de modo que las implicaciones soteriológicas aparecen jugando un papel mucho menor. El trabajo de Green se caracteriza por la metódica comparación de textos que prueban v.gr. que el relato de Mc ha servido como fuente material a Lc, quien utilizó también material prelucaño distinto con elementos que no parece que llegaron a Ec en forma de fragmentos independientes (cf 102-103). En Apéndice se transcribe una serie de textos-fuentes de Lc, cuya redacción de elementos de Mc se dan como probables o posibles, y otros de fuentes especiales, calificados, también, como probables o posibles (cf 324-330). La lista está tomada de la 26 edición del *Novum Testamentum graece* de Nestle y otros.

A. Segovia

C.J. HEMER, *The Book of Acts in the Setting of Hellenistic History*. Ed. by C.H. Gempf (Wiss. Untersuchungen zum NT, 49) Tübingen, J.C. Mohr (P. Siebeck), 1989, XIV + 482 págs

Colin J. Hemer, especializado en el estudio del griego helenístico en relación con el NT, compuso esta obra donde examina el nexo entre los Hechos de los Apóstoles con su ambiente cultural histórico. Al morir, en 1987, dejó su escrito muy avanzado, pero sin terminar. Conrad H. Gempf se encargó de revisarlo y completarlo añadiendo el último capítulo a modo de conclusión, más dos Apéndices con referencias a los Hechos y a recientes excavaciones y aprovechando material dejado por Hemer. La obra de éste implica ciertos pormenores sujetos a discusión en el área de los especialistas en la temática elaborada. No está redactada en defensa de una tesis, como indica I. Howard Marshall en la presentación del libro. Se trata de la historia de la tradición que investiga el trasfondo de los textos de las fuentes, cuestión que ignora el autor según notan algunos investigadores; y, por otro lado se reprocha a Hemer su carácter apologético. En cuanto al primer punto, observa Marshall, para investigar con cautela la autoría de Lc sigue un camino diferente al que siguen los que la niegan. Por lo que se refiere al segundo punto, se nota que la objeción más bien parece una manera de defender la propia posición (cf VIII). He aquí los capítulos que contiene la obra (anteriores al 10, añadido por el editor): I) Los Hechos y su historicidad. II) Cuestiones preliminares. III) Historiografía antigua. IV) Tipos de conocimientos desarrollados en los

Hechos. V) Evidencia de pormenores históricos en los Hechos, con un *Excursus* sobre los nombres y títulos de aquellos. VI) Hechos y Epístolas. VII) La cuestión de los Gálatas. VIII) Autoría y fuentes. IX) Fecha de los Hechos. Ante todo, nos llama la atención el capítulo V (159-220) con el mencionado *Excursus* (221-243); se tratan los temas: correlaciones de la fecha con la cronología aparente. Detalles que sugieren ampliamente la fecha. Correlaciones entre Hechos y Epístolas. Correlaciones latentes en los Hechos. Detalles que implican diferencias entre textos alejandrinos y occidentales. Alusiones no estudiadas. Diferencias de formulación con los Hechos. Peculiar selección de pormenores. Inmediación de éstos. Idiomas o estructuras culturales que sugieren la fecha de composición. Complejos interrelacionados que conducen a amplias áreas de reconstrucción histórica. Nuevo trasfondo informativo: otras tareas sin terminar. Implicaciones. Otro argumento de singular importancia es el de las inscripciones (cf la lista, bien nutrida, 456-461) y papiros (461). La erudición del autor es incuestionable y, concretamente, en el mencionado capítulo tiene en cuenta las publicaciones más recientes. Por lo que atañe al enfoque del relato (cf 412), estamos de acuerdo con el editor cuando señala que las conclusiones de la obra se puede decir que no están al día, y que nuestro conocimiento de la historia helenística sigue creciendo con nuevos descubrimientos, sobre todo de inscripciones y otras pruebas (cf 414). Es de singular utilidad su índice de autores modernos (473-478).

A.S. Muñoz

E. JACOB, *Essai 1-12*. (Commentaire de l'Ancien Testament VIIIa). Genève, Labor et Fides, 1987, 175 págs.

Con una división clásica e inevitable ofrece el autor una introducción (pp. 7-33) y el comentario a los doce primeros capítulos del libro de Isaías. La introducción es algo desconcertante; por una parte, como es habitual, se centra en la figura histórica del profeta del siglo VIII a.C., en su época, su lenguaje. Pero, por otra, presenta el libro subrayando su unidad redaccional (que es el gran logro de la exégesis reciente frente a la unidad de autor y a la fragmentación en oráculos sueltos). De acuerdo con esto, debería haber introducido también a los profetas o grupos proféticos que subyacen especialmente a la segunda parte del libro. Esto lo hace Jacob, pero en el apartado sobre la formación del libro (que, en mi opinión, debería ir antes del referente al texto y versiones). De todas formas, la introducción es interesante y, dentro de su brevedad, valoramos muy positivamente lo que dice sobre la formación del libro, y la historia de la interpretación, así como la bibliografía comentada.

En cuanto al comentario, pretende sobre todo subrayar el mensaje de Isaías y, aunque basándose en el método histórico-crítico, hacer un comentario teológico. Jacob, como comentaristas, se encuentra ante dos interlocutores: el texto y el lector. Y a ambos quiere ser fiel. Para que la exégesis no se convierta en eiségesis, y para que el lector no se sienta defraudado por falta

de interpelación personal. No se piense por esto que el comentario de Jacob es una exhortación piadosa. Se advierte en todo momento su conocimiento profundo de la problemática y de la bibliografía pertinente (sin cansar al lector con interminables y abundantes citas). En síntesis, la obra cumple plenamente los fines de la colección, esforzándose por aunar la investigación histórico-crítica con la lectura teológica de los textos.

J.J. Sicre

R. KEARNS, *Das Traditionsgefüge um den Menschensohn. Ursprünglicher Gehalt und älteste Veränderung im Urchristentum*. Tübingen, Mohr, 1986, 202 págs.

R. KEARNS, *Die Entchristologisierung des Menschensohnes. Die Übertragung des Traditionsgefüges um den Menschensohn auf Jesus*. Tübingen, Mohr, 1988, 209 págs.

Muchos son los estudios que han intentado reconstruir el complejo de tradiciones en torno a *el Hijo del hombre*. De todos esos intentos el autor tiene en cuenta principalmente a Lietzmann y Colpe, aunque se aparta de ellos en puntos importantes. Para el autor este conjunto de tradiciones se forma en área de lengua aramea en Palestina. De allí pasa a regiones de lengua griega. En cuanto a los contenidos, distingue entre la tradición de una futura epifanía trascendental-escatológica y otra en que *el Hijo del hombre* es una figura histórica. Este cambio lo explica por contaminación procedente del helenismo egipcio. Éllas, que vuelve, adquiere la forma de Hijo del hombre, y, por otra parte, la epifanía trascendental-escatológica se transforma en una figura humano-divina también escatológica. Esta es la evolución trazada en el primero de los libros. En él prescinde de los Evangelios y de la aplicación de esta designación a Jesús. Sin embargo, ya aquí en el fondo de toda la problemática está implícita la cuestión de la unión entre lo humano-terreno y lo trascendental-escatológico, que será propia de los Evangelios y de los textos en que menciona al Hijo del hombre.

En el segundo libro estudia el proceso por el que estas tradiciones venidas de fuera se aplican a Jesús. El sentido global de este proceso es para el autor el de una "deschristologización", entendiendo por tal una corrección al mesianismo tradicional de Israel. Lo mismo que en el libro anterior se remontaba a los orígenes de la tradición extraevangélica, en éste también quiere reconstruir los orígenes de lo que se encuentra tan profusamente en los cuatro Evangelios.

Prescindiendo de cuestiones particulares, nos limitaremos a un par de consideraciones generales. En el método de Kearns predomina la reconstrucción del proceso de formación de los textos. En él ve contaminaciones, interpolaciones, una proliferación anárquica ("Verwilderung") en el uso evangélico de *el Hijo del hombre*; en resumen, ve un proceso en que falta unidad y enriquecimiento interpretativo. Menciona la redacción, pero esta

redacción está interferida y desarticulada por esos influjos no integrados. La reconstrucción se queda con unos pocos textos aislados dependientes de tradiciones venidas de fuera. Funciona como una descomposición del texto. También me parece digno de reconsideración atribuir a *el Hijo del hombre*, constantemente el carácter de título, lo cual es para el autor punto de partida en la comparación con otros títulos. Pero en los Evangelios "el Hijo del hombre", a diferencia de los títulos cristológicos, nunca desempeña la función de predicado, sino siempre la de sujeto. Esto habría que tenerlo en cuenta para diferenciarlo básicamente de los títulos. El sentido de la "Entchristologisierung" no será, por tanto, el de un título opuesto a otros.

E. Barón

JOŽE KRAŠOVEC, *La justice (šdq) de Dieu dans la Bible hébraïque et l'interprétation juive et chrétienne*. (Orbis Biblicus et Orientalis, 76). Freiburg Schweiz-Göttingen, Universitätsverlag-Vandenhoeck & Ruprecht, 1988, 452 págs.

Uno de los conceptos fundamentales del Antiguo Testamento es sin duda el de "justicia", y a él ha dedicado el autor un extenso estudio, presentado para la obtención del doctorado conjunto en la Sorbona y en el Instituto Católico de París. Krašovec justifica la necesidad de su estudio aduciendo que los trabajos anteriores se basan en algunos textos selectos o en textos de un solo libro bíblico, mezclando al mismo tiempo los que tienen a Dios y al hombre por sujeto. De los 523 pasajes del AT en los que se utiliza el término *šdq*, 140 tienen a Dios por sujeto, y son los que analiza según un método semántico-contextual, dejando para un estudio posterior los textos que tienen por sujeto al hombre. Fin del análisis es "buscar el significado más probable de la raíz *šdq*, bajo todas sus formas, en la Biblia hebrea", pasando revista a la historia de la interpretación judía y cristiana más clásica en las traducciones y comentarios (p. 5). El estudio lo divide en tres partes. En la primera (pp. 11-74), revisa la bibliografía principal sobre el término en cuestión y presenta su método de trabajo, basado en la teoría de los campos lexicales. En la segunda (pp. 75-247), analiza los textos siguiendo un orden de libros (Is, Sal, otros), discutiendo su sentido y ofreciendo la historia de la interpretación. En la tercera parte (pp. 248-356), resume las conclusiones del análisis semántico, relacionándolas con la noción de justicia en la Biblia griega y en el Nuevo Testamento. Un índice de abreviaturas (pp. 357-370), una extensa bibliografía (371-442) y un índice de materias (443-452) cierran la obra.

La conclusión a la que llega en la pág. 356 es la siguiente: "Nuestro estudio semántico ha demostrado que la noción hebráica de la justicia de Dios designa la relación personal de Dios con su pueblo en todas las situaciones de su existencia. Tiene, pues, un sentido muy amplio, pero según las circunstancias puede designar la bondad de Dios, la salvación en general, la victoria, la fidelidad, la firmeza, la rectitud de la acción o de la conducta de Dios".

Esta interpretación no es absolutamente nueva, pero contribuye a clarificar un debate y la interpretación de ciertos textos, que se leían a menudo a la luz de la justicia vindicativa de Dios.

Dos méritos principales tiene esta obra: el planteamiento de analizar todos los textos de acuerdo con un método moderno, y las referencias a la historia de la exégesis. Todo el interesado en el tema deberá estarle agradecido. Sólo deseo hacer tres sencillas observaciones: 1) Creo que Krašovec debería haber indicado desde el principio que el término *šdq* puede tener significados tan distintos como "justicia, derecho, honradez, inocencia, mérito, victoria" (cf. L. Alonso Schökel, *Materiales para un Diccionario bíblico hebreo-español*). Así se habría evitado traducciones inadecuadas por "justice", que no coinciden a veces con el comentario al texto (p.e., él mismo reconoce que en Is 41,2 tiene el sentido de "bonheur, succès, victoire"; en Is 42,21 "fidélité"; en 43,8 "délivrance"; en 46,12a "salut"). 2) En ningún sitio dice el autor por qué estos 140 son los que tienen a Dios por sujeto. En la mayoría de los casos será evidente, por el texto o el contexto. Pero uno se extraña de no encontrar referencia a un pasaje tan discutido como Am 5,24. Por lo visto, Krašovec supone que se refiere a la justicia del hombre, y yo estaría de acuerdo con su postura. Pero hay una extensa tradición que aplica este texto a la justicia punitiva de Dios (desde Jerónimo, Cirilo y Teodoro, hasta Weiser y Würthwein), o incluso a la salvífica (Caxelles, Hyatt, Gese, Koch). ¿No convendría haber dicho por qué se prescinde de éste y de otros textos parecidos, relegándolos aun futuro estudio? 3) Quizá Krašovec menciona este texto de Amós en una nota o en relación con otras citas bíblicas; pero, dada la ausencia de un índice de este tipo, resulta casi imposible saberlo. Y esta es mi tercera objeción, más bien de tipo práctico. Una obra de este tipo no puede prescindir de un índice de citas bíblicas. Por lo demás, este libro será básico para todos los que estudien el tema.

J.L. Sicre

J. KÜGLER, *Der Jünger, den Jesus liebte. Literarische, theologische und historische Untersuchungen zu einer Schlüsselgestalt joannischer Theologie und Geschichte. Mit einem Exkurs über die Brotrede in Joh 6* (Stuttgarter Biblische Beiträge, 16) Stuttgart, Verl.Kath. Bibelwerk, 1988, 518 págs.

Joachim Kügler promocionó su doctorado en Teología, 1987, en la Facultad Católica de Teología de la Universidad de Bamberg, con la presente tesis que ahora se publica revisada. En la cuestión acerca del discípulo amado por Jesús como problema exegético existe un consenso: la estructura narrativa se concibe como imagen ideal de una autoridad del cristianismo joánico. La presente Disertación abarca tres partes: I) Fijación teórica del lugar: hipótesis de trabajo, estado de la cuestión y método. II) Análisis textual: el discípulo amado como figura narrativa, con un Excurso sobre la predicción del traidor (Jn 16, 70a). III) Observaciones sobre el trasfondo histórico del trabajo



redaccional en general, y la figura del discípulo amado, en particular. En la primera parte se detectan varios planos semánticos; y se explican los aspectos unitario y literario del texto del Evangelio joánico y su contexto histórico. En la segunda, se constituye el corpus de la investigación y se analizan por menudo los pasajes sobre el discípulo amado: Jn 13; 19; 20 y 21 considerando cada texto como elemento de un gran arco tenso. Concretamente, en la exégesis de Jn 13 la argumentación no es convincente (cf la síntesis: p.429a): pregunta a Jesús sobre el traidor; recibe la respuesta; y no sigue comunicando su saber permaneciendo en el asunto *Wirkunglos*. Y en Jn 19 con la frase de Jesús: "He aquí a tu madre", se acaba en forma nominal die *Vollendung* el amor de Jesús a los suyos! (430). En la tercera parte, vienen unas consideraciones en torno al trasfondo histórico del mencionado trabajo redaccional: intentos de identificación; anonimato aceptado; un dirigente de la comunidad; relación pragmática entre Pedro y el discípulo amado terminando con el anonimato; tal discípulo como figura ficticia histórica, concepto que no existía en el antiguo cristianismo. Casi al término de la obra se hace notar que en la comunidad joánica se creó una ficticia autoridad histórica del discípulo amado (cf 488).

En plan informativo la tesis es instructiva. La obra carece de conclusión explícita final. En todo caso, los especialistas en la materia tienen la última palabra sobre la postura propia de Kügler, en conjunto y en sus pormenores.

A.S. Muñoz

H.-J. KUHN, *Christologie und Wunder. Untersuchungen zu Joh 1, 35-51*. (Biblische Untersuchungen, 18) Regensburg, Pustet, 1988, 679 págs.

Comienza resumiendo la historia de la interpretación de Jn 1, 35-51 a partir de 1700. En total son 99 autores los recensionados. De ellos después va a destacar dos: G. Richter y J. Becker. Estudia la formación de la perícopa, de la que separa, como añadidos, los vv.43 y 51. Respecto a su género literario o "forma", niega que tenga carácter de confesión de fe. Es una "leyenda de presentación" (1, 35-38) y "de demostración" (1, 40ss. 44-50); el milagro del conocimiento que tiene Jesús es utilizado como medio para mostrar la verdad de la predicación cristológica (162-269). En el resto del estudio se pregunta por la cristología subyacente a la perícopa (270-351). En el planteamiento de la cuestión presenta una alternativa: ¿es Jesús el profeta de Dt 18, 15, 18, como quiere Richter, o por el contrario es el *theios anér*, según la interpretación de Becker? El autor se pronuncia por este último, pero le dedica amplio espacio a puntualizar cómo hay que entender esa cristología del *theios anér*. Con la simplificación del planteamiento contrasta la complejidad de la respuesta en la que, partiendo del presupuesto de un ambiente judeo-helenístico, examina los textos referentes a "hijo de Dios" en el NT, y las narraciones de milagros en relación a *theios anér*, recorriendo el AT, Josefo, Filón, Filostrato y NT. Tanto los medios de interpretación se

amontonan sobre el texto que se quiere interpretar, de modo que, a pesar del esfuerzo de claridad, es difícil hacerse una idea de lo que todos ellos pueden aportar.

E. Barón

R. MICHAUD, *Ben Sira et le judaïsme. La littérature de Sagesse. Histoire et théologie*, III (Lire la Bible, 82) Paris, Ed. du Cerf, 1988, 216 págs.

Conocemos ya a Robert Michaud por ser autor de otros volúmenes de la colección *Lire la Bible*. El presente volumen es el tercero de la serie dedicada a los libros Sapienciales. El autor es fiel a la orientación y al método que se propuso en los volúmenes anteriores: llevar al gran público el resultado de otros estudiosos: historiadores de Israel y exegetas de la sagrada Escritura. No es, pues, original en sus afirmaciones; él mismo lo dice: "No buscamos ofrecer un nuevo comentario... Nuestro objetivo es más modesto. Queremos simplemente hacer accesible el Eclesiástico a las personas interesadas, a pesar de los innumerables problemas que plantea" (p. 41). El A. divide el volumen en dos partes principales: 1ª. Historia (11-36) Esta parte cubre los años 200-104 a. C., que iluminan el momento histórico de la composición del Eclesiástico (ca. 180 a. C.); 2ª. Teología (37-206), en la que sucintamente expone el A. el contenido doctrinal del libro, con versión ecléctica al francés de gran parte del libro deuterocanónico.

Creemos que el autor consigue airoosamente su finalidad, sin que debamos ser muy rigurosos en los juicios a veces poco críticos de sus afirmaciones, dado el carácter divulgador de la colección.

J. Vilchez

D. MUÑOZ LEÓN, *Derás. Los caminos y sentidos de la Palabra Divina en la Escritura. Primera serie: Derás targúmico y derás neotestamentario*. (Bibliotheca Hispana Biblica, 12) Madrid, C.S.I.C., 1937, 718 págs.

"El término *Derás* con que titulamos la presente obra, significa, como concreta el subtítulo... las diversas formas de acercamiento a la Escritura tal y como se encuentra utilizada por los autores del NT y por los autores judíos de la época intertestamentaria". Estas palabras que abren la Presentación (p. 11) nos dan una primera idea del contenido del presente volumen, de tipo sincrónico y primero de una posible serie sobre el tema. Más adelante en la Introducción (p. 18), se concreta que "el objetivo del estudio del *Derás* neotestamentario y el *Derás* intertestamentario no es ver cómo el NT puede ser iluminado en general a partir de los escritos del judaísmo de la época intertestamentaria, sino cuál es la forma específica del recurso a la Escritura en el NT en relación con la forma del mismo recurso a la Escritura en el judaísmo

intertestamentario", marcando así la diferencia respecto a otros enfoques. Se ha elegido el término *Derás*, acuñado tras una época de fluctuación, para evitar equívocos en la terminología. Por él se entiende el uso actualizado de la Escritura (p.20). Más adelante se abrirá el concepto para poder incluir lo que en esta obra se llama *Derás intraneotestamentario*, a cuyo estudio se consagra un "Excursus conclusivo" (pp.541- 606), y se nos dirá (pp.551s) que "esta actualización de una tradición santa... es lo que constituye la esencia de todo *Derás*". La estructura de la obra abarca una Introducción sobre "*Derás neotestamentario y Derás intertestamentario*"; una "Parte Primera: El *Derás* targúmico"; una "Parte Segunda: *Derás* neotestamentario"; y el ya citado "Excursus conclusivo: *Derás* intraneotestamentario". En la Introducción, aparte de la delimitación ya aludida del objetivo del libro, se estudian diversos conceptos relacionados con el término *Derás*, las diversas clases de *Derás*; los distintos escritos *derásicos*; los principios del *Derás*, tanto los comunes al judío y cristiano como los peculiares de cada uno de ellos; los métodos del *Derás*; sus formas literarias y sus contenidos, reservando un apartado para discutir la validez actual del recurso *derásico*. Respecto a este último punto, destacamos la siguiente afirmación: "El método *derásico* no cumple los dictámenes de la lógica aristotélica ni los postulados de la crítica literaria moderna; sin embargo tiene una coherencia interna entre principios y técnicas" (p.57); y también: "El atenerse al solo sentido (llamado literal) del AT repudiando (por considerarla no justificada por nuestra hermenéutica lógica) la interpretación que de tal texto da el NT privaría al texto de un sentido querido por Dios empobreciendo el mensaje bíblico o privándolo de su situación verdadera (figura, nombre, prefiguración o contraposición) dentro de la revelación progresiva que ha tenido su culminación en Cristo... El que tal recurso se haga por procedimientos *derásicos* peculiares (es decir, comunes con la exégesis targúmico-midrásico-rabínica) no le quita validez teológica" (p.59). Los principios comunes al *Derás* judío y cristiano son, además de la autoridad de la Escritura, su unidad ("En la Escritura no hay antes ni después") y la plenitud de sentido ("En la Escritura hay setenta caras"). El elemento diferenciador quizás esté sintetizado en la siguiente frase: "... Hemos intentado desarrollar como tesis de fondo la actualización homilética en el Targum y el cumplimiento mesiánico en el NT" (p. 13). Como prototipo del *Derás* judío se ha escogido en este libro, como indica el título, el targúmico, dando especial importancia dentro de él al Targum Neophyti. Por lo que respecta al Nuevo Testamento, se destaca con insistencia (por ejemplo pp.330, 547s y 532) que el recurso al método targúmico no excluye, sino que complementa, el uso de los métodos acuñados, como la "Formgeschichte", la "Traditionsgeschichte" o la "Redaktionsgeschichte".

En resumen, se trata de una obra que refleja muchos años de investigación y paciente estudio y que será bien acogida por especialistas de diversos campos.

O. ODELAIN - R. SÉGUINEAU, *Concordance thématique du Nouveau Testament*. Paris, ed. du Cerf, 1989, XV + 1078 págs.

Este libro no es un "digest" del aparecido en 1970, titulado *Concordance de la Bible: le Nouveau Testament*, a cargo de los mismos autores, Olivier Odelain y Raymond Seguireau, sino que se trata de un trabajo original, de un estilo nuevo y sin precedentes: ofrece al lector los textos de NT distribuidos en 115 temas, que constituyen como capítulos de un libro, con subdivisiones, en los cuales se reparte todo el vocabulario francés del NT. Un tema es una constelación de nombres, verbos, adjetivos, adverbios y expresiones en formas negativas, cualificativas, paralelas y antitéticas.

La estructura del libro comprende, como parte principal de la obra, los temas con sus respectivos títulos, planes, el cuerpo del tema y referencias a otros temas bíblicos en sentido estricto (v.gr. fe, orar, verdad) o a temas semejantes (p.ej. animales y árboles). Los títulos de cada tema pretenden evocar, en lo posible, todo el contenido del mismo (v.gr. el fuego corresponde a grupos sinonímicos, antitéticos, complementarios o recopilativos -*Cf* alegr(a)-lágrimas-consolación o vida-muerte-resurrección). 31 títulos se refieren a un nombre propio, como Jesucristo; 53 aportan dos vocablos (v.gr. acoger-rechazar o celo-avidez); 31 se relacionan con tres temas (como alianza-promesa-juramento o verdad-designio-deseo) y sólo uno comporta cuatro (v.gr. viento-nube-tormenta-lluvia). El total de las palabras francesas es de 233, mientras que el original griego cuenta con 5.600, que habría que multiplicar según el número de veces que se repiten los mismos vocablos. Descripción del mencionado plan, o sea, distribución del material. El cuerpo del tema contiene bajo cada subdivisión, referencias abreviadas a libro del NT. Luego, se apuntan diversas particularidades en la redacción del libro. Los índices son cuatro: Vocablos franceses, nombres propios, palabras griegas y hebreas, además de las arameas. El conjunto supone un trabajo imponente y, desde luego, resulta un utilísimo instrumento de consulta, en su género. La minuciosidad llega v.gr. a reproducir las frases que llevan la preposición *con* (v.gr. Cristo con Dios; Dios con Cristo; Dios y el Espíritu con los hombres; Cristo está con los creyentes, etc. [*cf* 87ss]). Otro ejemplo: poder- autoridad-soberanía de Dios (679).

A. Segovia

T. ONUKI, *Gnosis und Stoa. Eine Untersuchung zum Apokryphon des Johannes (Novum Testamentum et Orbis Antiquus, 9)*. Freiburg Schweiz-Göttingen, Universitätsverlag-Vandenhoeck & Ruprecht, 1989, X + 196 págs.

Takashi Onuki dedica este trabajo a probar que el objetivo del autor del escrito gnóstico *Apócrifo de Juan*, cuyo texto copto se conserva en el Códice II de la Biblioteca de Nag Hammadi, es principalmente la polémica contra la tradición doctrinal estoica. La exposición de Onuki se divide en

cuatro capítulos: I) Observaciones preliminares, problema y método. Se subraya la preeminencia de los filósofos estoicos en el espíritu griego del siglo II p.C., en contra de los investigadores modernos que insisten en el influjo del neoplatonismo, dejando a un lado el del estoicismo, al tratar del gnosticismo. En favor de ambos movimientos se halla A. Böhlig en su obra sobre dicha biblioteca (1975). En cuanto al método, el autor bosqueja los temas incluidos en los siguientes capítulos. II) Polémica estoica; y en el citado Códice II, 15.29-19,12, pasajes que constituyen la gran inserción del documento, y que contiene una lista anatómica de las diversas partes del cuerpo humano que agrupan elementos básicos psíquicos mediante, al parecer, 365 ángeles, surgidos de 7 potencias de *Jaldabaoth*. Aquí no aparecen elementos estoicos, pero sí en otras secciones del Códice (cf II, 17, 32-18, 2). Se trata de algunos términos que en el texto copto se ofrecen con palabras griegas, según atestiguan M. Krause en su traducción alemana del texto Copto, en 1962. Concretamente hay 3 *aisthesis*, *phantasia* y *ormané* que expresan conceptos claramente estoicos. Siguen otros ejemplos, como *analepsis* que parece corresponder al *katálepsis* estoico. Las conclusiones del capítulo, así como en general todo el estudio, están muy bien matizadas. III) La misma polémica, esta vez en textos fuera de los de la dicha inserción, examinando los aspectos estoicos cosmológicos, psicológicos, antropológicos y escatológicos en relación con diversos textos del Códice. Este capítulo es el más detenidamente analítico y, a nuestro juicio, el más sugestivo (99-157). IV) Conclusión y perspectiva. Esencialmente se acentúa que la polémica contra la tradición estoica del *Apócrifo* no se limita a la gran inserción, sino que se extiende a otros textos del Códice en las versiones analizadas. En el aspecto cosmológico, destacamos el tratamiento del mito, es decir, de las peculiaridades de las mencionadas potencias. En el psicológico, notamos, p.ej., que no es tan claro como el anterior, ya que hay pasajes que, ante todo, se refieren al *Timéo* de Platón. Algo parecido ocurre en lo que atañe al aspecto antropológico, donde sólo hallamos algunos elementos de tipo estoico, aunque también pueden ser un *locus communis* de la filosofía de la tardía Edad Antigua. En cambio, el *Apócrifo* se polemiza contra la providencia (= *pronoia*) en sentido estoico. Asimismo se agita en esta exposición el tema de si la evolución de la polémica tuvo que ver con la historia del primitivo cristianismo del siglo II. En contraste con la polémica antiestoica, a pesar de contrastes principales, no se puede pasar por alto la afinidad con el estoicismo de muchos teólogos de la primitiva Iglesia, aunque en temas como la corporalidad de Dios y el fatalismo, la Iglesia estuviera en contra de dichas afirmaciones estoicas. En conjunto, la obra de Onuki se lee con no poco interés por la erudición del autor y la actualidad del estudio de los apócrifos, del gnosticismo y de los escritos de Nag Hammadi.

A. Segovia

CH. PANACKEL, SDB, *ΙΔΟΥ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ* (Jn 19,5b). An Exegetico-theological Study of the Text in the Light of the Use of the Term *ΑΝΘΡΩΠΟΣ* Designating Jesus in the Fourth Gospel (Analecta Gregoriana 251) Roma, Editrice Pontificia Università Gregoriana, 1988, 395 págs.

Para llegar al centro de su estudio, Jn 19, 5b, recorre el autor todos los textos de Jn en que aparece "ánthropos" referido a Jesús, analizándolos detalladamente. De esta manera la designación de Jesús como "ánthropos" se va enriqueciendo con las aportaciones de todos esos contextos. Hay una gran diferencia entre el significado de "este hombre" que es Jesús y la escueta afirmación de su humanidad abstracta. Jesús es hombre de tal manera que es mucho más que lo que se puede entender por la mera afirmación abstracta de su humanidad. Y es todo eso más de tal manera que todo ello es el modo de ser hombre, realización plena de humanidad. Este es el objetivo que persigue todo el estudio y para el que no escatima el más menudito análisis. Pero en las conclusiones aparece una conceptualización abstracta de la humanidad, a veces en contextos apologéticos o antidocetas, que no recoge todo lo que con tanto esfuerzo ha elaborado. Utiliza abundantemente la contraposición entre "humanidad" y "divinidad" (26, 31, 49, 88, 129a, 144, 163, 340-344...). Tiene el peligro de introducir en el Evangelio modos de pensar posteriores. Esta es la objeción que se puede hacer a algunas de las afirmaciones del autor, que sin embargo no anulan su propio meritorio trabajo. Lo entendemos como una contribución no sólo al mejor conocimiento de Jn sino a la mejor comprensión de la dimensión antropológica de la cristología.

E. Barón

*Les Paraboles évangéliques. Perspectives nouvelles.* (Lectio divina, 135) Association Catholique française pour l'étude de la Bible. París, ed. du Cerf, 1989, 452 págs.

Las parábolas de Jesús forman parte de nuestra herencia cultural, y siguen siendo expresión privilegiada del Evangelio. Durante mucho tiempo se ha sostenido el interés por los orígenes y la historia de su tradición con el riesgo de considerarlas sólo como legados de una cultura pasada o como imágenes comprensibles para todo el mundo. Pero hace una treintena de años la atención que el hombre contemporáneo presta al lenguaje, ha alterado esta visión por las maneras indirectas, analógicas de pensar, extendidas mucho más de lo que se cree, hasta nuestra actual cultura. Lejos de responder simplemente al cuidado pedagógico de adaptación al auditorio, las parábolas representan en los Evangelios un hecho de lenguaje irreducible que ningún comentario podría reemplazar o saturar. El objetivo del XII Congreso de la citada Asociación de bibliistas franceses, celebrado en Lyon-Francheville, 1987, es ofrecer en un lenguaje accesible a un público más amplio, aproximaciones diferentes según que se trate de comprender las parábolas típicas

seleccionadas aquí, en la historia o en el uso del lenguaje. El presente volumen de LD recoge estos trabajos, repartidos así: 1) Exposiciones generales, y 2) Estudios de textos. De la primera parte señalamos, p.ej., V. Fusco, *Tendencias recientes en la interpretación de las parábolas (19-60)*: el debate actual se centra en la cuestión de la hermenéutica, particularmente en la polisemia. Se examinan tres posiciones: asimilación de la parábola a la alegoría; funcionamiento dialógico-argumentativo de las parábolas; y metáfora en sus dos aspectos: negativo y positivo, de los que el primero no parece haber tenido éxito. De la segunda parte, notamos v.gr., X. Léon-Dufour, *Jesús, el buen pastor (361-373)*: estudio de Jn 10, 1-5; 7-10 y 11-18: la parábola se centra en el mismo Jesús, y hay que tener en cuenta el contexto pues prescindir de él sería una abstracción. J. Cazeaux, *La parábola atrae la parábola o el problema de las secuencias de las parábolas (403-424)*: la secuencia alegórica de las fuentes en Filón; la secuencia parabólica en Mt. Dos misterios inseparables, pasión y resurrección, son expresados aquí por dos citas de las cuales una refleja la experiencia del éxodo y la otra la génesis de los orígenes. Filón por el empeño preconcebido de alegorizar, enlaza alegoría tras alegoría en torno a un foco único, totalizador; Mt obedece al deseo de totalidad por repetición (cf 422a).

A.S. Muñoz

I. W. PROVAN, *Hezekiah and the Books of Kings. A Contribution to the Debate about the Composition of the Deuteronomistic History* (BZAW, 172). Berlin - Nueva York, Walter de Gruyter, 1988, XIII — 218 págs.

Esta obra, revisión de una tesis doctoral presentada en la Universidad de Cambridge en 1986, trata uno de los temas más debatidos actualmente: la composición de la historia deuteronomista. Y ya el título indica por dónde se orienta el autor. Frente a la escuela de Göttingen, que defiende una redacción edítica con reelaboraciones posteriores, se inclina por la opinión defendida especialmente por Cross sobre una obra preexílica, de tiempos de Josías, reelaborada en el exilio. Pero, a diferencia de Cross, y para soslayar las dificultades con que tropieza su teoría, Provan defiende que la edición preexílica de los libros de los Reyes terminaba con el reinado de Ezequías, aunque fue compuesta en los primeros años de Josías. Para intentar probarlo, analiza las fórmulas con que se enjuicia a los monarcas, el tema de los *šmôt* y el tema de David.

El capítulo sobre las fórmulas (pp. 33-55) estudia las opiniones de H. Weippert, Nelson, Campbell, Lemaire, llegando a la conclusión de que ninguna de las hipótesis convence por completo. Pero ofrece datos curiosos que, combinados con otros, pueden ofrecernos una idea de cómo se redactaron los libros de los Reyes.

Trata luego el tema de los *šmôt* en los libros de los Reyes (pp. 57-90), concluyendo que las referencias a ellos derivan de dos autores: uno que

los considera santuarios yahvistas suprimidos por Ezequías, y otro que los considera lugares de culto idólatrico. Es importante advertir que el primer tipo de referencias termina en 2 Re 18, demostrando la existencia de una edición preexílica de Reyes, y de que terminaba con Ezequías más bien que con Josías.

También en el tema de David (pp. 91-131) se advierten dos estratos: uno, de origen preexílico, presenta a este rey como punto de comparación para los otros reyes judíos, y la promesa incondicional a David es considerada el factor crucial que hizo tan diferentes las historias de Judá e Israel. Esta presentación también termina en el relato del reinado de Ezequías (2 Re 18-19). Pero en los libros de los Reyes se advierte otro punto de vista sobre la alianza davídica, según el cual la desobediencia de los reyes judíos a la ley de Moisés es el aspecto crucial. Estos pasajes fueron añadidos posteriormente al libro dtr de los Reyes.

En el quinto y último capítulo se plantea la extensión de la historia escrita en tiempos de Josías. Ya ha quedado claro que termina con el rey Ezequías. ¿Qué abarcaba hacia atrás? La conexión con la mayor parte de los relatos contenidos en los libros de Samuel parece evidente y necesaria, ya que Reyes dan por supuestos muchos datos que sólo encontramos en Samuel. De lo único que parece adecuado prescindir es de los pasajes antimonárquicos que encontramos en 1 Sam 8-12 (Provan acepta básicamente el análisis de Wellhausen). En cambio, la conexión con el libro de los Jueces no queda nada clara, incluso se advierten en él numerosos elementos que hablan en contra (a lo sumo, podría admitirse la conexión con Jue 17-21). Y, si perdemos la conexión con Jueces, debemos eliminar también Dt y Jon. Por tanto, la obra escrita en tiempos de Josías es una historia de la monarquía, desde sus orígenes hasta el reinado de Ezequías.

La obra termina con una amplia bibliografía y un índice de citas bíblicas. El libro se lee con gusto. Es claro en la exposición, aunque la minuciosidad de los análisis requiere un esfuerzo al lector. Los argumentos me parecen bien expuestos y justificados. Sólo me queda una duda. ¿Es lógico que una obra sobre la monarquía, escrita en tiempos de Josías, pasase por alto todos los datos referentes al siglo VII? Este punto exige reflexión ulterior. Queda claro, como el mismo Provan reconoce, que la última palabra sobre la Historia Deuteronomista todavía no está dicha (probablemente no se dirá nunca). Pero libros como éste ayudan a comprender más a fondo su complicado proceso de formación. Las notas a pie de página son de un tamaño diminuto, que lo serie BZAW haría bien en cambiar en próximos volúmenes.

J.L. Sicre

*Studien zum Matthäusevangelium*. Hrsg. von L. Schenke. Festschrift für W. Pesch. (Stuttgarter Bibelstudien) Stuttgart, Kath. Bibelwerk, 1988, 417 págs.

Wilhelm Pesch, profesor de NT en Mainz, de 1967 a 1980, fue fundador



de esta serie *Stuttgarter Bibelstudien* y colaboró en ella de 1965 a 1980, año en que comenzó a desarrollar su actividad pastoral en una clínica universitaria. Al cumplir ahora sus 65 años de edad, quince conocidos especialistas en los estudios del NT le dedican el presente homenaje relativo a un tema predilecto de Pesch: el evangelio de Mt. O. Böcher, Mt y la magia. I. Broer, Observaciones sobre la historia de la Pasión por Mt. G. Dautenberg, Mt 5, 43c y la antigua tradición de la misantropía judía. II. Ciesen, Curaciones de Jesús en la concepción del Evangelio de Mt. F. Hahn, El discurso escatológico de Mt 24 y 25. P. Hoffmann, El texto Q de las afirmaciones sobre el agobio Mt 6, 25-33 y Lc 12, 31. Un intento de reconstrucción. O. Knoch, Conocimiento y aplicación del Evangelio de Mt en los Padres Apostólicos. N. Lohfink, El Reino del Mesías y la entrada en Sión en relación con la teología bíblica de los pobres: observaciones sobre Mt 21, 1-17. H. Merklein, El proceso de la misericordia. Meditación predicadora sobre Mt 18, 21-35. F. Mussner, Actitud del judaísmo de la fuente Q y su expansión en Mt. R. Pesch, "Donde dos o tres se congreguen en mi nombre..." Mt 18, 20. eclesiología de una palabra de Jesús. L. Schenke, Interpretación de la parábola de los jornaleros de la viña, Mt 20, 1-15 por el mismo MT. R. Schnackenburg, Grandeza en el Reino de Dios, Mt 18, 1-15. G. Schneider, "En el cielo-sobre la tierra": perspectiva de la teología de Mt. D. Zeller, Jesús como maestro que habla con autoridad plena, Mt 5-7, y el legislador helenista.

La ventaja de concentrar los estudios de Mt proporciona una serie de tratamientos variada, erudita y, a veces, con rasgos de originalidad que hacen atractiva la lectura del *Festschrift*. Así, v.gr. Böcher (11-24) con su llamativo título y la nota sobre la cautela de Mt respecto de sus fuentes acerca de los poderes demoníacos y la lucha contra los agentes de la magia. Dautenberg (44-77) con el examen de Qunram y de Josefo en torno al tema. Knoch (157-177), al menos para nosotros, uno de los trabajos más interesantes del conjunto; empeño de los Padres Apostólicos en conservar la tradición judía y el mundo pagano subrayando la autoridad de la revelación. Y Schenke (245-268): análisis de la tradición primitiva de la parábola, y cotejo con la interpretación de Mt, del todo fiel a aquella, y ulterior dimensión escatológica, ante todo viviendo la solidaridad entre los primeros y los últimos, posibilitada gracias a la bondad divina.

A. Segovia

*Studien zum Matthäusevangelium*. Hreg. von L. Schenke. *Festschrift für W. Pesch*. (Stuttgarter Bibelstudien) Stuttgart, Kath. Bibelwerk, 1988, 417 págs.

Wilhelm Pesch, profesor de NT en Mainz, de 1967 a 1980, fue fundador de esta serie *Stuttgarter Bibelstudien* y colaboró en ella de 1965 a 1980, año en que comenzó a desarrollar su actividad pastoral en una clínica universitaria. Al cumplir ahora sus 65 años de edad, quince conocidos especialistas en los estudios del NT le dedican el presente homenaje relativo a un tema predilecto

de Pesch: el evangelio de Mt. O. Böcher, Mt y la magia. J. Broer, Observaciones sobre la historia de la Pasión por Mt. G. Dautzenberg, Mt 5, 43c y la antigua tradición de la misantropía judía. H. Gissen, Curaciones de Jesús en la concepción del Evangelio de Mt. F. Hahn, El discurso escatológico de Mt 24 y 25. P. Hoffmann, El texto Q de las afirmaciones sobre el agnoscio Mt 6, 25-33 y Lc 12, 31. Un intento de reconstrucción. O. Knoch, Conocimiento y aplicación del Evangelio de Mt en los Padres Apostólicos. N. Lohfink, El Reino del Mesías y la entrada en Sión en relación con la teología bíblica de los pobres: observaciones sobre Mt 21, 1-17. H. Merklein, El proceso de la misericordia. Meditación predicadora sobre Mt 18, 21-35. F. Mussner, Actitud del judaísmo de la fuente Q y su expansión en Mt. R. Pesch, "Donde dos o tres se congreguen en mi nombre..." Mt 18, 20: eclesiología de una palabra de Jesús. L. Schenke, Interpretación de la parábola de los jornaleros de la viña, Mt 20, 1-15 por el mismo Mt. R. Schnackenburg, Grandeza en el Reino de Dios, Mt 18, 1-15. G. Schneider, "En el cielo-sobre la tierra": perspectiva de la teología de Mt. D. Zeller, Jesús como maestro que habla con autoridad plena, Mt 5-7, y el legislador helenista.

La ventaja de concentrar los estudios de Mt proporciona una serie de tratamientos variada, erudita y, a veces, con rasgos de originalidad que hacen atractiva la lectura del *Festschrift*. Así, v.gr. Böcher (11-24) con su llamativo título y la nota sobre la cautela de Mt respecto de sus fuentes acerca de los poderes demoníacos y la lucha contra los agentes de la magia. Dautzenberg (44-77) con el examen de Qumran y de Josefo en torno al tema. Knoch (157-177), al menos para nosotros, uno de los trabajos más interesantes del conjunto, empeño de los Padres Apostólicos en conservar la tradición judía y el mundo pagano subrayando la autoridad de la revelación. Y Schenke (245-288): análisis de la tradición primitiva de la parábola, y cotejo con la interpretación de Mt, del todo fiel a aquella, y ulterior dimensión escatológica, ante todo viviendo la solidaridad entre los primeros y los últimos, posibilitada gracias a la bondad divina.

A. Segovia

*Volumen en homenaje al Profesor Pérez Castro*. Editores: F. Díaz Esteban, A. Sáenz-Badillos: *Sefarad* 46 (1986) Fasc.1-2. Madrid, C.S.I.C., 506 págs.

Con ocasión de la jubilación como catedrático de la Universidad Complutense de Madrid del Prof. Federico Pérez Castro, el Departamento de Estudios Hebreos y Arameos de dicha universidad tomó la iniciativa de dedicarle un volumen de homenajes, encargando su coordinación a los Profs. F. Díaz Esteban y A. Sáenz-Badillos. El homenaje se publica como volumen 46 (1986) de la revista *Sefarad* del C.S.I.C., en la que tan asiduamente colaboró el homenajeado. En las páginas iniciales se presenta un panorama de la vida y obra del Prof. Pérez Castro, señalándose las grandes líneas maestras de su labor científica: crítica textual del Antiguo Testamento hebreo según la

tradición masorética tiberiense; el Pentateuco hebreo samaritano; filología hebraico-española. Los cuarenta y seis estudios que componen el volumen, pertenecen, más o menos, a esos sectores de investigación. Llama la atención que uno de ellos, el de Arón Dotan ("The Cairo Codex of Prophets and its Spanish Edition", pp. 161-175) está dedicado precisamente al estudio de lo que constituyó una de las últimas tareas científicas del Prof. Pérez Castro, la edición del código de Profetas de El Cairo. Destacamos de él la frase con que se cierra el artículo, tras reseñar algunos pequeños detalles sujetos a corrección y relanzar la teoría emitida por el autor del artículo en 1957 sobre la autoría del texto y la masora del célebre manuscrito: "The chief editor and all the members of the editorial group, all scholars of renown, should be congratulated for their initiative and for their brilliant and speedy performance" (p.175). Por otra parte, la Dra. Emilia Fernández Tejero, bien conocida por sus aportaciones en el campo de los estudios masoréticos y una de las principales responsables de la edición del citado texto, retoma el título de un trabajo del propio homenajeador ("Corregido y correcto. La segunda mano del código de Profetas de El Cairo en el libro de *Profetas Menores*", pp.191-196) para anunciar la terminación de la obra hacia 1990 y estudiar las correcciones sufridas por el manuscrito en la parte correspondiente a los *Profetas Menores*, concluyendo que "el código de El Cairo, en el libro de *Profetas Menores*, fue 'corregido' para lograr una coherencia casi perfecta con la masora" (p.196).

No es nuestro ánimo, ni sería posible en los límites de esta reseña, pasar revista a los numerosos estudios de este apretado volumen. Digamos únicamente que representan una valiosa aportación en el terreno de la filología hebrea, entendida en el sentido amplio del término, y un merecido homenaje a la labor científica del Prof. Pérez Castro.

A. Torres

J. WAGNER, *Auferstehung und Leben. Joh 11, 1-12, 19 als Spiegel johannischer Redaktions- und Theologiegeschichte*. (Biblische Untersuchungen, 19) Regensburg, Pustet, 1988, 501 págs.

El relato de la resurrección de Lázaro, la unción de María en Betania y la entrada de Jesús en Jerusalén son episodios particularmente significativos en el Evangelio de Juan por conectar la tradición de los signos con el informe sobre la Pasión. Josef Wagner se propone "apurar el vaso", por lo que se refiere a una nueva perspectiva del Evangelio de Juan, tal y como está representada por el lado católico, sobre todo por G. Richter, en discusión con otros intentos de respuesta a los problemas literarios que suscitan dichos pasajes. El autor muestra, en el enfoque global del cuarto Evangelio, que hay que contar con tres puntos de vista literarios, a saber, uno fundamental y dos redaccionales sucesivos. A la luz de los tres pasajes aparece la asociación comunitaria joánica, y, además, un sugestivo capítulo de la historia de la teología. El trabajo estudia primero los problemas y los intentos de solución

respecto de los diversos estratos literarios que, al parecer, son detectados en el conjunto de los tres pasajes. Sigue el análisis literario y crítico-redaccional, sección indudablemente más elaborada y extensa (95-334) donde se distinguen la elaboración de la redacción (R), la del Evangelista (E) y la del escrito básico (G), finalizando con un esquema que contiene el texto tradicional (T) y el de la Pasión (B) por un lado, y por otro los de G, E y R. Viene luego el contenido de pasajes tradicionales para finalizar con los acentos teológicos de las tres perspectivas literarias en la historia de la comunidad, v.gr. en G la resurrección de Lázaro como signo teológico y lo relativo al profetismo; en E lo que atañe a los problemas de la historia de la religión; y en R la relación con el gnosticismo cristiano.

La compleja teoría de Wagner, al menos reelaborada por él y presentada como hipótesis, podrá ser discutida, pero desde luego merece ser tenida en cuenta por los investigadores cualificados.

A.S. Muñoz

## 2. Patrística

SAN AGUSTÍN, *Obras completas. Escritos varios*, I. Madrid, HAC, 1988, 752 págs.

Desde 1988 (ATG 49, p.399), venimos recensionando esta edición bilingüe de las Obras completas de San Agustín, publicadas por la BAC. Ahora le toca el turno al primer volumen de Escritos varios. El texto latino está tomado de PL 32 y 40, excepto los del *De disciplina christiana sermo, De fide et symbolo* (CSEL, 41) y el *De catechizandis rudibus* (ed. G. Krüger, Tübingen 1909). Como se ve, los escritos reproducidos son de particular interés, teórico y práctico, sin que falte un tema tan sugestivo como el referente a la música, signo de la polifacética erudición del gran Padre de la Iglesia. Limitándonos a las Introducciones, exponemos las de cada tratado. *La inmortalidad del alma* (L. Cilleruelo): Lectura de los platónicos. Fuentes. Antinaturalismo de Agustín al rechazar el *principium coeuctum*, fuera del misterio creador, y proclamar la libertad y la temporalidad (5-46). *La música* (A. Ortega): Iniciación del escrito en "los días tranquilos" de Casiciaco recordando que el término *música* en la antigüedad designaba el ámbito de las tres del movimiento: palabra, cántico y danza, aunque el Santo más de una vez se refiere a los dos últimos elementos (47-361). *La fe y el símbolo de los Apóstoles* (C. Basevi), que subraya la estrecha conexión de ambos temas en la administración del bautismo; todo encuadrado en el ambiente cultural. Incluye las formas milanesa y africana del símbolo (362-421). *La catequesis de los principiantes* (J. Orozreta), que informa sobre la catequesis primitiva, los destinatarios de la obra, etc. (423-534). *La fe y las obras* (T.C. Madrid) que señala la ocasión, el ambiente, la profundidad del escrito, su fundamento, el

tiempo y el lugar de su compasión (535-515). *Sermón sobre la disciplina cristiana* (T.C. Madrid): Autenticidad en disputa, aunque sostenida en las ediciones anteriores a 1500. Traducción. Tiempo y lugar. Ambiente, etc. (617-657). *Sermón a los catecúmenos sobre el Símbolo de los Apóstoles* (Madrid): Fundamento, desarrollo y aspectos principales (658-680). Además de la bibliografía de cada pieza, vienen después *Notas complementarias del conjunto* (681-712), muy de agradecer, p.ej. la 21: rigorismo de Agustín contra el error y el mal, tema bien matizado, y la 241, que contiene los textos, en columna paralela, de dos etapas hasta la publicación del *De fide et operibus*. Por supuesto, es innegable la utilidad del Índice de materias (721-753). Nuestra más viva gratitud a los colaboradores de esta monumental empresa relativa a los escritos de la figura más relevante de los Padres latinos.

A. Segovia

S. ALVAREZ TURIENZO, *Regio media salutis*. Imagen del hombre y su puesto en la creación. San Agustín (Bibliotheca Salmanticensis. Estudios, 108) Salamanca, Univ. Pontificia - Caja de Ahorros, 1988, 369 págs.

Saturnino Alvarez Turienzo, profesor de ética y materias afines en la Univ. Pont. de Salamanca, se propone en este libro ofrecer puntos de referencia que contribuyan a orientar la lectura en torno a un aspecto especial antropológico de San Agustín: la imagen del hombre y su puesto en la creación. La frase del título *Regio media salutis* en sus dos primeros vocablos recoge un concepto central en el platonismo, recibido de la mitología. Platón se representa el universo dividido en tres regiones (*topoi*): sensible, inteligible y la región relecta intermedia, ubicación de los astros, los dioses, daimones y almas separadas. Estos lugares explican la "odisea" del alma, llamada al asemejamiento a Dios, proclive al olvido, caída en la "región de la desemejanza". San Agustín cristianiza esta fraseología insertándola en el contexto de la creación y de la redención. La "odisea" cristiana es el "éxodo", camino de la patria, vivido como proceso de conversión. Ahí aparece su condición media en lo creado, ya que puede contrariar la llamada a la salvación desliziándose hacia la "regio dissimilitudinis". El pecado de origen entenebreció y debilitó al hombre para secundar los planes divinos. Esa fuerza mediadora tendrá que venirle de Dios mismo; se le comunica en la persona y oficios del Mediador. Tal vez el mérito principal de la exposición sea la diferencia, bien establecida, entre el hombre "animal racional y mortal" (cf 106-120) y el hombre "imagen de Dios" (cf 145-174). Se deslindan con acierto las dos visiones: la aristotélica-estoica (que da una solución orgánica al problema de la naturaleza del alma) y la pitagórica-platónica (que da una solución jerárquica) (cf 144ss). Agustín mantiene ambos puntos de vista, sin que pueda, en plano descriptivo-analítico, señalarse una verdadera evolución en su pensamiento antropológico. Pero su solución concreta no es platónica, pues la unidad se formula de modo equívoco. Al concepto del hombre así expresado se añade

la terminología bíblica (Gn 1, 26a). Según el Santo, el alma humana es una entidad intermedia entre el cielo y la tierra, y por la mente, el hombre es imagen de Dios. Al citar la frase agustiniana "in regione dissimilitudinis" (cf 149 y nota 7) (*Confes.* 7, 10), no se explica en qué consiste tal semejanza (que ya se insinuaba en el resumen que iniciaba nuestra reseña); si bien se citan autores que consideran la frase como lugar común, que prosiguió en la Edad Media (cf la nota antes citada). En otro lugar (cf 157), Agustín interpreta la adición en el Génesis "ad similitudinem" en el sentido "quia non omnino aequalis fiebat... non nata, sed creata", imagen desemejable (cf 157), mientras que en el mencionado resumen parece atribuirse la semejanza al pecado original. Por lo demás, la tesis agustiniana de que el hombre es imagen de Dios por el alma espiritual, se expone de modo penetrante a lo largo del capítulo V (145-174).

A. Segovia

C. BRICKMANN, *Gregor von Nazianz: Gegen die Habgucht Carmen 1, 2, 28. Einleitung und Kommentar.* (Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums, NF, 2 Reihe: Forschungen zu Gregor von Nazianz) Paderborn, F. Schöningh, 1988, 136 págs.

La presente obra de Ulrich Beckmann se refiere al Sermón poético de San Gregorio Nacianceno *Contra la codicia* (Carmen, 1, 2, 28: PG 37, 858-884) y fue recibida como Disertación en la Fac. Filosófica de la Westfälischen Wilhelms-Universität de Münster en el semestre de invierno 1986-1987. Viene a contribuir a la preparación de una edición crítica de las poesías de Gregorio a cargo de especialistas de dicha Universidad y la Católica de Lovaina. Precede una larga introducción (11-32), que abarca las siguientes cuestiones: Tema y ocasión de la poesía, que responde a las repetidas afirmaciones de Cristo sobre las riquezas y que sirven a Gregorio para explicar las relaciones entre la posesión de los bienes terrestres y la salvación del alma. Concepto que tenía el Nacianceno de la riqueza y la codicia o ambición, v.gr. estado del hombre en el paraíso, en libertad sólo sujeta a la ley de Dios y gozando de la frondosidad paradisíaca. La riqueza terrestre como algo *adiaphoron* (-indiferente), y como medio que Dios nos proporciona para la formación del hombre. Adquisición de la riqueza. La codicia (*pleonexia*) en el dominio de los afectos y sus clases. Forma y estructura de la poesía: proemio, dos secciones principales y epílogo. El comentario (33-128) se desarrolla con numerosos aspectos pormenorizados en el terreno lingüístico y contextual, y con referencias a filósofos y escritores de la antigüedad clásica, como Aristóteles, Eurípides, Menandro, Platón y Plutarco, y de los Padres de la Iglesia como Basilio de Cesarea, Gregorio Niceno, etc. Además, no pocos pasajes bíblicos. Aquí sólo podemos apuntar algún que otro ejemplo. Por lo pronto se precisa que el comentario estriba fundamentalmente en la recensión del texto críticamente revisado por W. Höllger, Paderborn 1985; y se da la lista de los manuscritos de los que el más antiguo data del siglo XIII, Marcianus gr. 62, aunque el más

antiguo de la clase omega de los hiperarquetipos del texto, data del siglo X, Oxon. Clark. 12. Luego se comentan las sucesivas secciones de las partes de la poesía, p.ej. falta de sentido y nocividad de la codicia, vv.131-168 (73-81). La curación de la codicia, vv.84-369 (85), con observaciones muy curiosas, v.gr. con recurso al médico de las almas o a fármacos proporcionados por el mismo Dios; dificultad de la curación, vv.184-214 (85-91). De los Indices nos parecen de particular interés los de nombres y de materias (129a), y el de palabras y giros (131-134).

A. Segovia

*El "Contra Eunomium I" en la producción literaria de Gregorio de Nisa.* VI Coloquio Internacional sobre Gregorio de Nisa. Edición a cargo de Lucas F. Mateo-Seco y Juan L. Bastero. Pamplona, Univ.de Navarra, 1988, 480 págs.

San Gregorio de Niza, gran figura teológica y filosófica entre los PP griegos, ha merecido ser objeto de sucesivos Coloquios Internacionales. El presente volumen recoge las ponencias del VI, celebrado en la Universidad de Navarra. Pero, ante todo, se ofrece la traducción inglesa del *Contra Eunomium I* (=CEI) del Santo, a cargo de St.G. Hall, profesor del King's College de Londres. Versión que tiene el mérito de ser la primera realizada sobre la edición crítica de W. Jaeger, de 1960. Siguen los estudios de los ponentes, cuyos títulos traducimos al castellano. B. Stüder, Trasfondo histórico del CEI. F.Mann, Vocabulario del CEI. M.van Eebroek, Aspecto cosmológico de la filosofía de CEI. P.M. Gregorios, Neoplatonismo teúrgico y el CEI. J.L. Illanes Maestro, Sofística y verdad en el exordio del CEI. T. Kobusch, Fundamentos lingüístico-filosóficos en el CEI. M. Kertsch, La tópica retórico-filosófica del sentido no propio (estricto), sino abusivo en el CEI, y en otros lugares. H.R. Drobner, La argumentación bíblica en el CEI. G.C. Stead, Lógica y aplicación de nombres a Dios. A. Viciano, Algunas leyes lógicas del lenguaje, según Gregorio de Nisa: a propósito de dos pasajes de CEI. J. Ibáñez-F. Mendosa, El valor del término *hypothesis* en el CEI. A. Meredith, La simplicidad divina: CEI, 223-241. A.A. Mosshammad, Lo creado y lo increado en el CEI, 105-113. E. Moutsoulas, La pneumatología del CEI. L.F. Mateo-Seco, La cristología y soteriología del CEI. J.L. Bastero, Los títulos cristológicos en el CEI. M.F.G. Parmentier, Fragmentos del CEI en versión siríaca. C. Fabricius - D. Ridings, Una concordancia realizada por ordenador de las obras de Gregorio. Este volumen se distingue por el valor científico y la variedad de las ponencias. Ante la imposibilidad de analizar cada uno de los trabajos, nos limitamos a señalar algunos de tipo teológico. Drobner (296-301): refutación del concepto arriano de Eunomio sobre la Trinidad en la Biblia, con numerosas exégesis de textos del NT por parte de Eunomio. Ibáñez-Mondosa (329-337): tema de gran interés sobre el valor semántico del vocablo *hypothesis* (=persona) analizando textos del CEI, por lo que el vocablo logra carta de naturaleza en el lenguaje teológico. Moutsoulas (381-390):

de nuevo un tema que reviste particular interés: Gregorio va contra Eunomio que considera al Paráclito como criatura ocupando el tercer lugar, incluso en naturaleza (no sólo en orden) tras el Padre y el Hijo, y en defensa de la doctrina de San Basilio. Mateo-Seco (391-406): Quién es Cristo, a propósito del tema trinitario: divinidad del Señor, único acceso al Padre, Mediador, Rey digno de honor y de amor y que con el nombre de Logos interviene en la creación, pero no como mero instrumento. A pesar de ser un tema discreto y escaso en Gregorio, valga la pena de ser subrayado para presentar la controversia en toda su amplitud. Como se ve, el Niseno, afortunadamente, sigue atrayendo la atención de la investigación patristica.

A. Segovia

M.N. EBERTZ, *Das Charisma des Gekreuzigten. Zur Soziologie der Jesusbewegung. (Wissenschaftliche Untersuchungen zum NT 45)* Tübingen, J.C.B. Mohr, 1987, XII + 318 págs.

Estamos ante una tesis que estudia el "movimiento de Jesús" desde el punto de vista sociológico. El autor, que se confiesa no biblista, ha procurado informarse suficientemente de los biblistas. La cuestión que aborda, el carisma, es difícil de encajar en categorías sociológicas. El punto de partida está en Weber y su "sociología de la autoridad". El liderazgo ("Herrschaft") lo ve Weber vinculado al carisma. Después de establecer este concepto de carisma (que se diferencia de lo que se llama "carisma" en Pablo), ve cómo en torno a Jesús se forma un "grupo carismático", es decir, un grupo que acepta su autoridad como la de un líder carismático. Sociológicamente, la autoridad carismática parece que es un concepto límite. Lo sociológico entra como un reflejo por ese reconocimiento que le otorga una parte de la sociedad. Pero en su origen, a diferencia de otras autoridades, ésta escapa a todo encuadramiento sociológico. La información, que saca de biblistas como Bultmann, Hengel, Schürmann y otros, pueda ser su aportación a la tesis de Weber. Sus afirmaciones, en principio, se pueden entender referidas al plano de la historia de Jesús, pero también se pueden extender al "movimiento de Jesús" con las diferencias surgidas con el paso del tiempo. Señala la postura "radicalmente teocrática" de Jesús en relación con lo político, lo socio-económico y lo socio-religioso. Para un teólogo esta sociología, a pesar de lo que tiene de hipotética su reconstrucción, puede servir para aproximarse a la originalidad de la autoridad de Jesús, sin asimilarla a otras autoridades. Es un aspecto de la problemática del "Jesús histórico".

E. Barón

N. LANZI, *La Chiesa nella conversione di S. Agostino. (Pont. Acc. Teologica Romana, Collezione teologica, 2)* Città del Vaticano, Libr. Editr. Vaticana, 1989, 51 págs.

Con ocasión del VI centenario del bautismo de San Agustín (387-1987),



Nicola Lansi se propone explicar cómo el gran Padre de la Iglesia en su juventud, hasta su bautismo, supo conjugar la primacía del amor a Cristo con la plenitud de su Cuerpo (= el Cristo total) en un solo amor. Tras considerar la primera experiencia que el Santo tuvo con la Iglesia, pasa a la principal cuestión: el influjo de la Iglesia en el retorno de Agustín a la fe católica, ante todo mediante el encuentro con Ambrosio; después, por la incidencia de la iglesia milanesa, y la superación del exceptionismo y el materialismo con el influjo de los neoplatónicos. Lectura de San Pablo e inspiración bíblica del pensamiento cristiano de Agustín. Superación del racionalismo. Papel de la Iglesia Católica personificada en Mónica, madre del Santo. Aterrizaje definitivo en la Iglesia Católica. El trabajo de Lansi estriba, ante todo, en la utilización de los textos mismos agustinianos, a veces largamente transcritos en su original latino. Por otro lado, generalmente se describe con acierto el paulatino proceso de la conversión del Santo, aunque a lo largo del mismo apenas aparece, al menos de modo explícito, el tema del *Cristo total*, objetivo del estudio, si bien este concepto es muy característico de Agustín.

A. Segovia

*Mémorial Dom Jean Gribomont (1920-1986)*. (Studia Ephemeridis "Augustinianum", 27) Roma, Inst. Patristicum "Augustinianum", 1988, 639 págs.

Este voluminoso *Mémorial* está dedicado al eminente patólogo que fue profesor en el mencionado Instituto, colaborador de la revista y director de la edición crítica de la Vulgata. Su muerte acaeció en 1986. La extensa lista de sus escritos, elaborada por J. Mallet y A. Thibaut (pp.11-56) con 590 números, da una idea de su amplísima actividad investigadora. Las contribuciones al *Mémorial* son las siguientes: H. de Sainte-Marie, Dom Gribomont, director de la edición romana de la Vulgata. Y. de Andia, "In lumine tuo videbimus lumen" (sal 35, 10). La iluminación por el Espíritu, en el *De Spiritu Sancto* de San Basilio. J.-M. Awers, Tertuliano y los Proverbios. Aproximación filológica partiendo de Pro 8, 22-31. I. Backus, Algunas observaciones a propósito de las traducciones latinas "protestantes" (1540) de las "Ascéticas" de San Basilio. C.P. Bammel, La conversión de aquellos que ya son cristianos. C.P. Beatrice, Un oráculo anticristiano en Arnobio. J. Bernardi, La composición y la publicación del Discurso 42 de Gregorio Nacianceno. E. Cavalcanti, Observaciones sobre el uso patristico de Bar 3, 36-38. A. Di Barardino, Capadocia en tiempos de San Basilio. J. Doignon, Notas críticas para una edición mejorada de las citas del Salterio en los *Tractatus super Psalmos* 51 a 69 de Hilario de Poitiers. Y.-M. Duval, Sulpicio Severo entre Rufino de Aquilea y Jerónimo en los *Diálogos*, 1, 1-9. P.J. Fedwick, Un breve análisis de los dos Prefacios de Basilio a los *Morsalia*. J. Fontaine, Pureza y mezcla: el racismo espiritual de Sulpicio Severo. M. Forlin Patrucco, Ecclesiología y política en las cartas episcopales de Basilio de Cesarea y Atanasio. K.S. Frank, OFM, Arsenio el Grande. De los *Apoph-*

thegma a los textos biográficos. B. Cain, Las cartas Basilianas traducidas en el Laurentianus San Marcos 584. A. Carsya, Observaciones a una carta de Evagrio Pónico. M. Gilbert, SI, Gregorio de Nacianzo y el Siracida. V. Grossi, OSA, Ascética del cuerpo y antropología en la *Regula ad servos Dei* (cc.3-5) de San Agustín. A. de Halleux, Gregorio Nacianceno, ¿testigo del "carácter sacerdotal"? E. Junod, Basilio de Cesarea y Gregorio de Nacianzo ¿son compiladores de la *Filocalia* de Orígenes? Reexamen de la Carta 115 de Gregorio. L. Leloir, OSB, San Efrén, El texto de su Comentario al Sermón del Monte. A. Linage Conde, La permanencia del ideal monástico en la vida religiosa posterior: En torno a Cottolengu. M.G. Mara, Una utilización particular del *corpus paulino* en la *Epistola ad monachos*. G. Mazzanti, Pasiones y libertad humana en San Basilio Magno. M. Mees, OFMConv., La limpieza del Templo en... Orígenes. M. Naldini, Sobre la interpretación del pasaje del Haxaemeron (Gn 1, 2): "Spiritus Dei ferebatur super aquas". I. Opelt, *Lingua ab angelo tradita*. Intento de explicación de las cartas de Pacontio. L. Perrone, *Εἰς τὸν τῶν ἐρχομῶν ἵμενον*. La carta a Juan de Beersabeva en la correspondencia de Bersanúño y Juan de Gaza. J.-R. Pouchet, OSB, Ensayo de deciframiento de la carta 213 de S. Basilio. A. Quacquarelli, Notas sobre la exégesis de 2 Tes 3, 10 en la literatura monástica antigua. M. Simonetti, Notas sobre el texto de algunas *Enarrationes* agustinianas. B. Studer, OSB, *Delectare et proficere*. Sobre una palabra conclusiva de la exégesis patristica. H.-J. Vogt, La última exégesis de Orígenes. A. de Vogüé, OSB, La muerte en los monasterios: Jonás de Bobbio y los Diálogos de Gregorio Magno. S.J. Voico, Notas sobre la homilía pseudocrisostómica *In natale Domini nostri Jesu Christi* (CPG 4567).

Hemos tenido empeño en copiar todos los títulos de autores y materias para mostrar la riqueza de temas y el valor científico, sobre todo de patrólogos de reconocida autoridad, aun a riesgo de no poder ir analizando cada artículo. Sólo, a modo de ejemplo, notamos algunos más sugestivos: Andia (59-74): el juego de la luz es análogo: lo contemplado es la luz, que es el Verbo, y en él la luz que es el Padre, fuente de toda luz, en la del Espíritu. Forlin (253-269): los intereses de orden doctrinal y eclesiástico-religioso aparecen estrechamente ligados a las alternativas político-religiosas, v.gr. en la ofensiva antiortodoxa del emperador Valente, y en el sentido filoarriano de Constancio. Cuestión antioquena y porroenores sobre Atanasio. Leloir (361-391): el comentario de Efrén al Sermón del Monte, publicado aquí, que corresponde al cap. 6, 21 de la edición armenia y la versión francesa en *Sources Chrétiennes*, 181, contiene diferencias muy características, que ahora son expuestas. Finalmente Vogt (583-591): entre otros pormenores, se nota que Orígenes era consciente de no ser ni historiador, ni poeta, ni liberato, sino que en sus comentarios bíblicos tenía por objetivo el de la Biblia misma: la fe y la salvación de los oyentes o de los lectores.

J. OROZ RETA, *San Agustín. Cultura clásica y cristianismo*. (Bibliotheca Salmanticensis. Estudios, 10) Salamanca, Univ. Pontificia - Caja de Ahorros, 1988, 359 págs.

El profesor Oroz publica en este volumen una selección de sus estudios sobre San Agustín, tema que viene tratando desde 1954. En el Prólogo, Alain Michel, profesor de la Sorbona, bosqueja la personalidad humana, científica y pastoral de Oroz, decano de la Facultad de Filología B. Trilingüe y buen conocedor de la teología medieval o clásica. Sobre estas bases, los ensayos recogidos aquí se desarrollan de una manera equilibrada y armoniosa. En cuanto al pensamiento agustiniano, se observa que el Santo se separa del estoicismo, del panteísmo y del orgullo racionalista y dogmático de Cicerón. Al arpinate le ofrece una reflexión sobre la palabra y el estilo. El tema general de esta obra concierne a la cultura clásica en relación con el cristianismo. El punto de partida es la cultura clásica para pasar a la formulación de tesis teológicas, que Oroz tiende a centrar en la conversión, vivencia de un carácter concreto, el de la experiencia de Dios. Las respuestas de Oroz a las objeciones que se hacen al agustinismo (en lo referente a la predestinación y a la gracia con detrimento de la libertad humana) son firmes y absolutas. En el fondo, lo que rechaza Agustín es el pelagianismo; nuestra libertad es una participación de la divina. Hacemos nuestras, en líneas generales, estas valoraciones del insigne profesor de la Sorbona en torno a Oroz y a la doctrina agustiniana. Por su parte, Oroz nota que Agustín emplea sus artificios retóricos y su dialéctica para probar temas que interesan a sus contemporáneos y, en último término, al servicio del Evangelio. Por otro lado, se describe el humanismo y el combate cristiano presentes en S. Agustín, y se profundiza en diversos aspectos de la conversión. Dadas las dificultades para consultar artículos y trabajos de Oroz, tan dispersos, y el interés que siempre despierta la figura impresionante del gran Santo Padre, nos parece muy oportuno y útil que se reúnan ahora dichos estudios del profesor e investigador de Salamanca.

A. Segovia

H. PIETRAS, *SI, L'Amore in Origene* (Studia Ephemeridis "Augustinianum", 28). Roma, Inst. Patristicum "Augustinianum", 1988, 191 págs.

La inmensa obra de Orígenes ha sido siempre estudiada con especial interés por los problemas teológicos y eclesiales que necesitan ser profundizados históricamente con el reclamo de la tradición cristiana y la evolución del dogma. Henryk Pietras ha escogido como tema de este trabajo el del amor en Orígenes (- O) no porque sea original, sino siendo central en la herencia cristiana, puede caracterizar la diferencia con el de las otras religiones, al menos por definir a Dios (cf 1 Jn 4, 8), y por el amor a los enemigos (cf Mt 5, 44). El tema lo desarrolla en once capítulos: 1) Análisis de los términos antes de O: *agapan*, *philein*, *erán*; y en O y las traducciones de Rufino, Jerónimo y

del anónimo en el comentario a Mt. 2) Concepto del amor en los PP griegos antes de O. 3) Conceptos claves respecto de Dios y del matrimonio místico. 4) Relación entre *eros* y *agape* en el comentario al Cant Cant. 5) Dios Amor. 6) El amor que proviene de Dios a la Iglesia, a la Sinagoga, a la iglesia de las gentes y al alma. 7) El amor en el hombre. 8) El amor ordenado. 9) El amor a Dios. 10) El amor a los otros: al prójimo, al cónyuge, a la familia y a los enemigos. 11) El amor erróneo.

Como es natural, lo más significativo del estudio es la exposición de lo que ha escrito O sobre el amor (cf 2, pp.19-42). Prevalce el uso del término *agape* y de su forma verbal; rarisíma vez emplea *eros*, y cuando lo hace es en sentido negativo, a no ser que el texto bíblico le obligue a tomarlo en sentido positivo. Es curioso que Gregorio Taumaturgo (discípulo suyo en Cesarea) le dé el calificativo de "hombre caro a Dios". La amistad de ambos es resaltada (cf v.gr. 164a). También destacamos el análisis del término en el comentario al Cantar de los Cantares (71-78): *agape* significa sobre todo Dios Amor, el amor de Dios y el amor a la virtud (77). Por lo demás, notamos asimismo que O exalta el valor del martirio por amor a Dios y a su Cristo (167). Y también subrayamos con Pietras que la teología del amor hosquejada por O es de difícil evaluación porque varios de sus elementos no pueden ser aceptados (cf 170), v.gr. a propósito de la creación de los seres espirituales preexistentes, en conexión con el amor, como criterio de su división y su distancia respecto del Logos divino.

A. Segovia

*Testi mariani del primo millennio. 1. Padri e altri autori greci*, a cura di G. Gharib, E.M. Toniolo, L. Garbiero, J. Di Nola. Roma, Città Nuova Editrice, 1988, 988 págs.

La copiosa selección de textos presentados en esta publicación en cuatro volúmenes, tiene como objetivo poner a disposición de los lectores las reflexiones de los PP de la Iglesia y autores antiguos sobre la Virgen Madre de Dios, figura que tanto fascina a la comunidad eclesial y a cada fiel cristiano, concretamente en nuestro tiempo, y por la cual ya se interesaban los creyentes de la primitiva Iglesia, pues sabían bien que el ejemplo luminoso de María y su vida pueden conducir a todo cristiano por el camino de la salvación. Para abrir a un público más amplio este abundante material, no de fácil acceso en su conjunto y muy diversificado, la obra nos ofrece los testimonios de los PP y autores antiguos en italiano. No se trata de una simple antología, sino de una colección de documentos teológico y literariamente válidos, que dan testimonio de la fe, de la doctrina y de la piedad mariana difundida entre el pueblo; documentación que viene a ser un *corpus* mariológico en italiano, incluyendo por primera vez, agrupados; aportación muy oportuna y utilísima para la celebración del Año Mariano. El contenido del presente volumen se distribuye así: Textos bíblicos usados por los PP en exégesis mariana. Textos de los PP y autores cristianos hasta el 325. Textos de los PP hasta Justiniano, ca.

627. Apócrifos marianos. Himnos y oraciones antiguas. El volumen segundo se ocupará de los PP y autores bizantinos. El tercero, los Latinos. El cuarto, los Orientales. Tras estos rasgos generales, no es preciso insistir en el valor de toda esta utilísima documentación en el campo mariológico. Es verdad que se trata de una versión, en este caso italiana, pero también debemos notar que una edición bilingüe sería prácticamente imposible, por las dificultades que hubiera entrañado. A modo de ejemplo señalamos los nombres de algunos autores muy raros, como Cerdone, Marino, María y Pantera. Entre los más conocidos aquí citados, podemos apuntar a Orígenes, Cirilo de Alejandría, Juan Crisóstomo y Nestorio (cf la lista de los autores antiguos y de otros personajes, 976ss). En cuanto a las Inscripciones, también incluidas en las fuentes, subrayamos el famoso epitafio de Abercio (s.II), donde la Virgen se identifica tanto con María, como con la Iglesia, o mejor, ambos títulos en superposición de su función de Virgen Madre (cf 153). Especialmente significativa es asimismo la sección dedicada a la himnografía mariana (922-961), donde hallamos v.gr. una oración litánica que empieza así: Toda santa Madre de Dios, Señora (940) y en otras piezas: Virgen no unida (al pie de la letra, inconjuata, según la versión italiana); Reina universal, Virgen casta, Esposa de Dios y Madre del Sol.

A. Segovia

### 3. Teología

J.B. ANDERSON *A Vatican II Pneumatology of the Paschal Mystery. The historical-doctrinal Genesis of Ad Gentes I, 2-5*. Roma, Ed. Pont. Univ. Gregoriana, 1988, XLX + 335 págs.

James B. Anderson, doctor en Teología por la Universidad Gregoriana, ha colaborado desde 1985 en la Secretaría de Estado del Vaticano. En la presente obra estudia detenidamente la función del Espíritu Santo en el Misterio Pascual bajo el punto de vista histórico-doctrinal y a la luz del Decreto *Ad Gentes* del Vaticano II examinando paso a paso el desarrollo de las sesiones I-IV (1962-1965) del Concilio. En segundo lugar, investiga el mencionado tema pneumatológico en relación con la actividad misionera de la Iglesia. Examina multitud de promoneres, en orden cronológico, respecto a la evolución redaccional del Decreto, y llega a interesantes conclusiones, v.gr.: La divina *oikonomia* en relación con la misión del Espíritu y, más en general, con la Trinidad y la pneumatología del Misterio Pascual en el Vaticano II. Como subraya Jean Galot al final del volumen, el trabajo de Anderson tiene el mérito de presentar, por primera vez, un estudio sistemático del texto *Ad Gentes, I, 2-5*, consultando personalmente a no pocos colaboradores en la redacción del pasaje. De los 7 capítulos del estudio nos llama especialmente la atención el VI que analiza con esmero y minuciosidad la evolución redaccional

del pasaje (213-276), y más en concreto, las observaciones de J. Lécuyer y J. Ratzinger (257-260). La exposición viene enriquecida con 8 interesantes Apéndices de diversos cualificados autores (295-324)

A.S. Muñoz

R. BLÁZQUEZ, *Tradición y esperanza*. (Bibliotheca Salmanticensis. Estudios 113) Salamanca, Universidad Pontificia, 1989, 217 págs.

El autor, hasta hace poco profesor de teología en Salamanca y actualmente obispo auxiliar de Santiago de Compostela, reúne 9 artículos en torno a dos centros de interés, la cristología y la eclesiología. El título, *Tradición y esperanza*, quiere expresar dos dimensiones del hombre y de la Iglesia, que han orientado su teología. Los artículos cristológicos se intitulan: "Misericordia del hombre" y Pasión de Jesucristo, La misericordia divina en el misterio pascual, La Trinidad Santa y los sacramentos de la Eucaristía y de la Penitencia en las encíclicas trinitarias de Juan Pablo II, Está sentado a la derecha del Padre. Los eclesiológicos son: Reflexiones desde la eclesiología sobre el camino de renovación de la Iglesia en España, Fraternidad cristiana y ministerio ordenado en la estructura fundamental de la Iglesia, La Iglesia en la experiencia mística y en la historia de santa Teresa de Jesús, Conferencias Episcopales y religiosidad popular. Tres de estos artículos parecen no haber sido publicados antes puesto que no hay referencia al lugar de publicación: el de la Trinidad y sacramentos, el de la fraternidad cristiana y el ministerio, y el de la fe cristiana y la religiosidad popular.

E. Barón

*Bonaaventuriana*. Miscellanea in onore di Jacques Guy Bougerol, OFM, a cura di Francisco de Asís Chavero Blanco, OFM. 2 vols. (Bibliotheca Pont. Athenaei Antoniani, 27 et 28) Roma, Ed. Antonianum, 1988, 786 págs.

Bougerol no necesita presentación en el mundo de los estudios medievales, y más en concreto de los bonaaventurianos, desde su tesis doctoral *Introducción al estudio de San Buenaventura*, París 1961, hasta su proyecto publicado en 1984 para los *Prolegomena Postquam* de la edición crítica del Santo, Quaracchi 1882-1902, aunque sus trabajos sobre Buenaventura (= B) se extiendan hasta 1988. Un grupo de amigos dedican este homenaje al benemérito investigador precisamente en el año que cumple los 80 de edad. Los trabajos contenidos en ambos volúmenes son 41. Ante la imposibilidad de detenernos en reseñar cada uno de ellos, nos limitamos a subrayar algunos de los más representativos: J. Robert, B y Ricardo de S. Victor (63-96): distinción entre el ejemplarismo del uno y el simbolismo del otro, y el gran parecido de los dos en la espiritualidad. M.E. Costas Freitas, Fundamento y valor ontológico del simbolismo bonaaventuriano (277-296), p.ej.: el vestigio de la imagen en B supone una continuidad entre lo natural y lo sobrenatural, en particular, la

predisposición del mundo sensible y espiritual para la revelación trinitaria, así como la correspondencia de el *unum*, el *verum* y el *sanctum*. L. Landini, *El Itinerarium mentis in Deum*, como clásico religioso (357-372): carácter franciscano de esta obra a pesar de su estilo típico en comparación con el *peccus verbis* de Francisco de Asís. L. Mattieu, *El ministerio de los sacerdotes religiosos en la Apología pauperum* de B (431-447): existe una manera franciscana de estudiar, de enseñar y ejercer el ministerio pastoral viviendo en pobreza evangélica. P. Vignaux, *Valor durable de la aproximación filosófica* (535-563): selección de algunas páginas finales de la obra de E. Gilson en torno al tema, París 1924. T. Desbonnet, *Aplicación de la estadística al estudio de las fuentes franciscanas* (577-595): resultados del articulista por medios más sencillos que los empleados por el Catedoc de Lovaina en su *Corpus de fuentes franciscanas* desde 1974. B. García de Arnelada, *El escotismo de Claudio Frassen* (†1711) en el tema del sobrenatural (597-619): mezcla de terminologías: felicidad natural del hombre y potencia obediencial, que considera como relación con las perfecciones sobrenaturales; pero esto no se opone a los postulados escotistas que aquí se resumen partiendo de que la posesión inmediata de Dios (gracia y gloria) depende sólo de Dios. S. Gieben, *Rudimentum doctrine* de Gilberto de Tournai con la edición de su *Registrum* o lista de la materia (621-680): estado de los estudios; descripción del *Rudimentum*, manuscritos, ediciones, autenticidad, fecha de composición, motivo y finalidad; edición crítica del *Registrum*. Este trabajo es uno de los más eruditos y completos del conjunto.

De todos modos, esperamos que el rápido examen de nuestra selección de las colaboraciones, ayude a valorizar debidamente la *Miscellanea* dedicada al eminente investigador bonaventuriano.

A.S. Muñoz

H. BUSSE, *Die theologische Beziehungen des Islams zu Judentum und Christentum*. Grundlagen des Dialogs im Koran und die gegenwärtige Situation. (Grundzüge, 72) Darmstadt, Wiss. Buchgesellschaft, 1988, 193 págs.

Mucho se ha escrito sobre las relaciones de las tres religiones abrahámicas. Nada más que sobre Jesús y el Islam enumera D. Wisner no menos de 720 obras sólo en francés o en inglés. La intención de ésta es trazar los rasgos principales ("Grundzüge") de esas relaciones. Comienza por las circunstancias históricas de la vida de Mahoma. Sigue con los textos del Corán que recogen narraciones del AT. Las del NT están centradas en la figura de Jesús. Un último apartado presenta las relaciones entre musulmanes y cristianos a lo largo de la historia y en la actualidad, la presencia de los musulmanes en Europa, la organización de un Consejo Internacional Islámico, la misión (del Islam sunní y también de la Ahmadía, con especial atención a Alemania), el diálogo con iniciativa cristiana, la respuesta islámica, el mayor interés de los musulmanes por la filosofía y teología cristianas, las relaciones con los

judios. Traza un resumen histórico de las discusiones entre los musulmanes y cristianos a través de los siglos y en la actualidad (Boubakeur, Arkoun, Garaudy, Hamidullah, K. Husein). Las conclusiones del seminario que tuvo lugar en Trípoli en 1978 sirven para ilustrar las posibilidades y los límites del diálogo. La obra cumple con la función que se propone la colección.

E. Barón

*Creatio ex amore. Beiträge zu einer Theologie der Liebe. Festschrift für Alexander Ganoczy zum 60. Geburtstag.* Hsg. von T. Franke - M. Knapp - J. Schmid. Würzburg, Echter Verlag, 1988, 352 págs.

Con ocasión del 60º aniversario de Alejandro Ganoczy, profesor ordinario de Dogmática en Würzburg, especializado en el estudio de la teología de Calvino, se le dedica este homenaje, cuyo contenido se distribuye en tres partes: I) Dios es Agape (cf 1 Jn 4, 8. 16). J. Schneider, Dios ama a su pueblo: un mensaje del AT. R. Schnackenburg, El amor de Dios según Juan. T. Franke, La salvación por el amor. W. Simonis, Fe en Dios - Amor al prójimo... C. Geffré, La cuestión de Dios hoy. E. Bizer, Jesús y su Dios. G. Koch, La humanidad creada abierta a la revelación de Dios? E. Jüngel, Sermón sobre Mc 10, 17-22. M. Knapp, La opción por los pobres como categoría teológica. R. Zerfass, La función de la caridad y sus instituciones en la Iglesia. II) Creación por el amor. J. Schmidt, *Creatio ex amore*. C. Mayer, *Amat Deus creaturam suam* y *Disce amare in creatura creatorum*. P.-W. Scheele, El ser creado como radical y total gratuidad. B. Erasing, La idea de la creación como fundamentación de la ética. W. Beinert, La "enfermedad de muerte" y la culpa humana. L. Maiwald, Naturaleza como creación... K. Wittstadt, El cardenal Döpfner y la Constitución pastoral sobre "La Iglesia en el mundo de hoy... III) Sobre la teología de Calvino. E. Iserloh, La historia de la Reforma como cometido del historiador católico de la Iglesia. H. Schützichel, El célebre himno de la Santa Virgen... S. Scheld, La predicación misionera de Pablo en el comentario de Calvino a los Hechos de los Apóstoles. G.- Ph. Widmer, Observaciones a la teología reformada sobre las indígenas. O. Pápio, Observaciones sobre el tiempo y la eternidad en Calvino.

Las colaboraciones responden de alguna manera a la situación actual de la teología cristiana, que pide profundizar en sus raíces teniendo en cuenta la praxis cristiana que incluye la frase de 1 Jn 4, 8. Concretamente se insiste en el contenido del título general empleando la fórmula *Dios es amor*, bajo el punto de vista teológico; amor manifestado en su Hijo, en el mundo y en nosotros, como subraya Schnackenburg, quien además considera el *agape* en el horizonte actual (36-47). La soteriología trinitaria elaborada por Franke (48s) denota cierta originalidad y termina con una densa y sistemática aproximación. El estudio del título general del *Festschrift* recibe un sólido tratamiento por Schmid (179-209): origen dogmático del tema en relación con la cristología y la escatología. Resulta también significativo el artículo de



Kümmel (264-274): el comentario al *Magnificat*: cómo el de Lutero merece atención por parte católica. Finalmente notamos el singular tema de Fatio (338-351): tiempo y eternidad bajo el punto de vista pastoral en Calvino.

A. Segovia

M.M. GARIJO-GUEMBA - J. ROHLS - G. WENZ, *Mahl des Herren*. Oekumenische Studien. Frankfurt - Paderborn, O.Lernbeck - Bonifatius, 1988, 338 págs.

La situación actual del diálogo de las iglesias, a pesar de todas las vacilaciones y retrocesos parciales, ha dado ocasión justificada para esperar que el proceso de la historia vaya consolidando los progresos ya obtenidos. El objetivo del presente volumen es ofrecer los puntos de vista de tres teólogos que reflejan respectivamente las posiciones de los romano-católicos, evangélico-reformadores y evangélico-luteranos. Miguel M. Garijo-Guembe, profesor de Teología Eucarástica en la Fac. Católica-teológica de la Friedrich-Wilhelms-Universität de Münster, se propone presentar detenidamente la perspectiva católica sobre una doctrina tan importante para las iglesias cristianas, como es la de la Eucaristía: I. Aspecto bíblico e histórico-dogmático, v.gr. textos del NT y de la antigua Iglesia; el concepto de la Eucaristía en la tradición litúrgica, con excelente dilucidación de las Anáforas y de la Anamnesis. El Concilio de Trento, a la luz de la tradición escolástica y de los modernos documentos del Magisterio. II. Aspecto sistemático: "Haced esto en memoria mía" como punto de partida de cualquier reflexión teológica. La presencia de Cristo en la Eucaristía. La fiesta como acción de gracias y como sacrificio de la Iglesia. La administración eucarística con la comunión de los fieles. La presencia sacramental y verdadera del Señor bajo las especies, y la adoración de Cristo en la Eucaristía. Esta y la remisión de los pecados. Reflexión sistemática. Esta exposición de Garijo es una síntesis del tema con una documentación muy a punto, sobre todo del proceso de Trento acerca de la materia, y aportando p.ej. los testimonios de Pedro Lombardo, Tomás de Aquino y Escoto (468). Jan Rohls, *Coena Domini*. La doctrina eucarística de los antiguos reformadores y sus evoluciones. Reconciliación y sacrificio de la cruz. Sacrificio y sacramento. Crítica del sacrificio de la Misa. Modo de la presencia eucarística de Cristo. Evolución de los presupuestos de la doctrina reformada sobre el tema. Lenguaje eucarístico. Esta exposición de Rohls señala bien, v.gr. la discrepancia con los católicos al negar el carácter sacrificial de la Misa, ya que es único el sacrificio de Cristo, el de la Cruz (cf 121-127), con matices de Calvino y Zwingli, y crítica especial del Decreto tridentino de 1562, donde el término *representatio* no se caracteriza por su claridad, que ya el *Catechismo Romano* sustituye por la *restauratio* (aquí en forma verbal), vocablo que tampoco satisface, ya que no se acomoda a la suficiencia del sacrificio de la Cruz. Destacamos, también, la cuestión del modo de la presencia de Cristo en la Eucaristía (cf 152-159): la transubstanciación, en sentido católico, estriba en el concepto aristotélico de la ontología de la

substancia y, además, hace entrever la *creatio ex nihilo*, pues en ambos casos no existe un objeto que sea primero el uno, y después el otro (cf 153). Por lo que se refiere a la presencia sacramental de Cristo, nota Rohls que los accidentes bajo los cuales se realiza, dejan de ser los del pan y del vino y medios de nutrición para ser signos sacramentales de nutrición espiritual y medio de vida, es decir, del sacrificio de Cristo en la Cruz (cf 154), con el texto de Beza, que opina como Calvino, quien afirma que el cambio del pan no es substancial, sino que pasa a ser signo sacramental. Günther Wenz, *Entregado por nosotros. Rasgos fundamentales de la doctrina eucarística luterana en relación con el actual diálogo ecuménico: Disputa en torno al sacrificio de la Misa. Crítica reformatoria que contradice la exclusividad y la completa suficiencia del sacrificio de Cristo en la Cruz: textos de Lutero y de la Confesión de Augsburgo y de su apología. Referencia a la fórmula ex opere operato. Melancthon subraya la importancia del nexo palabra y sacramento, respecto del sacrificio de la Cruz, como tal, y la aserción de su fruto representado en signos (cf 232). La Eucaristía como memoria sacramental del sacrificio de la Cruz. Contexto cristológico-trinitario de la doctrina eucarística. Por lo demás, los romano-católicos y los evangélico-luteranos coinciden en afirmar que el sacrificio de la Cruz ni es sustituido, ni repetido, ni completado con la Misa (cf 234). Wenz insiste en considerar que la teología romano-católica encuentra dificultades en conjugar y valorizar ambos sacrificios, como se nota en la época pretridentina. La actual teología católica acentúa la unidad de *sacrificium* y *sacramentum*. En los Padres de Trento no se ve suficientemente clara la relación entre la *representatio* sacramental o *memoria Passionis* y el sacrificio de la Cruz (cf 238). Tesis de Cassel. Documentos del Vaticano II (cf 240, 242), etc. Por estos breves rasgos se puede inferir la utilidad del diálogo ecuménico, esta vez entre representantes del catolicismo romano y el protestantismo evangélico y luterano.*

A. Segovia

HUGOLINUS DE URBE VETERI, OSA, *Commentarius in quattuor libros Sententiarum, t.4*, quem edendum curavit Willigis Eckermann, OSA. (Cassiacum. Supplementband, 11) Würzburg, Augustinus-Verlag, 1986, XXIII + 804 págs

En ATC 50 (1987) 495a, reseñábamos el tomo tercero de este Comentario a las Sentencias de Pedro Lombardo de Hugolino de Viterbo (†1373), como también lo veníamos haciendo con los tomos anteriores de la obra desde 1981. Este es el tomo cuarto y último del Comentario. El trabajo de la edición completa ha durado más de un decenio. En este último tomo está el Comentario a los libros tercero y cuarto de las Sentencias. El método empleado no difiere del seguido en los tomos anteriores. Hugolino no presenta ninguna exégesis verbal del texto del Lombardo, sino que recoge y comenta las cuestiones determinadas que trata el Maestro: las relativas a la cristología, los sacramentos y la escatología. El material es de peculiar importancia,

como testigo de las discusiones de la tardía Edad Media, sobre todo en la escuela agustiniana, en el dominio teológico. La lista de 17 mss. (XVIII) no significa que todos contengan la totalidad del Comentario a los dos últimos libros de las Sentencias (XIX). Particularidades de algunos de ellos: el G, Milán, Bibl. Ambrosiana, C 273 inf. tiene muchas omisiones. Otros traen cambios en el texto, p.ej., el A, Bibl. Municipal de Burdeos, 164, y el F, Londres British Museum, Royal, E 10. Los cambios indicados hacen difícil acentuar el original del tronco genealógico. El tomo viene enriquecido con facsímiles (447-470) y una serie de Índices: el de autores citados (473-482), el de los nms (482-483), el de nombres (483-486), el de lugares (487) y el imponente de las materias (487-804), de indudable utilidad, con algunos conceptos con numerosas referencias, como *radix, qualitas, religio, requies, scriptura, spiritus, timere, unio, viator, vna, voluntas, etc.* No es preciso subrayar la erudición y laboriosidad del benemérito editor e investigador W. Eckermann con la publicación de esta obra de un teólogo medieval digno de particular atención por sus características ideológicas. (cf M. Grabmann, *Die Geschichte der katholische Theologie*. Freiburg i.Br., 1933, p.107).

A.S. Muñoz

B. MÜLLER, *Vernunft und Theologie*. Eine historisch-systematische Untersuchung zum Verhältnis von Denken und Glauben bei Stephan Wiest (1748-1797). (Eichstätter Studien, 26) Regensburg, Verlag Friedrich Pustet, 1988, 536 págs.

La figura del teólogo cisterciense de la segunda mitad del siglo 19 es muy poco conocida. Grabmann en su historia de la teología le dedica unas pocas líneas y no precisamente encomiásticas, porque da por supuesto que su obra es pobre en ideas y llena de erudición superficial, en gran parte copiada de Cramer, un protestante también poco conocido. Un juicio parecido es el de E. Pfeiffer en el LThK. Por eso constituye una sorpresa encontrarse de pronto con una monografía de más de 500 págs. sobre este autor y un tema tan especulativo como es el de la relación entre razón y teología en una época tan conflictiva como es la de la Ilustración. Es explicable que lo primero que tiene que hacer el autor es reivindicar la figura de Wiest y lo hace minuciosamente analizando su vida y su obra. Como profesor en Ingolstadt después de la supresión de la Compañía de Jesús no se pudo sustraer a la corriente antijerárquica que dominaba el ambiente, sobre todo teniendo en cuenta que a éstos se les hacía responsables de todo el obscurantismo teológico. Un análisis de las obras le lleva a estudiar los autores que Wiest cita. Tal vez hubiera que tener en cuenta también la sugerencia de Grabmann (y de Scheeben) de los materiales que Wiest tomó de Cramer. El autor opina que los juicios negativos sobre Wiest son superficiales. Imposible resumir el minucioso análisis del autor sobre temas tan centrales como: concepto de razón en la ciencia y en el método matemático; razón y metafísica; la revelación como principio fundamental de la teología y su relación con la razón, etc. La nueva

orientación de la teología suponía un reconocimiento de la significación de la filosofía para la teología, acentuación de la historia, es decir, de los datos históricos, de los hechos y del método histórico-crítico, el eclecticismo y la crítica de la escolástica, general en su época. No se debe pasar por alto la importancia que Wiest concedía a la matemática como método científico, en lo que seguía naturalmente a Wolff. En resumen lo que ha pretendido el autor ha sido: dar a conocer a Wiest, tan poco y mal conocido, análisis exhaustivo de su obra, concretamente sobre el tema enunciado en el título de la obra. Es sin duda una gran contribución a la historia de la teología en la segunda mitad del siglo XVIII una época tan crítica como es la de la Ilustración y sus consecuencias, tan desacreditada posteriormente como consecuencia de la restauración del tomismo. No he encontrado en el libro referencia al influjo posterior de la obra de Wiest. No creo que tuviera mucho tal vez porque el inmediato triunfo de la corriente romántica y posteriormente en el catolicismo la restauración del tomismo hizo caer en el olvido la corriente ilustrada. Una opinión personal es que libro hubiera ganado mucho en interés siendo más breve. No siempre el ser exhaustivo es una ventaja.

R.A.F.

*Neue Summe Theologie.* Hrsg. Peter Eicher, 1. *Der lebendige Gott.* 2. *Die neue Schöpfung,* Freiburg-Basel-Wien, Herder, 1988 y 1989, 456 y 460 págs.

Se vuelve a sentir, al parecer, la necesidad de tratados completos de teología para uso, sobre todo, de estudiantes. Tanto en la teología protestante como en la católica teólogos ya consagrados empiezan a escribir teologías sistemáticas completas (Ratzinger-Auer, W. Kasper, J. Moltmann, W. Panenberg, W. Joest, etc). La gran obra postconciliar en lengua alemana *Mysterium Salutis* resultó demasiado voluminosa y difusa para esta finalidad y desigual en la realización. Lo original en la presente dogmática en lengua alemana es en primer lugar que se trata de la traducción de una obra francesa reciente, cuyo título es *Initiation à la pratique de la Théologie* de 1982. Lo que los editores alemanes echaban de menos en su propia producción y por lo que ha adoptado este original francés era la presencia en un tratado de la totalidad de la fe: fundamentación bíblica, desarrollo sistemático y realización concreta. En esta sistemática francesa no se reflexiona sobre la teología, sino que se hace teología teniendo en cuenta la tradición y con gran sensibilidad para los condicionamientos intelectuales y prácticos del presente y abierto al camino del hombre y de la Iglesia hacia el futuro. La obra en su edición original de 1982 y en su traducción castellana de 1984 es de sobra conocida. La edición alemana tiene un prólogo de P.Eicher, que es el editor, y después comienza directamente con el segundo volumen de la edición francesa, es decir, con la dogmática, omitiendo de momento el primero de introducción. La omisión, si es que se trata de eso, se deba tal vez a la abundancia actual de teologías fundamentales en alemán. En el cuerpo de la obra hay algunas

cosas que no entiendo. Así, en contra del orden de la edición francesa, la cristología sistemática precede a la patristica y conciliar y se omite el tratado de J. Schnitt sobre la cristología apostólica. La omisión de una pneumatología patristica se debe al mismo original francés. Se termina la obra con un apartado sobre Dios Trino y Uno (A. Dumas) procedente del segundo tomo. La intención de la edición alemana es, al parecer, hacer la obra aún más sintética que la francesa, reduciendo a tres los seis volúmenes originales. El segundo volumen, dedicado a la creación, empieza con una introducción sobre la hermenéutica bíblica en el tema concreto de la creación tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento. El tema de la gracia tiene un capítulo de P. Eicher dedicado a la teología de la liberación y a la teología de la creación y de la gracia siguen los temas éticos que se derivan de la fe en la creación con capítulos sobre la sexualidad, la pobreza, la cultura y la técnica para terminar el volumen con la escatología. La edición francesa tiene carácter ecuménico al encargar algunos tratados, incluso sistemáticos, a autores evangélicos. Todo lo que sea enriquecer la propia tradición con aportaciones desde fuera es de alabar, con tal de que no pongan en peligro la propia producción. Este peligro no parece que exista de momento en la teología alemana.

R. Franco

*Pensare e dire Dio oggi* a cura di Renzo Gerardi (Coscienza. Studi, 17) Roma, Ed. Studium, 1988, 168 págs.

Pensar y hablar de Dios es siempre un problema sobre todo en el ambiente cultural de nuestra época. De aquí se sigue ya la diversa impostación del problema del hombre que lleva a una diversa lectura de Dios y a un modo distinto de hablar de él. Por tanto, se impone un discernimiento de las características del interlocutor contemporáneo para que pueda captar el lenguaje de la fe cristiana.

La presente publicación es el fruto de una reflexión promovida por el Movimiento eclesial de tipo cultural. El libro contiene dos partes. En la primera colaboran G. Piana, del Estudio Teológico de Novara, *La vida cristiana tras la fragmentación e investigación del sentido*, y B. Salmona, de la Universidad de Génova, *El dios de los filósofos y el Dios de la fe*. En la segunda parte disertan M. Pedrazzoli, del Estudio Teológico de Reggio Emilia, *La secularización en la teología evangélica contemporánea*, y G. Bof, de la Universidad de Urbino, *Hablar de Dios*. Piana subraya el distintivo del nuevo modelo, en especial la autonomía del hombre frente a lo divino, la dimensión política y la búsqueda del sentido último de la vida, además de la paradoja cristiana, todo esto en contraposición con el seguimiento de Jesús en nuestra vida de cada día. Salmona estudia el fundamento del Dios-persona y apunta la desteologización del pensamiento moderno, según lo describe Heidegger, cuyas consideraciones sobre el tema son aquí ampliamente descritas. Pedrazzoli analiza cuidadosamente las teorías de Barth, Bonhoeffer, Cogarten y Bult-

mann, concluyendo que no es fácil profundizar en la distinción entre *fe* y *religión*, cuando se trata de la secularización de aquella y la incredulidad de ésta, así como considerar el cristianismo a la manera de antiteología de la realidad y de las fuerzas naturales. Finalmente, Doz observa el problema de la nueva formulación en el horizonte dominante en la manualística teológica propiciada por el Vaticano I y el *Dei Verbum* para terminar señalando los límites del lenguaje y su posibilidad.

En conjunto notamos que la actualidad e importancia de los temas tratados es innegable, así como la categoría y claridad expositiva de los colaboradores.

A.S. Muñoz

*Pratique et Théologie*. Volume publié en l'honneur de Claude Bridel. Ginebra, Labor et Fides, 1989, 224 págs.

Homenaje a Claude Bridel, cuyo ministerio pastoral se ha ejercido en Francia y Suiza, ha sido Rector de la Univ. de Lausana y ha ocupado puestos importantes en numerosos organismos. El presente volumen lleva por título *Práctica y Teología*, temas relacionados entre sí en la llamada *Teología práctica*, o sea, conocimiento de Dios y acción. El homenaje asocia profesionales de disciplinas diversas como teología, matemáticas, filosofía y psicología. Así, v.gr., A. Delesert, ¿Práctica o teoría? J.-B. Dupont, Relación de ambos elementos bajo el punto de vista psicológico. G.-A. Keller, Relación dialéctica de dichos elementos en la historia religiosa de la India. J. Waardenburg, Fundamentalismo y activismo en el Islam contemporáneo. S. Amstler, AT y predicación del Evangelio. P.-L. Dubied, La eclesiología en la teología práctica, etc. Casi todos los colaboradores son profesores en Facultades de diversas disciplinas en Lausana. De aquí su valor científico en la variedad de aspectos analizados en honor del benemérito C. Bridel.

A.S. Muñoz

H. DE MARGERIE, S1, *Ecône comment dénouer la tragédie?* Réflexions théologiques pastorales. París, Tequi, 1988, 107 págs.

Bertrand de Margerie, autor de diversas obras patéticas y teológicas, expone aquí las principales causas doctrinales de la ruptura entre Ecône y Roma, así como los remedios intelectuales concretos que podrían contribuir a limitar su alcance y duración. Ante todo, se refiere a la tradición, reasumiendo el tema del *Motu proprio* de Juan Pablo II del 2 de julio de 1988: "la raíz del acto cismático de las consagraciones episcopales de Ecône" encuentra su origen en una "noción incompleta y contradictoria de la Tradición". Tal perspectiva condiciona el modo de abordar la liturgia, el ecumenismo y la libertad religiosa. La reforma litúrgica, emprendida por el Vaticano II, respeta y valoriza la Misa de siempre. La libertad socio-cívica en materia religiosa favorece la obligación moral de adherirse a la fe católica. La Declaración conciliar *Dignitatis humanae*, donde se dice que "en materia religiosa nadie

sea forzado a obrar contra su conciencia, ni impedido de actuar, en los justos límites, según su conciencia, en privado y en público, solo o acompañado de otros" (DH 2, al.1) trata de la libertad psicológica frente a toda coacción externa (cf DH 2, al.2). La libertad religiosa se funda en la dignidad misma de la persona humana, no en su disposición subjetiva (cf DH 2, al fin). El diálogo ecuménico, como el inter-religioso, presupone en los católicos una conciencia creciente de su identidad (cf la reunión de Asef).

La exposición de B. de Margerie se distingue por su solides y su esfuerzo por clarificar los problemas en pro de la reconciliación.

A.S. Muñoz

D. SPADA, *Le formulé trinitarie da Nicea a Constantinopoli*. (Subsidia Urbaniana, 32) Roma, Pont. Università Urbaniana, 1988, 417 págs

El período que transcurre entre los Concilios de Nicea y Constantinopla (325-381) es una ruta de singular importancia en la evolución histórica de la doctrina y la formulación de la Trinidad cristiana. Los protagonistas son los Sinodos donde, a primera vista, resulta desconcertante el número y multiplicidad de fórmulas; aunque sea reconfortante la solides y estabilidad de los contenidos esenciales de los documentos.

El profesor de la Urbaniana, Domenico Spada, nos da una visión histórica de las piezas pertinentes de dicho período. Divide el material en tres extensos capítulos subdivididos en numerosos temas: I) El inicio de la disputa arriana y el Concilio de Nicea. Algunos de los documentos y temas: La carta de Alejandro de Alejandría al de Constantinopla denunciando a Arrio. La carta de éste a Eusebio de Nicomedia. La profesión de fe de Arrio. Fragmento de una carta de Eusebio de Cesarea en defensa de Arrio. El texto de Prov 8, 22-31 en la interpretación arriana. La predestinación del Hijo y su generación según los arrianos. Viene luego el examen de las cartas del emperador Constantino, traídas por Osio de Córdoba a Alejandría. La preparación del Concilio de Nicea. El informe de Eusebio de Cesarea en relación con las plenarios del Concilio y carta a su comunidad. Actitud antiarriana de Atanasio. Carta de Constantino al pueblo de Alejandría. El Decreto condenatorio de los Porfirianos, etc. II) De nuevo el arrianismo hasta la afirmación del Omeismo. Documentos: Última profesión de fe de Arrio. La de Marcelo de Ancira y las de los Concilios de Antioquia (de diversos autores), de los orientales disociados y esbozo de la de los occidentales. Símbolos de Sirmio (351), de Rímni (359) y el asciano de Seleucia (359) y la fe nicena ratificada en Constantinopla (380). Los *De Synode* de Hilario de Poitiers y de Atanasio. III) Desquite de la ortodoxia hasta el Concilio de Constantinopla. Documentos: Declaraciones antiarrianas bajo el emperador Joviniano. El *Thomas ad Antiochenas* de Atanasio. El libelo al emperador de los Macedonianos y Basilio de Ancira. El Concilio de éstos en Lampsaco y la Delegación enviada al Papa Liberio. Primera intervención del Papa Dámaso. La de Basilio Magno. La

distinción entre *ousía* e *hypóstasis* en la carta de Terencio. La Epístola XV de Jerónimo al Papa Dámaso. Hacia el Concilio de Constantinopla. La carta sinodal de la sesión del 382 de dicho Concilio. Los informes de Sócrates y Sozomeno sobre la sesión de 383. Ejemplo de la profesión de fe de Eunomio. El Símbolo Constantinopolitano. Y en Apéndices: El Símbolo Apostólico y el pseudoatanasiano *Quicumque*.

Como se ve, lo característico y meritorio del trabajo de Spada es el imponente peso documental de textos, traducidos al italiano, y estudiados en su contexto histórico incluyendo piezas menos conocidas del género epistolar. En cuanto a la terminología examinada, estamos de acuerdo con el autor en torno al aspecto de "inculturación" de la fe, de la que no puede prescindir la historia de la Iglesia, pero, desde luego, con referencias a la Biblia y a la Tradición (cf p.81). La lista de las principales fuentes (cf 10a) es muy significativa para valorar la erudición y objetividad del trabajo. A través de la documentación, podríamos subrayar v.gr. todo lo que atañe a las fórmulas traducidas al castellano (y aquí en su original griego) de la consustancialidad, semejanza en la naturaleza y disimilitud en ésta en el tema trinitario; cf p.ej., p.98 a propósito de Onio; 113, respecto del símbolo de Nicea; 304 sobre el omismo de Rimini; 188-197, antecedentes del mismo; 400-405, profesión de fe de Eunomio; 406a, doble punto de vista sobre el calificativo de símbolo niceno-constantinopolitano: justo en cuanto al contenido, y no justo por lo que atañe a la génesis histórica, ya que su antecedente inmediato no es Nicea, sino otro ya en uso (como ocurre con el símbolo llamado de Epifanio), que ya se usaba en la iglesia de Chipre, donde fue obispo. Sólo echamos de menos una explicación explícita de la evolución pneumatológica desde la simple mención del Espíritu de Nicea hasta la cláusula, relativamente extensa, de la tercera Persona en el Constantinopolitano. Notamos, además, la falta de una síntesis final a modo de conclusión, que hubiera sido muy útil dada la complejidad temática y documental del trabajo, continuación de la obra del mismo Spada *La fede dei Padri*, Roma 1965.

A. Segovia

CARD. D. STAFFA, *Il tomismo è vivo*, con introduzione di Antonio Piolanti. (Perenità del tomismo. Testimonianze e Documenti, 1) Città del Vaticano, Libr. Editr. Vaticana, 1969, 88 págs.

Entre los escritos en favor del tomismo del card. Dino Staffa (1900-1977), Antonio Piolanti reproduce aquí el titulado *Il tomismo è vivo*, Roma 1963. Precede una presentación e introducción de Piolanti que destaca la personalidad de Staffa, Secretario de la Congregación de Estudios en una época crucial de la contestación del tomismo, y benemérito como jurista y en la historia del Vaticano II, destacando las actividades del cardenal en estos aspectos. La obra reproducida en el presente fascículo, contiene los temas: Renacimiento del tomismo (a modo de Introducción). Los Papas y el tomismo. Filosofía y autoridad. El tomismo y otros sistemas. Universalidad



del tomismo. La publicación resulta oportuna y su lectura es instructiva en el ámbito de la historia de la Teología y de la Historia eclesiástica moderna.

A.S. Muñoz

J. J. TAMAYO, *Para comprender la teología de la liberación*. Estella (Navarra), Verbo Divino, 1989, 295 págs.

Hay muchos libros sobre la teología de la liberación, pero pocos tan útiles y pedagógicos como el que nos ofrece Juan José Tamayo en este volumen. De una manera clara y sintética se nos ofrecen los grandes temas de la teología de la liberación, precedidos de una reflexión histórica que enmarca esa teología; la correlación con la teología política y con la teología europea, el importante problema de la mediación socio-analítica y del influjo marxista, la mediación hermenéutica, las diversas corrientes y el influjo en el tercer mundo, etc. Al final se aborda el problema de las discusiones actuales sobre la teología de la liberación: evaluación de los documentos romanos y repercusiones que han tenido, diálogo teología/magisterio, la recepción en Europa de la teología de la liberación tanto por parte de la teología progresista como de la más conservadora y, finalmente, se nos presenta un esbozo biográfico-teológico de los más importantes teólogos de la liberación: Alves, Assmann, los hermanos Boff, Comblin, Dussel, Sobrino, Ellacuría, etc., así como algunos importantes obispos para esta teología (Romero, Méndez Arceo, Proaño, Casaldáliga...). Lo mejor del libro es la labor de síntesis, la claridad y la gran perspectiva que ofrece, con referencias bibliográficas importantes y seleccionadas. Es una excelente presentación global de la teología de la liberación y un útil libro de consulta y de estudio.

J.A. Estrada

W.A. VAN ROO S.J. *It Telling about God vol.III. Understanding*. (Analecta Gregoriana 249) Roma, Edit. Pont. Univ. Gregoriana, 1987, 351 págs.

Los dos primeros volúmenes de esta obra fueron recensionados en esta revista el año 1987 (págs. 468s). Este tercero ofrece, con alguna (pequeña) diferencia, un tratado tradicional de Dios. El autor señala las diferencias con los tratados clásicos que siguen a Sto. Tomás en la pág. 9, pero las diferencias son de detalle y no de la impostación y la mentalidad general de la obra. En la primera parte, consideraciones preparatorias, trata del conocimiento natural de Dios a partir de los textos clásicos: Sab 13, Rom 1, 18ss. y Vaticano I. No pone en cuestión que la existencia de Dios pueda ser demostrada (p.30), cosa que no quiso decir el Vaticano, aunque, a diferencia de Sto. Tomás, cree que puede también ser creída. Rechaza totalmente lo que se podría llamar un neo-fideísmo matizado, pero no examina las razones que muchos teólogos actuales aducen en favor de esta postura. El cap. II está en parte dedicado

a la concepción bíblica de Dios. En general es demasiado esquemático y simplificador. Véase como ejemplo el monoísmo bíblico (p.38-40) aunque en la p. 52 se hace cargo de algunas tensiones no resueltas en la Biblia. Los ejemplos (antropomorfismos) están puestos para hacer las limitaciones de la concepción bíblica de Dios (p.53). Lo que no se dice es con qué criterio se mide esa limitación, aunque al parecer es la metafísica clásica. Lo que pretende es desarrollar un tipo de simbolismo más conceptual (p. 53). En el capítulo III expone lo que él llama "metafísica existencial". Importante para la comprensión del resto del libro es su afirmación sobre el punto de partida para la demostración de la existencia de Dios: 1. La capacidad de la razón para alcanzar la verdad. 2. La inteligibilidad del Universo. Su respuesta es que no se trata de presupuestos o postulados, sino que son evidentes (82). En el capítulo V, donde fundamenta metafísicamente la existencia de Dios, añade dos vías a las cinco de Sto. Tomás. La parte III es ya propiamente teológica sobre los atributos de Dios. La implicación trinitaria se hace en el título de cada capítulo: El es/Ellos son simple(s) etc. El desarrollo se hace en tres fases: 1. Fe y experiencia (- Biblia y Padres). 2. Fase metafísica. 3. Fase teológica. La parte IV está dedicada a su (de El y de Ellos) operación (ad extra). Termina el libro con una reflexión sobre la teología trinitaria. En resumen un tratado clásico sobre Dios con aportaciones de detalle y reflexiones filosófico-metafísicas tradicionales difícilmente legibles y aceptables por lectores actuales.

R. Franco

#### 4. Teología Moral y Pastoral

E. CHIAVAGGI, *Teologia morale. 3/1: Teologia morale e vita economica*, Asis, Citadella Edictrice, segunda edición, 1988, 265 págs.

Este volumen quiere ser una crítica de los manuales de moral económica y un esbozo de nueva estructuración de esta materia. Responde, por tanto, a esa cierta insatisfacción que se siente ante los manuales tradicionales, para cuya revisión el Vaticano II puso algunas bases decisivas.

La teología moral aplicada a la economía ha resultado insuficiente, al menos por dos razones importantes: por haber considerado la propiedad privada como el eje en torno al cual debe girar toda la actividad económica, y por haber excluido de la reflexión teológica todo lo referente a las estructuras económicas y su cambio. En otras palabras, la moral económica no ha sido capaz de tomar distancia de los presupuestos de la teoría neoclásica del equilibrio dentro del orden establecido; por el contrario, de tal manera los ha asumido identificándolos con el orden natural, que ha perdido toda

virtualidad crítica y profética.

El autor completa esta parte de revisión crítica exponiendo tres fenómenos característicos de la vida económica moderna: la dimensión mundial de la economía (la economía como un único sistema-mundo) frente al modelo de economía restringida a la nación; la complejidad del sistema de cambios, que ha llegado a generar un nuevo concepto de riqueza y una fuerte concentración de ésta; la creciente correlación de los poderes políticos y los poderes económicos en contraste con los planteamientos teóricos que subrayan la independencia de ambos.

Cuando se pasa de la crítica a la propuesta constructiva, la preocupación inicial del autor es adoptar una óptica amplia que incluya tanto la ética económica como la política. Cree encontrarlo en el concepto cristiano de paz, y en el doble deber derivado de luchar contra toda situación opresiva y de construir una verdadera fraternidad de dimensiones universales.

Al entrar ya en la ética económica en sentido estricto, denuncia el autor una abierta contradicción entre los presupuestos de la economía moderna, que han sido asimilados por la moral también, y los de la tradición cristiana inspirada en el Evangelio. Aquéllos se centran en la maximización del beneficio económico de cada individuo; éstos se caracterizan por una actitud bien distinta ante la riqueza, que se traduce en dos preceptos: "no busques enriquecerte", "si tienes, es para darlo". El desglosar las exigencias de estos dos principios constituye el contenido más sustancial de la segunda parte.

Como se ve, la obra tiene un enfoque original y es de gran penetración analítica. La crítica de la moral económica tradicional y el estudio de los cambios que se han producido en la economía moderna, y que la reflexión moral ha de tener muy en cuenta, me parecen de gran valor, entre otras razones porque son expresión de un profundo diálogo del moralista con el economista y con el historiador. La contraposición tan estricta entre los presupuestos de la economía moderna y la doctrina cristiana sobre la riqueza me parecen adolecer, en cambio, de este diálogo. ¿No sería conveniente ahondar en las consecuencias de la mediación cultural que suponen esos nuevos conceptos y planteamientos de la economía moderna? En las aplicaciones a que luego desciende se muestra el autor más matizado. Pero el lector no puede evitar el temor de que la lectura de la obra conduzca a un cierto fundamentalismo, incapaz de incidir eficazmente sobre una realidad tan compleja como es la economía moderna.

J. Camacho

CONFERENCIA EPISCOPAL ALEMANA, *Catecismo católico para adultos*. La fe de la Iglesia. Madrid, Ed. Católica (BAC 500), 1988, 499 págs.

Ya es sabido que bajo el nombre de *Catecismo*, no se entiende necesariamente una enseñanza muy elemental. En éste se pretende, dentro de la brevedad, orientar sobre lo fundamental de la fe, pero también sobre cues-

tiones discutidas, en especial sobre las discutidas recientemente. Es un buen ejemplo de colaboración entre obispos y teólogos. Los nombres de éstos son: A. Deissler, K. Lehmann (después obispo), L. Scheffczyk, R. Schnackenburg, O. Semmelroth. El peso principal de la elaboración de la obra, según dice el cardenal Höfner, ha recaído sobre W. Kasper. Dentro de la sobriedad informativa, la obra refleja la situación teológica actual, con acentuación, como es normal, de las circunstancias alemanas. Pero también para un lector español puede ser aconsejable su lectura. Índices y lugares paralelos facilitan la utilización.

E. Barón

K. GABRIEL - W. KLEIN - W. KRAEMER (HRSG.), *Die gesellschaftliche Verantwortung der Kirche. Zur Enzyklika Sollicitudo rei socialis*, Düsseldorf, Patmos, 1988, 329 págs.

Siempre es difícil recensionar una obra nacida de la colaboración de diferentes autores. Ni siquiera el hecho de centrarse todos en un mismo documento facilita la tarea. Pero sí hay dos notas comunes que parecen repetirse en casi todas las colaboraciones. En primer lugar, hay una preocupación continua por situar la encíclica en el devenir de la Doctrina Social de la Iglesia y de la reflexión teológica en general. A este respecto los autores vienen a reconocer, por lo general, que la Doctrina Social de la Iglesia adopta un enfoque más teológico y más inductivo, aunque persistan algunos elementos del método iusnaturalista de otros tiempos. El segundo centro de preocupaciones apunta a los problemas que suscita el diálogo de la Doctrina Social de la Iglesia con las ciencias modernas y el paso del análisis social al juicio moral. Son varios los autores que estudian con minuciosidad ciertos aspectos menos cuidados de la argumentación y, por ende, más vulnerables. El estudio de K. Gabriel, que se acerca a la encíclica y a toda la Doctrina Social de la Iglesia desde la óptica de la sociología del conocimiento, es significativo a este respecto; también el de W. Kerber sobre la Doctrina Social y las ciencias económicas.

Algunos temas concretos y muy relevantes en la encíclica retienen la atención de otros autores: el concepto de desarrollo, el de solidaridad, las estructuras de pecado, la teología de la liberación, el endeudamiento del Tercer Mundo, etc.

Dentro de la variedad, inevitable en una obra de estas características, en conjunto puede decirse que estamos ante un valioso esfuerzo de comprensión de un documento de innegable importancia; pero, al mismo tiempo, se ofrecen pistas para seguir avanzando en la reflexión teológica y moral en que la encíclica se sitúa y de mejorarla y precisarla en algunos aspectos.

I. Camacho

R. NÜRNBERG, *Askese als sozialer Impuls. Monastisch-asketische Spiritualität als Wurzel und Triebfeder sozialer Ideen und Aktivitäten der Kirche in Südgallien im 5. Jahrhundert. (Hereditas, 2)*. Bonn, Borengässer, 1988, XXX + 354 págs.

Disertación de Rosemarie Nürnberg recibida en el curso 1985-86 por la Facultad Católica Teológica de la Universidad de Bonn. La expresión *ascetismo como impulso social*, junto con el subtítulo de esta obra, tiene como objetivo responder a la interrogante: ¿cómo pueden lograr algo positivo y estimulante para sus mutuas relaciones dos perspectivas, más bien contrarias, por una parte ascética o monasticismo como forma de vida en sus orígenes, que huye del mundo; y, por otra, la actividad social orientada hacia el mundo y los hombres? La temática se restringe al siglo V, época del tránsito de la tardía antigüedad a la Edad Media; y en cuanto a la localización en el espacio, se trata sólo del sur de las Galias y a la provincia germana limítrofe con ella, cuando sobrevienen las invasiones de los germanos en el terreno galo-romano. A lo largo de la disertación se desarrollan principalmente los temas: Trasfondo histórico: invasión de los germanos y situación política. Espiritualidad monástica-ascética y sus componentes sociales, concretamente en Marsella con Casiano, sus obras y su doctrina. Espiritualidad de Lerins: Honorato de Arlés y Euquerio de Lyon; en ruta hacia la perfección. Ideal monástico-ascético como auténtico cristianismo, en especial Salviano de Marsella, p.ej., su teología de la historia y su actitud respecto del semipalagianismo. Tres secciones sobre los obispos-monjes: Valeriano de Ciniac, Fausto de Riez, Euxperio de Toulouse, Hilario de Arlés, Lupo de Troyes y Germano de Auxerre. Espiritualidad monástica-ascética como poder conservador y estructural de la sociedad en la tardía antigüedad. Ascética y autoridad.

El trabajo está bien documentado con recurso a las fuentes (cf la lista de éstas en las págs.XV-XVII) y la referencia a numerosos pasajes, como se puede observar en las abundantísimas notas, en gran parte, muy extensas. Una de las secciones más sugestivas son las relativas a los obispos-monjes (206-269), v.gr. a propósito de Fausto de Riez, el fundamento teológico y la interdependencia del hacer y del padecer (226-229).

A.S. Muñoz

F. SERRANO URSUA, *Puebla: balance de un debate teológico-pastoral sobre la misión de la Iglesia*, Guatemala, C.A., Instituto Teológico Salesiano, 1986, 382 págs.

Hoy no es un secreto para nadie que la Conferencia de Puebla estuvo rodeada de fuertes tensiones motivadas fundamentalmente por las interpretaciones que se habían hecho de la Conferencia anterior (Medellín) en los 10 años transcurridos, y la necesidad de matizar la continuidad con ella. Quizá el objeto central de esta polémica es la misión de la Iglesia en el contexto histórico de América Latina. Y éste es precisamente el tema que ha escogido

F. Serrano como centro de su investigación. Tras una introducción, que describe el contexto social y eclesial, se estudia el desarrollo total de Puebla entre 1977 y 1983 (preparación, celebración y primera recepción) en dos niveles: primero, en términos generales; luego, en lo que respecta a la auto-comprensión y misión de la Iglesia. Los distintos modelos eclesiológicos, que acentúan aspectos diferentes de la Iglesia, estuvieron presentes desde el comienzo y desembocaron en una concepción de la misión de ésta que puede sintetizarse en términos de "evangelización para la comunión y participación, incluyendo en ella como parte integrante la liberación". Esta síntesis oculta, sin embargo, tendencias que reaparecen poco después de clausurarse la Conferencia, orientándose en torno a dos líneas principales: la evangelización de la cultura y la evangelización liberadora (fundamentalmente de los pueblos pobres y oprimidos). El autor, que ha manejado una amplísima bibliografía y una documentación de primera mano [aportaciones de las Conferencias Episcopales en la fase de preparación y actas de las comisiones ya durante la celebración], logra un estudio muy detallado del proceso. Al mismo tiempo llega a una síntesis valorativa que no se queda en las divergencias ya indicadas: ofrece unas líneas de lo que él considera logros indiscutibles de la eclesiología de Puebla.

I. Camacho

### 5. Liturgia

*L'Anno liturgico: Storia, teologia e celebrazione* (Anámnesis, 6)  
Génova, Marietti, 1988, 382 págs.

El Año litúrgico es una de los elementos constitutivos del culto divino, vinculado a la celebración de la Eucaristía, de los demás sacramentos, de los sacramentales y de la liturgia de las Horas. Con otra palabras: se trata del *anni curriculum*, que hace presente el misterio de Cristo. Los aspectos elaborados aquí son los tres indicados en el título, con referencia a la Constitución litúrgica *Sacrosanctum Concilium*, cap.5 del Vaticano II. La obra se distribuye en 4 partes: I) Teología del Año litúrgico (M. Augé). Panorámica histórica de la evolución del Año litúrgico (A. Nocent). El calendario litúrgico (M. Augé). II) La Dominica (M. Rooney) El Triduo Pascual y la Semana Santa (A. Nocent). El tiempo pascual (Idem). La Cuaresma (Id.). El tiempo de la manifestación: Navidad, Epifanía, Adviento y Presentación del Señor (Id.). El tiempo "per annum" (I. Scicolone). Las fiestas del Señor, de la Madre de Dios y de los Santos (M. Augé). Las Cuatro Témoras y las Rogativas (A. Nocent). III) La adaptación del Año litúrgico. Principios de posibilidad (A. J. Chupungco). IV) Teología del Año litúrgico en la antigua liturgia occidental no romana (A. M. Triacca).

Desde luego, la multiplicidad de temas elaborados enriquece nuestros conocimientos en el campo histórico y doctrinal de la liturgia. Ante la impo-

sibilidad de reseñar por menudo todo este material, apuntaremos, ante todo, lo relativo a la teología. En la primera parte, el aspecto del tiempo salvífico, radicado en Cristo (19-21), con un buen análisis de textos paulinos. En la parte cuarta, es francamente sugestivo el estudio de las liturgias africana (321-328), ambrosiana (331-336), con la alusión al bautismo de S. Ambrosio, galicana (337-343) e hispana (343-351) con un utilísimo cuadro sinóptico, siglos III-VII, que contiene la lista de Padres y Concilios. Destacamos, finalmente, lo que atañe a la Semana Santa (93-123) con una oportuna cita de la obra de la peregrina Egeria (118). Excelente la presentación tipográfica de un trabajo que leerán con vivo interés los estudiosos de este dominio litúrgico, siempre actual en la teoría y en la práctica.

A. Segovia

*Archiv für Liturgiewissenschaft, Jahrgang 30, 1988, Heft 1/2. Regensburg, Pustet, 1988, 1-227 págs.*

Además de los Índices de autores, personas y materias, siempre muy de agradecer, del año 1987, hemos recibido los nn. 1/2 de 1988 de esta prestigiosa revista de Ciencia Litúrgica, donde, como de costumbre, vienen primero los *Artículos*: T. MasEwerd, Un testigo de los esfuerzos de los obispos alemanes por lograr de nuevo la celebración de la festividad de la Noche Pascual. Memorial del cardenal Arzobispo de Colonia, Josef Frings, al Papa Pío XII, 22.11.1949 (1-26): Observaciones previas. Petición oficial. Texto original. Traducción. Intento de valoración del documento, al tratarse de la fe cristiana reflejada en la Vigilia Pascual y ser el núcleo de todo el organismo de la vida eclesial y litúrgica. Interpretación defectuosa. Peculiaridad de la petición. Etc. F. Unterkircher, Un Gradual con pneumas de Weingarten en el ms. 1981 del Museo Histórico-Artístico de Viena (21-32): El manuscrito litúrgico en la Edad Media. Historia y valoración del mismo. Descripción codicológica y litúrgico-científica. Kirial, Gradual y Secuencia. *Miscelánea*: B. Kleiaheyer, "Scrutinium" en el *Ordo romanus* (33-37). T. Berger, Congresos Internacionales de la *Societas Liturgica* empujando con el celebrado en Montserrat en 1973. Ojeada bibliográfica. A.A. Häusling, Sobre el libro enrollado de la comunidad litúrgica (41-48). *Bibliografía*, como siempre, muy completa y utilísima en su género científico: Häusling y B. Neunheuser, Culto divino de la Iglesia. Textos, fuentes y estudios (49-147), v.gr. léxicos, medicos auxiliares, personalidades, teología de la liturgia, elementos y símbolos, teología de la Eucaristía (tema particularmente instructivo: ordenación, culto divino, himnos (tema muy sugestivo. Cf. v.gr. el resumen del trabajo de J. Magaine, "Carmina Christo" (119), etc. W. von Severus, El culto divino en monasterios y grupos de espiritualidad (148-187). K. Küppers, Liturgia y piedad. Libros de oraciones y literatura sobre los mismos desde la Edad Media hasta la actualidad.

Esperamos, con el vivo interés de siempre, la aparición del tercer fascículo de 1988 de este magnífico instrumento de consulta.

A. Segovia

*Archiv für Liturgiewissenschaft 30 (Heft 3), 1988, págs.229-468.*  
Regensburg, Verlag F. Pustet, 1988.

En ATC 51 (1988) 355s, reseñábamos el vol. 29 (1987) de esta revista una de las mejor informadas, sin duda, en el dominio litúrgico. Según su costumbre, vienen primero los artículos: P. Fiedler, Sobre el origen del uso de los Salmos en el culto divino con referencia de dicho empleo en el primitivo judaísmo (229-237): se confirma, con buenos argumentos, la afirmación de tal dependencia por Ph. Klauser. F. Kollerschein, La historia de la liturgia como crítica de ésta (238-264): importancia de los trabajos de F. Brenner (1784-1846) como liturgo, con una lista de textos, a dos columnas, de las épocas antigua y moderna, con referencia v.gr. a la ausencia o presencia del Credo en la Misa romana. B. Neunheuser, En el cuarto centenario de la reforma litúrgica y en los 25 años de la reforma del *Sacrosanctum Concilium* (265-277): se confronta este documento del Vaticano II, 1963, con la reforma emprendida en el siglo XVI del Concilio de Trento, p.ej. con la nueva lectura de los libros oficiales latinos, la traducción y acomodación pertinente de los mismos y la creación de nuevos textos adecuados a las nuevas culturas. P.L. Ley, Liturgia y monaquismo (278-293): bibliografía de 1939 a 1988. Sigue la Miscelánea con trabajos de M. Schneider, "Diabolus a Domino recessit" y P. Höpken, "Ut nomen dent alicui piæ confraternitati". Los informes bibliográficos son tan densos y útiles como es habitual en este Archivo, p.ej., la relación de las religiones no cristianas con la liturgia de la Iglesia por H. Brakmann y St. Wisse y con un detallado informe sobre los *Specimina Sinaitica* y la nutrida bibliografía acerca de la liturgia como instrumento de trabajo, y las obras de conjunto por A.A. Häussling (423-488).

A. Segovia

E. COTHENET, *Exégèse et liturgie*. (Lectio Divina, 133) París, Le Cerf, 1988, 356 págs.

El empeño de los exegetas en esclarecer la historia de los textos se opone, a veces, a los liturgistas que buscan la plenitud de la fe adquirida con la madurez del tiempo. El P. Edouard Cothenet resume aquí, bajo el título *Exégèse y liturgia* un conjunto de artículos, en su mayoría, presentados como ponencias en las Semanas que cada año organiza en París el Instituto de San Sergio. Se trata de confrontar los dos puntos de vista indicados proporcionando una extensa documentación exegetica que detecta el fondo socio-cultural de los textos. Estos artículos fueron publicados de 1977 a 1987. Ahora los agrupa en cuatro secciones: I) Actualidad litúrgica de la tradición evangélica con el examen de pasajes de Mt y Jn. II) La comunión eclesial: sus expresiones litúrgicas, v.gr. la *communio sanctorum*, la liturgia como anticipación de la parusía y su relación con la vida cristiana, según Pedro. III) La liturgia en el Apocalipsis, p.ej., la Iglesia Esposa de Cristo y el símbolo del culto y el signo de la mujer (cf Apoc 12). IV) De los evangelios de la infancia a la piedad popular, en concreto, el Protoevangelio de Santiago como primer testimonio



de la piedad marial popular.

Los principales méritos de esta serie de artículos son el hacer presente al lector el insistente esfuerzo de inculturación de la Iglesia a fines del siglo I y, a la vez, proporcionar una rica información, casi inexplorada sobre todo respecto a los pasajes tardíos del NT, como son las Epístolas Pastorales y Católica, que en estos trabajos son más tenidos en cuenta. Por las dificultades que implica el Apocalipsis en su interpretación, el análisis del mismo, efectuado aquí, nos parece que la mencionada sección tercera es una de las más sugestivas, v.gr. sobre el signo de la mujer (305-323), estudio muy bien matizado.

A. Segovia

K. GAMBER, *Codices liturgici Latini antiquiores. Supplementum. Ergänzungs und Registerband. Unter Mitarbeit von B. Baroffio - F. Dell'Oro - A. Hänggi - J. Janini - A.M. Triacca (Spicilegii Friburgensis Subsidia, 1 A)* Freiburg Schweiz, Universitätsverlag, 1988, XVI + 229 págs.

Hace ya 20 años reseñábamos la segunda edición de los *Codices liturgici Latini antiquiores*, de K. Gamber, 1968 (cf. ATG 32, 1969, 404-405), que mereció elogiosos juicios en el campo de la investigación litúrgica. Entretanto, se han realizado importantes trabajos sobre dichos Códices que ahora se incorporan a la obra siguiendo la estructura y el método de la anterior publicación. Se deja para más tarde una reelaboración; por eso, ahora no se tienen en cuenta las críticas hechas a ciertos puntos de vista de Gamber, salvo alguna rara alusión a las mismas. He aquí el contenido del presente volumen: Documentos antiquísimos de la liturgia occidental de Africa, Gallia, España (v.gr. *Spanish Symptoma* de G. Mercati; Conclusiones de Sinodos hispanos; diversas ediciones críticas y el *Hierarium Egeriac*), Italia. Libros litúrgicos célticos, Gallicani, Mozarabici (v.gr. *Sacramentaria manuscripta, Orationalia, Liber Ordinum*). *Libri liturgici Ambrosiani, Sacramentaria Romana praeGregoriana, Sacramentaria Gregoriana, Liber Comitii, Liber pro Officio divino*).

Como se ve, el material incluido reviste singular interés en el dominio de la documentación litúrgica. La mayoría de este *Supplementum* se debe al mismo Gamber. De todos modos, él y sus colaboradores terminaron sus trabajos en 1985; desde esa fecha no hay más aportaciones. No es preciso subrayar la utilidad de los Índices: 1, de Bibliotecas y Ms. 2, de lugares y personas. 3, de autores. 4, de materias (p.ej., *Acta martyrum, Agnus Dei, Imagines, Communio, Exultet, Manuscriptio, Catechesis, Magnificat, Pars activa, Patroni, Symbolum Apostolorum, Tractatio catholicae fidei* y *Vidas de Santos*). 5, cambios en la numeración en la segunda edición de CLA.

A. Segovia

B. KLEINHEYER, *Sakramentliche Feiern I. Die Feier der Eingliederung in die Kirche*. (Gottesdienst der Kirche. Handbuch der Liturgiewissenschaft, 7, 1) Regensburg, Pustet, 1989, 266 págs.

Nuestros lectores ya conocen este denso Manual de Ciencia litúrgica por las últimas reseñas que hicimos de sus volúmenes anteriores (cf ATG 50, 1987, 506s). Ahora, Bruno Kleinheyer se ocupa de las fiestas sacramentales del bautismo y la confirmación en las antiguas generaciones cristianas donde el bautismo era considerado como el sacramento de iniciación, a partir del bautismo de Juan en el NT, explicado aquí en los ritos de inmersión y perfusión. El mismo tema de la iniciación se contempla en la época anterior a Nicea: tiempo del catecumenado, preparación inmediata, iniciación en occidente, lugar de la ceremonia: piscina y baptisterium, estructura del catecumenado, etc. El tema en el oriente hasta el siglo V: ojeada sobre su praxis; y el bautismo en oriente desde Nicea. La segunda sección trata del bautismo en las diversas épocas de la Edad Media a partir de las más antiguas, con testimonios de la práctica en España, la Francia romana, y el estudio de los elementos del rito. Viene después la alta y tardía Edad Media, p.ej.: estructura y celebración bautismal en la víspera pascual, el exorcismo y otros aspectos del mismo tipo en los tratados de épocas anteriores. Sigue la explicación del rito en la Reforma: Lutero, Zwingli y Calvino: protestas contra el bautismo de infantes; evolución hasta el siglo XIX: ortodoxia y pietismo; Ilustración y Restauración; liturgia y pastoral del bautismo en el siglo XX; problemas sobre el bautismo de infantes; documentos del Vaticano II en torno a la terminología, y la reforma; el *Rituale Romanum* y sus predecesores; rituales diocesanos en países de lengua alemana; reforma en el rito bautismal de niños según el Vaticano II. La siguiente sección se ocupa del rito de la Confirmación desde la Edad Media hasta el Vaticano II, con la descripción de aspectos similares a los visto en lo relativo al bautismo. La sección siguiente explica el nexo bautismo-comunión de los infantes hasta el Lateranense IV. Y la última sección estudia la inclusión de los adultos desde el Vaticano II terminando con el tema de la admisión de bautizados válidamente en la comunidad de la Iglesia Católica.

Como se ve, la multiplicidad de cuestiones elaboradas con erudición y claridad, pueden ayudar, sobre todo a profesores y alumnos en la especialidad litúrgica de Facultades de Teología, a captar la evolución histórica y conceptual de ambos ritos, principalmente del bautismo, pieza clave de la vida cristiana. Destacamos todo lo relativo a la Edad Media y a los líderes del incipiente protestantismo.

A. Segovia

## 6. Historia eclesialística

AEGIDIU VITERBIENSIS, OSA, *Resgestae Generalatus, I, 1506-1514*, quas edendas curavit Albericus de Meijer (Fontes Historiae Ordinis Sancti Augustini. Prima Series, 17). Roma, Inst. Augustinianum, 1988, 499 págs.

Los Agustinos jugaron un papel prominente en el período de la Reforma proporcionando líderes tanto en el campo católico como en el protestante en Alemania, Francia, Italia, España, Países Bajos, Inglaterra e Irlanda. Sus actividades fueron una extensión y una expresión del movimiento religioso medieval del clero y el laicado, particularmente unido con el movimiento de los Observantes. El papel de Gil de Viterbo fue crucial durante los años 1506-1518, cuando era General de los Agustinos y cuando se levantaban voces reclamando una reforma en la Cabeza y en los miembros de la Iglesia. Gil apoyó lealmente a la Iglesia católica al ser nombrado Cardenal en 1517. Tras su muerte, sin embargo, en 1532, su contribución a la reforma religiosa llegó a ser objeto de controversia. Los modernos comentaristas lo describen como figura eficiente en pro de la reforma, aunque su talento sensitivo fuera seducido por los valores paganos del Renacimiento italiano. De aquí, el interés de la presente publicación de los Registros del Generalato de Gil. Este primer volumen abarca el período de 1506 a 1514. Aunque los Registros oficiales se han perdido, se conserva una serie de extractos de dichos Registros provenientes de los siglos XVII y XVIII. Los compiladores pertenecen a diversas naciones: Países Bajos, España, Italia y Alemania, y son descritos en el Prólogo de este volumen por F.X. Martín, OSA. En la Introducción se da cuenta de los códices que contienen los extractos en diversos Archivos y Bibliotecas, como la Angélica de Roma y la Médica-laureniana de Florencia. Luego, se describe el código Dd 11 del Archivo General de la Orden, que es la principal fuente del régimen de Gil antes de 1514. La colección contiene 1239 números. Entre ellos apuntamos, p.ej., el 26, Capítulo General, Nápoles 1507; 99, 258, 644, 814 y 1133, con alusiones al lector Martín Lutero; 707, 792 con mención a María, Madre de Jesús, su adoración y veneración; 765: *Fratri Iacobo priori Sanctae Marie de Sucursu de Valentia mandatum ut... devotionem perditam restitui curet bonis exemplis*, Viterbi 25, oct. 1510; 1084: facultad "ut possint absolvi plenarie ab omnibus peccatis semel in vita in mortis articulo ut Pontifex concessit... Romae, 5 apr. 1513; números señalados en la pág.473 sobre el Orden sacerdotal; y los de la pág.492 acerca de Staupitz, maestro y provincial de Sajonia, figura importante, según J. Sallaberger, "Luthers Vorgesetzter und Freund" (cf aquí, 1148, nota 3)

*Ambrogio Traversari nel VI Centenario della nascita. Convegno Internazionale di Studi* (Camaldoli-Firenze, 15-18 settembre 1986), a cura di G.C. Garfagnini, Inst. Naz. di Studi sul Rinascimento. Florencia, Leo S. Olshki, 1988, VIII + 532 págs.

El religioso camaldulense Ambrosio Traversari (= Tr), 1386-1439, es más conocido como humanista. En todo caso se le tributa este homenaje con ocasión del VI centenario de su nacimiento. Las ponencias, que aquí se recogen, da una idea mucho más polifacética de lo que vulgarmente se cree del erudito italiano. Sin especial introducción general, vienen las ponencias distribuidas en tres grandes secciones: I) *Tr y la sociedad de su tiempo*: J. Alberigo, La problemática eclesiológica en los siglos XIV y XV y en el ambiente de Tr. B. Calati, La espiritualidad del 400 y la tradición camaldulense. J. Spinelli, Monaquismo y sociedad en los siglos XIV y XV en el ambiente de Tr. C. Vasoli, La cultura florentina en tiempos de Tr. S.I. Camporeale, Para una relectura del "De falso credita donatione" de L. Valla. Humanismo, Iglesia y Sociedad en el 400. II) *El hombre de Iglesia y el Concilio Ferrara-Florenco*. J. Krajcár, Los rutenos en visita al convento de Santa María de los Angeles. III) *El epistolario, los códices y las traducciones*. C. Somigli, Tr autobiográfico. C. Finzi, Elementos de praxis política en el epistolario de Tr. P. Castelli, Mármoles polícromos y blancos jaspeados. En torno a la evaluación estética de Tr. R.M. Zaccaria, Autógrafos desconocidos de Tr en el Archivo de Estado de Florencia. G. Pomaro, Línea traversiana. Los códices de Lactancio. A. Sottili, Una correspondencia entre Tr y el arzobispo Pisolpasso. Otros temas relativos al epistolario de Tr son elaborados por C. Griggio, M. Gigante, G. Fioravanti, A. Fyrigos y P. Vitti. Las ponencias señaladas se distinguen por la variedad de aspectos relativos a Tr, y por la profundidad con que son generalmente tratados. En particular, v.gr. los de Alberigo (3-25): perspectiva eclesiológica de la restauración en Tr; Giabbanì (107-120): concepto monástico de Tr: cristocéntrico y bíblico-patristico, uno de los méritos de Tr en la historia de la teología, y Vitti (483-509): investigación filológica sobre Tr en la traducción del *Adversus Gentiles* de San Atanasio, con un sugestivo Apéndice que recoge correcciones y notas marginales de Tr. De particular interés es el Índice de manuscritos (513-516)

A. Segovia

H.C. BRENNKE, *Studien zur Geschichte der Homöer. Der Osten bis zum Ende der homöischen Reichskirche*. (Beiträge zur historischen Theologie, 73) Tübinga, J.C.B. Mohr (P.Siebeck), 1988, IX + 280 págs.

El llamado *arrianismo homeico* fue desde Constantino hasta la muerte de Valente (378) la confesión oficial de la iglesia imperial. El presente trabajo de Hanna Christof Brennecke estudia el papel teológico y político-eclesialógico de la secta procurando con ello evaluar la tradición homeica, latente a través

de la historia eclesiástica ortodoxa, pero perceptible en sus huellas. La exposición abarca tres partes: I) Los Sínodos de Rímmini, Seleucia y Constantinopla (359-360) como fundamentos de la fe del arrianismo homeico. II) La Iglesia de los mártires bajo el dominio de Juliano. III) La iglesia homeica imperial desde la muerte de Juliano hasta Teodosio el Grande (363-364).

Uno de los principales frutos de la investigación estriba en verificar que la teología neonicena aparece como respuesta teológica al arrianismo de Aecio y Eunomio, respuesta proveniente de los homeicos. El intento de Juliano de restaurar el paganismo provocaba a la iglesia imperial homeica. Con Teodosio el neonicenismo llegó a ser la fe ortodoxa imperial. El los Apéndices se transcriben los textos griegos de la 4ª Fórmula de Sirmio, la 4ª Antioquana, la Confesión de Acacio en Seleucia, la de Nicea, el Decreto de la fe del Sínodo de Rímmini (segunda Sesión) y la Fórmula de Constantinopla. La transcripción de estas Fórmulas da una idea del empeño del autor por ser objetivo en sus conclusiones. Pero más importante es la consulta de otras fuentes como el *Chronicon Paschale* y de una serie de autores (algunos abundantemente citados, como Atanasio de Alejandría, Basilio de Cesarea, Eudoxio, Epifanio, Gregorio Narianceno, Filastorgio, Sócrates Escolástico, Sozomeno y Teodoro). Sin duda, la segunda parte (87-157) es la más elaborada y de mayor interés, v.gr., la política cristiana de Juliano (96-107), la evolución dentro de la Iglesia (107-114). Concretamente nos referimos a la conclusión de que la fuente más importante sobre los mártires en tiempo de Juliano es el anónimo homeico, y además (con pocas excepciones) lo relativo a medios homeicos (cf 152-157). Desde luego, este trabajo es lo mejor que conocemos acerca del estudio de la historia de la secta.

A. Segovia

R. E. BROWN - J. P. MEIER, *Antioch and Rome, berceaux du christianisme*. (Lectio divina, 131). París, ed. du Cerf, 1988, 324 págs.

Como indica el subtítulo del volumen, se trata de una aproximación a las dos copas del cristianismo: Antioquía, donde los discípulos de Jesús empezaron a recibir el nombre de cristianos, y Roma, capital del Imperio, donde Pedro y Pablo iban a morir, y que se convertiría en la sede pontifical de Pedro y sus sucesores. El trabajo se reparte entre dos exegetas, uno para cada ciudad: J.-P. Meier, del Dunwoodie Seminary, y R.-E. Brown, de la Union Theological Seminary. El original, en inglés, fue publicado en Mahwah, NJ, 1983 por Paulist Press. El objetivo de ambos autores es reconstruir la historia de los dos principales centros cristianos en el siglo I por métodos de interpretación bíblica moderna. ANTIOQUÍA, iglesia de Mateo, en el espacio y en el tiempo. La Iglesia de Antioquía en las tres primeras generaciones cristianas: Pedro, Mateo e Ignacio, y la lucha por una posición moderna. ROMA. Comienzos del cristianismo. La iglesia de esta ciudad hacia fines de la primera generación, en la segunda y a principios de la tercera. Fuentes suplementarias eventuales para nuestro conocimiento del cristianismo romano

primitivo: Pablo a los Filipenses. Carta a los Efesios. El Evangelio según Marcos. Ignacio a los Romanos. El Pastor de Hermas. Las leyendas de Pedro y Simón Mago. La segunda carta de Pedro. En conclusión: las opiniones de Pablo sobre las relaciones entre judaísmo y cristianismo no impiden que el cristianismo más judío de Pedro (via media entre Pablo y Santiago) permita que la joven iglesia mantenga tanto su adhesión al judaísmo, como su apertura a los gentiles. De hecho existían judaizante, aunque poco numerosos, y cristianos más liberales con tinte gnóstico. Ignacio, obispo de Antioquia, seguía una posición intermedia, al parecer, manteniendo con los extremistas sólo una comunión marginal, con una noción de la Iglesia católica arraigada en Pablo, y dejando una amplia herencia (cf 258). Podríamos subrayar la originalidad en el tratamiento de lo que se denomina "fuentes suplementarias eventuales", con un oportuno análisis de ellas.

A. Segovia

I. BUCHHOLZ-JOHANEK, *Geistliche Richter und geistliches Gericht im spätmittelalterlichen Bistum Eichstätt*. (Eichstätter Studien, 23) Regensburg, Pustet, 1988, 279 págs.

La presente monografía estudia, en un primer capítulo, los comienzos y primer desarrollo del tribunal eclesiástico del obispado de Eichstätt desde 1281 a 1330, presentando la documentación del período y notas biográficas de los jueces que se sucedieron en esos años primeros. En el segundo capítulo estudia el período 1330-1496, y en él los temas de la documentación y diversas competencias, jurisdicción voluntaria, arbitraje, testamentos y jurisdicción contenciosa; describe luego el iter procesal y las normas de competencia judicial. El capítulo expone la organización y el personal de dicho tribunal: lugar y tiempos, personas que intervienen en el proceso, y ampliamente las biografías de los 27 jueces de este segundo período, a las que siguen unas deducciones sobre el cargo y carrera del "oficial" de Eichstätt. Completan el volumen la lista de los oficiales, la enumeración de los 779 documentos estudiados, y los índices de personas y lugares.

E. Olivares

J. CHELINI - J.P. D'ONORIO, (DIRS.), *Pie XII et la cité*. Actes du Colloque de la Faculté de Droit d'Aix-en-Provence. Tequi, Presses Universitaires d'Aix-Marseille, 1983, 495 págs.

Este Coloquio, que fue organizado por la Facultad de Derecho de una Universidad civil francesa, reunió a unos 200 congresistas de Francia y del extranjero. Su objetivo fue poner de relieve el fundamento religioso de las instituciones jurídicas, y hacerlo evocando la figura y la obra de un Pontífice que contribuyó como nadie a esta tarea. Estudiar los 19 años de pontificado de Pío XII es adentrarse en una historia rica y compleja, condicionada por la segunda guerra mundial y sus consecuencias sobre el panorama político

internacional. Las distintas colaboraciones recogidas en este volumen abordan dos campos especialmente: las relaciones de Pío XII con las instituciones políticas y los Estados (instituciones internacionales; países como Francia, Italia, Alemania; países comunistas), la aportación de Pío XII a las distintas áreas del pensamiento (guerra y paz, derechos, democracia, comunismo, cuestión social, familia, educación, moral...).

Es difícil un juicio de conjunto debido a la diversidad de colaboradores. Vaya por delante una nota común a todos: su reconocida competencia en los campos que investigan y su autoridad para profundizar en el papel histórico de Pío XII. Este es el mayor valor de la obra en su conjunto. Sin embargo, es lástima que esta actitud no se mantenga en todos por igual, ya que algunos, en su deseo de exaltar la figura de Pío XII, tienden a considerar como definitivas ciertas aportaciones suyas que tienen un indudable condicionamiento histórico y cuyo valor mayor radica precisamente ahí: en haber sabido responder desde la inspiración cristiana las exigencias de un determinado momento (por ejemplo, en temas como la paz y la democracia). Un buen ejemplo de esta deficiencia puede ser el trabajo del P. Molinari sobre la presencia de Pío XII en el Vaticano II (¿puede valorarse esa aportación sólo con un elenco, por muy exhaustivo que éste sea, de las citas de Pío XII que se encuentran en los documentos y en las actas del Concilio?). Algo parecido ocurre con el estudio de A. Clement sobre la cuestión social; o con el de Mr. Caffarra sobre el magisterio moral de Pío XII, donde se echa de menos una mayor sensibilidad por parte del autor para comprender el fenómeno de la modernidad y el desafío que éste supone para la Iglesia.

I. Camacho

F. DÍAZ DE CERIO, S.I. - M.F. NUÑEZ Y MUÑOZ, *Instrucciones secretas a los nuncios de España en el siglo XIX (1847-1907)*, Roma, Editrice Pontificia Università Gregoriana, 1989. XIII + 384 págs.

Con este volumen se publica el texto íntegro de las Instrucciones a los Nuncios de España que se conservan, bien sea en sus originales o en copias autorizadas. Cada una de dichas instrucciones va precedida de una introducción en la que viene analizada y enmarcada en el cuadro histórico apropiado para su adecuada comprensión. Un índice de materias muy completo facilita la utilización del estudioso del material valioso de primera mano que se pone a su alcance.

Los nuncios incluidos en el estudio son: Giovanni Brunelli (1847-1853), Giovanni Simeoni (Mayo-Diciembre 1857), Lorenzo Barili (1857-1868), Alessandro Franchi (1868-1869), Giovanni Simeoni (1873-1877), Giacomo Cattani (1877-1879), Angelo Bianchi (1879-1882), Mariano Rampolla (1882-1887), Angelo di Pietro (1887-1893), Giuseppe Francica (1896-1899) y Aristide Rinaldini (1899-1907).

En esta lista se advierte en seguida la repetición de Giovanni Simeoni

en 1857 y en 1873, pero hay que advertir que en el primer caso se le dieron Instrucciones como a Encargado Interino de Negocios de la Santa Sede en Madrid, mientras en el segundo caso ejerció como Nuncio en Madrid con todos los derechos. También se aprecian lagunas en las fechas. La primera gran laguna es la que se refiere a la primera mitad del siglo, pero ya advierten los autores que han seleccionado los nuncios correspondientes a los pontificados de Pío IX y León XIII. La segunda se produce entre los nuncios Franchi y Simeoni, período en que Franchi tuvo que exiliarse de España como fruto de las tensiones entre el gobierno español y la Santa Sede; aunque en este período no se rompieron las relaciones, en la práctica todo funcionó como si no hubiera nuncio Madrid. La tercera laguna se sitúa en los años 1893-1896, en que el Nuncio fue Serafino Cretoni; las Instrucciones de él no se ofrecen por no haberse podido encontrar por los autores.

Todo el volumen resulta muy valioso, tanto para la Historia de la Iglesia, como para la Historia de España, por la aportación de documentación nueva para las relaciones entre España y la Santa Sede en un momento tan complejo y tan lleno de tensiones entre ambos gobiernos como el siglo XIX.

A. Navas

*Le Diocèse de Châlons.* (Histoire des Diocèses de France, 23) Paris, Beauchesne, 1989, 272 págs.

La Diócesis de Châlons-sur-Marne no es de las pequeñas de Francia (como se suele decir) después de su reorganización concordataria. Hoy es capital regional, dependiente del Arzobispado de Châlons. La presente exposición abarca ocho capítulos: I) J.-P. Ravaux, Desde los orígenes hasta los constructores: Su primer obispo, San Memmie, llevó allí el Evangelio en los primeros 25 años del siglo IV. Descripción de los primeros monasterios. Época carolingia: organización de la diócesis y renovación de la vida religiosa, siglos XI-XIII. Los obispos y los religiosos con dos abadías benedictinas que en 1300 pasan a ser siate, y otras tantas cistercienses y sólo 1 los dominicos y los agustinos. Derechos parroquiales. Reconstrucción de iglesias, etc. II) S. Guilbert, Aspectos de la diócesis en los siglos XIV y XV: inserción de los fieles en una clerecía cada vez más numerosa. La diócesis en la guerra. La práctica religiosa, concretamente en las escuelas urbanas y rurales. Prestigio de la tonsura entre los seglares. Y otra tema. III) J.-F. Boulanger, Protestantismo y guerras civiles (1500-1640): Una situación inquietante, v.gr. a propósito de los vendedores de indulgencias y de la multiplicación de Misas por los difuntos. Implantación del protestantismo: foco evangélico de Meaux (sólo a un centenar de kilómetros de Châlons), animado por Lefèvre d'Étaples; expansión de la herejía de Lutero y relación del protestantismo con las clases sociales. IV) J.-F. Boulanger, Dos siglos de reforma católica (1640-1789): Los obispos del antiguo Régimen: primeros pasos, v.gr. con la reforma ritual por el obispo Claude y actividad de los jesuitas. Personalidad del obispo Félix Valart de Hesse (1642-1680). Medios de la reforma,



como el seminario, los sínodos, las conferencias y los retiros. Siguen otros temas, como el de las minorías ortodoxas. V) J. Clause, *La diócesis borrada (1789-1823): Fracaso de un clero nacional. Libertad ambigua de la república burguesa. El catolicismo del Marne. La época de Napoleón*, p.ej. datos de un curioso manuscrito que contiene un *Magasin spirituel* o diario del trapense B. Adam que revela una emotiva piedad cristológica y nostalgia de vida religiosa. VI) A. Moraine, *Un pastor en busca de una cristiandad (1824-1860)*, J.-F. Victor Monyer de Prilly, ultramontano, muy cuidadoso de las decisiones de la Santa Sede y fiel a la tradición del Concilio de Trento, v.gr. contra el jansenismo. VII) J. Clause, *Clericalismo y anticlericalismo (1860-1914): El clero en las calles y en el campo, y otros aspectos relativos a la libertad y al mundo moderno*. VIII) J. Clause, *Las tempestades del siglo XX (1914-1985): La diócesis, zona de tropas (1914-1918). Reconstrucción y formación de la juventud rural. Châlons, cambiada por la guerra, v.gr. movilización de 110 sacerdotes en la de 1939, de los que 40 fueron hechos prisioneros; una veintena participó en la resistencia activa. Actividades de Mgr. Tissier. Después del Vaticano II: cambios vertiginosos en el campo político y dinamismo de los prelados y de los pastores protestantes. El clero diocesano; el Consejo diocesano como órgano de la remodelación diocesana. Promoción de los seglares. Una nueva cristiandad. Bautismo y catequesis. La historia continúa a pesar de tantas tribulaciones padecidas. Existen signos reconfortantes, p.ej., en el campo seglar. Pero la crisis de la civilización que desborda el mundo occidental, no ha cesado.*

Utilísima la lista de obispos (249) e instructivos los mapas al final de volumen. Esperamos que esta rápida ojeada sobre el contenido del trabajo, erudito y claramente expuesto, ayude a captar globalmente la historia de una diócesis francesa cuyas vicisitudes, a lo largo de los siglos, reviste un innegable interés.

A.S. Muñoz

*Los Dominicos y el Nuevo Mundo.* Actas del I Congreso Internacional, Madrid, 1988, XX + 1011 págs.

La Fundación "Instituto Bartolomé de Las Casas" de los Dominicos andaluces promovió y organizó en abril de 1987 el Primer Congreso Internacional sobre los Dominicos y el Nuevo Mundo, cuyas actas se publican en este volumen. En él pueden encontrarse cuarenta colaboraciones, casi todas bajo el signo de la brevedad y de la precisión. Siendo todas las colaboraciones de calidad, las hay de alta divulgación y de labor minuciosa de archivo. El volumen se abre con una presentación jurídico-canónica de la Orden dominica, que se completa con un estudio sobre sus antecedentes medievales. La Escuela de Salamanca y su relación con el descubrimiento de América es analizada tanto en su conjunto como en algunos de sus representantes más cualificados. La expansión misional dominicana tiene estudios generales y otros más pormenorizados, dedicados a territorios en los que su labor fue especialmente

significativa. No se dejan de lado los descubrimientos geográficos debidos a algunos misioneros, como tampoco su labor en el campo de la exploración lingüística entre los nativos. La obra intelectual llevada a cabo por los dominicos queda convenientemente resaltada, así como su presencia notable en la jerarquía eclesiástica de Indias. El resto de los estudios se consagra a personajes relevantes de la Orden, así como a la introducción y labor en América de algunas congregaciones femeninas de inspiración dominicana. De especial interés para los investigadores es la colaboración sobre la Bibliografía e Historiografía básicas de la Orden de Predicadores en América, por cuanto aporta caminos de continuación posible a lo mucho notable que puede encontrarse ya en esta Actas.

En suma, un volumen que es fiel reflejo del Primer Congreso Internacional sobre los Dominicos y el Nuevo Mundo, y que será recibido con gran aceptación por amplias capas de la sociedad, desde quienes se interesan por la evangelización en todas sus facetas, hasta los estudiosos de la Orden de Predicadores o de la Historia de América.

A. Navas

M. FARINA, *Chiesa di poveri e Chiesa dei poveri*. Vol. I: La fondazione biblica di un tema conciliare; vol. II: La memoria della Chiesa. Roma, LAS, 1986-88, 270 — 470 pág

El punto de partida de esta investigación es el texto de la "Lumen gentium" (n. 8) sobre la Iglesia pobre que va al encuentro de los pobres. La autora ha querido hacer un estudio de síntesis de la literatura que ha aparecido, con la intención de ahondar en las relaciones de la Iglesia con la pobreza y con los pobres. Es sorprendente la abundantisima bibliografía que se cita al comienzo de cada volumen y que ha servido como material de base para la síntesis que la autora pretende. Porque éste es el objetivo de la obra de Marcella Farina: hacer un balance de la literatura aparecida en estos últimos 20 años largos. Naturalmente el estudio baraja las dos interpretaciones que admite la pobreza en la tradición bíblica y cristiana: la pobreza como degradación personal o como plaga social, algo que debe ser eliminado o, por lo menos, aliviado desde la caridad cristiana; y la pobreza como actitud que garantiza la disponibilidad ante Dios en el seguimiento de Cristo, y se convierte en expresión de la ruptura escatológica. En el segundo volumen se echa de menos el haber prolongado la investigación hasta la época contemporánea, sobre la que sólo se ofrecen algunas pinceladas. A falta de un estudio más detenido sobre esta última etapa, el contenido de la obra es suficiente para mostrar la riqueza de matices que posee el tema en su desarrollo histórico y lo peligroso que resultaría cualquier intento de síntesis precipitada. Por eso el principal mérito de la autora nos parece ser el haber sistematizado y ordenado tan abundante material, que permite una aproximación rica en detalles a una historia compleja e iluminadora.

I Camacho

J. GAVIGAN, OSA, *Die Augustiner von der Französischen Revolution bis zur Gegenwart*. (Geschichte des Augustinerordens, 4) Würzburg, Augustinus-Verlag, 1988, XIII + 463 págs.

Dentro de la magna obra de la Historia de los Agustinos, iniciada en su versión alemana en 1985, ahora se publica también en alemán con traducción de A. Hartmann, el texto inglés de J. Gavigan (Villanova, USA, 1978) que forma el vol.4, que abarca la historia de la Orden desde la revolución francesa hasta nuestros días. La primera mitad del siglo XVIII es testigo de los infortunios sufridos por la Orden, concretamente en Inglaterra, Silesia y Hungría. En 1760 se contaban 20.000 miembros. Los países de misión, como Filipinas y Latinoamérica iban desarrollando florecientes provincias agustinianas. La Revolución francesa y las guerras napoleónicas que la siguieron significaron para la Orden, lo mismo que para otras, la ruina, en algunos sitios completa y definitiva. El número de miembros bajó a la sexta parte de los que había en 1790, hasta que en la primera mitad del siglo XIX comenzó la recuperación comenzada con el Capítulo General de 1792. Va describiendo después el autor la situación de la Orden en Italia, 1780-1835, fuera de ésta, después de 1790; y en España, 1796-1834. A continuación se describe, como futuro incierto, el conjunto de acontecimientos de 1835 a 1880, sobre todo en Italia, y la evolución de la Orden fuera de dicha nación, como en España de 1835 a 1893, en la Asistencia alemana, en Irlanda y los comienzos de los Agustinos en USA. Sigue la información sobre la estructura y reestructura, v.gr. en Italia, 1881-1924; nuevos crecimientos en el Norte de Europa y en Norteamérica, así como la evolución en Latinoamérica. Previene la historia de la Orden, siglo XX, en Italia y España, y la de los Priors Generales de nuestros días. Informe sobre los Recoletos y los Agustinos Descalzos. Misiones entre paganos, v.gr. de Filipinas, China, Japón, Australia, Indonesia, India, Africa, Latinoamérica, Brasil, etc. Capítulo aparte merecen los estudios y la actividad científica, v.gr. en Italia y España. Sólo algunos nombres de profesores y autores en torno a la Biblia, la Teología fundamental y la dogmática: J. Carabelloni, A. Sepiacci y J. Balestri, E. Klüpfel, J. de la Canal, M. Marcelli y F. Carducci. Moralistas como C. Fabi y J.B. Nouvailleac. Datos sobre los protagonistas de la santidad, la liturgia, la cura de almas y las comunidades femeninas. La obra de Gavigan estriba, sobre todo, en la consulta de las fuentes (cf la lista, XI-XIII). Abundan datos pormenorizados que indican bien la evolución de la Orden en el período señalado, que hacen del volumen una excelente aportación a la historia de las Ordenes religiosas.

A. Segovia

SAINTE GEMMA GALGANI, *Écrits*. Traduction par Ana-Marie Picard et Père Jean-Louis Picard. Paris, Tequi, 1988, 606 págs.

Santa Gemma Galgani (1878-1903) ha provocado una renovación mundial en la vida contemplativa pasionista, aunque no pudo entrar en el Instituto

de San Pablo de la Cruz, amado por ella con particular afecto. En todo caso, Gemma vivía apasionadamente la Pasión y la devoción al Sagrado Corazón de Jesús. Dadas las características de esta santa y su figura destacada en el mundo moderno de la mística, nos parece muy oportuna la presente versión francesa. El original italiano apareció en Roma en 1958 a cargo de la Postulación de los Padres Pasionistas bajo el título *Extasis, Diario, Autobiografía y Escritos varios*. En 1941 había salido la edición de las *Cartas*, cuya versión francesa será el objeto de un segundo volumen. La presente traducción ha sido realizada sobre la segunda edición italiana, 1975, aunque suprimiendo notas e interpretaciones que han sido consideradas menos necesarias a los lectores actuales; y, en cambio, multiplicando las notas o referencias bíblicas que responden al creciente desarrollo de la cultura teológica de los seculares de nuestro tiempo. Tales son las ventajas de esta edición. Cierran el volumen una biografía y una bibliografía muy breves (597-600). La utilidad de las notas es aquí de singular interés. Así, v.gr. la primera a la *Autobiografía* con alusión a las *Confesiones* de San Agustín, la forma de escribir como carta al P. Germano, etc. También la primera nota, esta vez a los *Extasis* es bien instructiva, al describir el carácter de los mismos, fragmentados y dejados en suspenso. Otras, de la misma obra, son de notar por su extensión y los datos ilustrativos que recogen, como la 5, 38 y 123. El cómodo formato del volumen lo hace muy manejable; lo que suele agradecer el lector medio a quien va dirigido el valioso conjunto de escritos de Gemma.

A.S. Muñoz

*Hispania Christiana*. Estudios en honor del profesor José Orlandis Rovira en su 70 aniversario. Pamplona, Ed. Universidad de Navarra, 1988, 783 págs.

José Orlandis, especializado en la historia del Derecho, ha escrito numerosas obras y artículos (cf la lista 35-57), y lleva veintinueve años enseñando en la Universidad de Navarra. Es ahora Director del Instituto de Historia de la Iglesia, vinculado a la Facultad de Teología de dicha Universidad. Con ocasión de su 70 cumpleaños un grupo de sus discípulos ha organizado el presente Homenaje, que contiene 40 trabajos, repartidos en tres partes: I) *Del mundo antiguo al medieval*, donde, a modo de ejemplo como haremos en los restantes, señalamos: W. Brandmüller, La doctrina de los Concilios sobre la recta interpretación de la Biblia hasta el Concilio de Trento (86-84): este Concilio viene a resumir un tema tratado veinte años antes por los concilios de Sens y de París. L.M. García, El Papa Siricio y la significación matrimonial (123-137): el significado de el Orden hace posible el del Matrimonio como signo de la unión de Cristo con la Iglesia; sugestivo análisis de Siricio. F. Martín-Hernández, La formación del clero en la iglesia visigótico-mozárabe (193-213): con un excelente examen del Sínodo de Toledo de 531. II) *Edad Media*, v.gr. A. Linage, El "Duraton sacro" de San Frutos: del eremitismo visigótico al patronazgo benedictino y diocesano (257-278): trabajo muy bien

matizado y de gran erudición. H. Santiago Otero, *Comentarios bíblicos en lengua vernácula, siglos XII-XV (361-364)*: donde señala acertadamente la abundancia de dichos Comentarios y su contribución al enriquecimiento en las lenguas vernáculas. F.R. Aznar, *Constituciones conciliares tarraconenses del siglo XIII en las diócesis de Jaca-Huesca (407-420)*: con la edición de las "Constitutiones domini Petri, tarraconensis archiepiscopi". N. López Martínez y R. Hernández tratan de temas relacionados con Juan de Torquemada (461-477; 479-497). III) *Del Renacimiento a los tiempos modernos*, p.ej. J.M. Desantes-Guarter, *Caracteres del "ius communicationis" en Francisco de Vitoria (523-544)*: perspectiva teológica de Vitoria por la cual el derecho humano recibe su virtualidad del divino. J.I. Saranyana, *Origen y estructura del Catecismo de Fray Pedro de Córdoba (567-594)*: la doctrina de Fray Pedro parece ser un testimonio típico de la nueva teología profética que se fraguaba en Hispanoamérica. A. Huerga, *Las diatribas de Fray Alonso de la Fuente contra Taulero (613-636)*: con la publicación de tres documentos manuscritos de peculiar interés.

Como puede verse por estos breves apuntes, el volumen contiene trabajos que merecen especial atención en el dominio histórico y crítico de la época, y que se extiende a otros que ha sido imposible reseñar aquí.

A. Segovia

*Histoire de la France religieuse. Sous la direction de J. Le Goff et de R. Rémond. Tome I: Des dieux de la Gaule à la papauté d'Avignon (des origines au X<sup>IV</sup><sup>e</sup> siècle). Tome II: Du christianisme flamboyant à l'aube des Lumières (XIV-XVIII siècle). Paris, ed. du Seuil, 1988, 572, 571 págs.*

Tomo I. Le Goff y Rémond hacen la presentación de esta magnífica obra sobre la Francia religiosa. Por lo pronto, subrayan que la dimensión religiosa es una de las principales características de una sociedad, aunque algunas de las contemporáneas parecen que se deslisan hacia la indiferencia. En el caso de Francia tal dimensión se refleja en los monumentos sagrados, en Lourdes y en multitud de obras de arte. Por lo demás, la religiosidad está impregnada de teología y moral. Lo típico de la presente obra es su amplitud histórica, aun no detectada en anteriores publicaciones. Obra realizada con la colaboración de especialistas en sus respectivos temas. Todo este conjunto se bosqueja en este prólogo general. Entre otros aspectos, se nota v.gr. la conexión de religión y sociedad expuesta con excelentes matices. No faltan alusiones a la relación entre lo religioso y lo económico. Ni se echan de menos los problemas derivados de la convivencia de diversas religiones, ni lo que atañe a lo natural respecto de lo religioso. Al final, se sintetiza brevemente el contenido de ambos tomos. Sigue una Introducción a este primero, por Le Goff, que observa, entre otros datos, que apenas conocemos la religión indígena de Francia si no es a través de su romanización. Y la romana, junto con el culto imperial, es una religión política. Además, como en otras

naciones, se introducen los dioses orientales. La historia religiosa es también la de las instituciones y de los hombres. Rasgos principales del cristianismo medieval, como el nexo con la aristocracia y el hecho de que la mayoría de los obispos posea una formación monástica. El renacimiento carolingio parte de una comprobación lingüística. Liturgia e intimidad de la oración, etc.

El tomo contiene cuatro secciones: 1. Religiosidad tradicional y cristianización (P.-A. Février). 2. El orden carolingio (J.-C. Picard). 3. El cristianismo romano y gótico (A. Vauchez). 4. La "superstición" (J.-C. Schitt).

Ante la imposibilidad de reseñar cada uno de los artículos, apuntamos, a modo de ejemplo, la calidad científica de la tercera sección (283-415) que trata, con notable erudición de la Francia romana: una iglesia potente y contestada; de Felipe Augusto a los Papas de Avignon (el primer aspecto se refiere a la época de los señores y de los monjes); el nuevo orden de la sociedad feudal; ésta en relación con Cluny; el arte romano; entrada en escena del pontificado; conflictos entre clérigos y seglares, etc. Síntesis de la época de Juan XXII. En la sección 4 (417-531) notamos, v.gr., los fundamentos latinos y patristicos (en concreto, S. Agustín); la noción de "superstitio".

Tomo II. Introducción (J. Chiffolleau), con temas como: A partir de Felipe el Hermoso, rey "cristianísimo". Comienzo del Jansenismo. Profundo deseo de reformar la Iglesia. Los protestantes bajo la protección del Edicto de Nantes, etc. Otras cuatro secciones contiene este tomo II: 1. La religión flamante, v.1320-v.1520 (Chiffolleau). 2. El rompimiento, 1520-1598 (M. Venard). 3. La lenta puesta en práctica de la Reforma tridentina (1598-1661) (E. Labrousse - R. Sauzet). 4. En la época del rey Sol (Labrousse y Sauzet). Fuentes y límites de la cristianización hacia 1720 (F. Lebrun).

Destacamos, v.gr. la sección 3 (321-473): La ofensiva católica y la invasión mística. La reforma pastoral. El clero secular. Los regulares, con especial mención de los dominicos, de S. Francisco de Asís, de la Compañía de Jesús (la Orden más importante de las nuevas suscitadas por la reforma católica), la Congregación de la Doctrina Cristiana, La Visitación, etc. La reforma pastoral: los fieles, con temas como la élite, las peregrinaciones relacionadas con el culto a María. El Jansenismo, que caracteriza la literatura del gran siglo: Pascal, Descartes y Racine. Los protestantes bajo el régimen de tolerancia. El Edicto de Nantes: implantación y organización de los hugonotes. El particularismo reformado. Los problemas de la providencia y de la predestinación con una importante síntesis de la controversia (469-473), en torno a la *sola fide - sola gratia*, etc.

Como se ve, la serie de cuestiones elaboradas en esta obra histórica dan una idea de su importancia y su utilidad innegables, como instrumento global de consulta sobre el tema. La gran cantidad y calidad de las fotos (cf la lista I, 171 y II, 573) es impresionante y ayudan no poco a la inteligencia de muchos de los textos sobre el arte religioso francés. La presentación tipográfica es magnífica. Nuestra viva gratitud a los insignes colaboradores (cf la lista con sus cargos, I, 5 y II, 5) y a la benemérita Editorial du Seuil.

*Kirche, Staat und katholische Wissenschaft in der Neuzeit*, Festschrift für Heribert Raab, (Quellen und Forschungen aus dem Gebiet der Geschichte, 12), Ferdinand Schöningh, Paderborn, 1988, 608 págs.

Se publican en este volumen 23 artículos, principalmente sobre temas de historia eclesial de países alemanes y de autores alemanes de los siglos XVIII y XIX. Han cobrado actualidad entre los primeros el que estudia el privilegio del obispo de Salzburgo de nombrar obispos en territorios suyos (N. Grass), y el que trata de los cabildos catedrales y la elección de obispos en países de habla alemana desde el siglo XIX (E. Gatz). Otros artículos se refieren a los procesos informativos de obispos de Sitten (J. Carlen), Eckhers de Kreising (M. Weitzlauff) y Strambino de Lausana (P. Braun), o tratan del obispado de Chur en el Ancien Regime (P. L. Surchat), los títulos jurídicos históricos de la Iglesia católica de Zúrich (M. Jorio), un caso especial de provisión de beneficio en Basilea (C. Bonshart-Pflüger), el sustento del clero en Mainz durante el dominio francés (G. May), o historiadores católicos en tiempos de Goethe (E. Studer). Ocho artículos se refieren a escritores: Adam Smith y su teoría de los sentimientos morales (G. Kirsch); un episodio de la vida de Pestalozzi (P. Stadler); J.M. Sailer, investigador de la naturaleza (A. Kraus); notas biográficas sobre H. Bayer (H. Dickerhof); "Janus" (Döllinger) en el Índice (W. Brandmüller); Onno Klopp y sus publicaciones (H. Schmidt); C.J. Greith y el círculo de J. Görres (A. Brunhart); y sobre el pensamiento de I. von Wessenberg (R. Bäumer). Sobre el catolicismo político dos artículos estudian su evolución hacia el interconfesionalismo y la democracia (W. Becker), y su desconfesionalización en Suiza (U. Altermatt). Los tres restantes tocan temas más variados: los problemas de la universidad de Friburgo en las dos guerras mundiales (R. Ruffieux), las iglesias y las fuerzas de ocupación americanas en Alemania (H. Hürten), y la evolución en la visión del deporte en los documentos de los últimos Papas (W. Schwank).

E. Olivares

R. KLEIN, *Die Sklaverei in der Sicht der Bischöfe Ambrosius und Augustinus*. (Forschungen zur antiken Sklaverei, 20). Stuttgart, F. Steiner, 1988, 264 págs.

Los comienzos del presente trabajo de Richard Klein se remontan a unos seis años, cuando se empezó a discutir el tema en conexión con la Academia de Ciencias de Maguncia proponiendo finalmente reducir el examen de la literatura patristica sobre la esclavitud a los PP de los siglos IV y V. Tal es el origen del presente volumen, dedicado a dos grandes figuras de los PP latinos: Ambrosio y Agustín. En cuanto al primero, es verdad que en ninguno de sus numerosos escritos se plantea específicamente la cuestión, pero sí se puede detectar en él estas cuestiones: La imagen del hombre. Origen y justificación de la esclavitud. La esclavitud en la vida cotidiana. Presupuestos y fuentes. Sobre Agustín se desarrollan los siguientes temas: La esclavitud bajo el punto

de vista teológico y de la historia de la salvación. Origen y justificación de la esclavitud. La esclavitud como institución estatal. La esclavitud en la concepción cristiana. De ambos estudios se infiere, ante todo, que los miembros no libres de una casa eran considerados como hombres de un estado inferior a quienes competía el servicio fiel y una continua disponibilidad. De todos modos seguían siendo personas sin estado jurídico. Una tradición griega, aunque también con raíces judías de tipo filosófico-teológico, forma la estructura de una toma de posición que siempre evoca un código bíblico en el modo de proceder. Si se compara este fondo común de ambos obispos con las manifestaciones de la teología oriental, se observa una notable discrepancia: en contraposición con Occidente, allí estaban mucho menos prestos a adoptar una praxis regulada por leyes y normas sociales. Se estudian a continuación las características de cada uno de los obispos, ya insinuadas al estudiar los diversos temas. Quizás una de las cuestiones más interesantes sea la del origen y justificación de la esclavitud: Ambrosio recurre a 1 Cor 7, 23: *Pretio empti estis, nolite fieri servi hominum*. El Santo declara que la verdadera libertad estriba sólo en Cristo, en el conocimiento de la sabiduría según la frase estoica: "omnis sapiens liber est" (cf 17). Cotejo, v.gr. entre *sapientia*, *stultitia* y *temeritas*. Por su parte, Agustín recurre a la naturaleza primitiva del hombre antes del pecado original, creada a imagen de Dios *et sine ullo vitio*. En tal estado nadie es esclavo de otro hombre, todos son iguales. Tras la desobediencia de Adán, se propagó en el mundo la *libido dominandi*, como antecedente de la posterior *conditio servilis* (cf 87-103). En suma, destacamos esta exposición de Klein por su detenido examen de las fuentes (cf la lista 239-253) y la utilización de una, también abundante, bibliografía (cf 228-237) en torno a una temática de gran interés en el campo social y patristico de la época.

A. Segovia

J. LEINWEBER, *Die Fuldaer Äbte und Bischöfe*. Frankfurt, J. Knecht, 1989, 200 págs.

Fulda es una de las sedes episcopales más famosas de Alemania, ya por el hecho de que San Bonifacio, "Apóstol de Alemania", encontró allí su último descanso, ya porque en ella, dos veces al año, se celebra la Conferencia Episcopal Alemana. Fulda fue erigida como Sede episcopal en 1752, pero ya entonces contaba con una historia notable y una rica tradición. En 744, fundaba San Sturm, por encargo de San Bonifacio, el monasterio de Fulda. Y siendo abad Rabanus Maurus, uno de los intelectuales más famosos de su tiempo, florecía por primera vez y se desarrollaba en Fulda una de las abadías benedictinas más importantes de Alemania enriquecida con numerosos privilegios pontificios e imperiales. Los abades de la Colegiata fuldense jugaban un papel considerable en la política imperial. En el presente volumen, Josef Leinweber describe la vida de todos los abades, obispos y obispos auxiliares de Fulda, procurando, en lo posible, tener en cuenta el estado ac-



tual de las investigaciones y haciendo hincapié en el *curriculum vitae*, en su mayoría desconocido, de cada uno de los abades fuldenses de la tardía Edad Media y de la primitiva moderna. Todo lo cual contribuye a dar una perspectiva global del significado histórico-religioso de Fulda. Las biografías se inician con la del abad Sturm (744-779) y termina con la del obispo auxiliar Johannes Kapp (desde 1976). La obra tiene el mérito singular de haber utilizado fuentes descubiertas recientemente, y material de archivos y bibliotecas, incluyendo inéditos. Además, el texto viene enriquecido con sugestivas ilustraciones (como mapas, retratos de abades y obispos, reproducción de sus sellos y fotos de edificios. En suma, un homenaje dignísimo, a modo de *Festgabe* ofrecido al obispo Eduard Schick en sus bodas de diamante.

A. Segovia

*Le livre des Martyrs Chrétiens*. Paris, eds. du Centurion, 1988, 235 págs.

Hace un decenio el Consejo Ecueménico de las Iglesias en una de sus reuniones, emitió su deseo de publicar una colección ecuménica de relatos de martirios antiguos y modernos para uso de todas las Iglesias "porque el reconocimiento de los mártires sobrepasa las fronteras confesionales y nos lleva al centro de la fe, fuente de la esperanza y ejemplo del amor de Dios y de los hombres". Como respuesta a tal deseo, Bruno Chenu (asuncionista), Claude Prad'homme (profesor de Historia en la Universidad de Lyon III), France Quéré (autor de varias notables obras como *Las mujeres del Evangelio*) y Jean-Claude Thomas (sacerdote de París, especializado en temas de las Iglesias de América latina) colaboran en la composición de la presente obra donde se reúnen algunos relatos de martirios de la historia eclesiástica y de todas las culturas y confesiones cristianas dividiendo el material en tres partes: I) Antigüedad hasta el edicto de Milán, que pone fin a las persecuciones en 313: martirio de S. Policarpo (156). Los mártires de Lyon (177). Actas de Apolonio (185). Perpetua y Felicidad (203). Martirio del sacerdote San Pionio y compañeros (250). Actas de Cipriano (257/268) y de Crispín (305). II) Desde el siglo IV hasta finales del XIX, que cubre acontecimientos tan diversos como las misiones en tierras lejanas y las luchas contra el abuso del poder estatal o religioso: Juana de Arco (1412-1431). Juan Hus (1370 c. 1415). Tomás More (1477-1535). Isaac Jogues, María de la Encarnación y los mártires de la Nouvelle-France (primera mitad del siglo XVII). Damián el Ciego, mártir japonés (1606). Paul Ni, testigo del nacimiento cristiano en Corea (a comienzos del siglo XIX). Mártires de Madagascar (1835-1861) y los mártires de Uganda (1885-1887). III) La más breve, pero no menos fértil en crueldades, es la época contemporánea: El arzobispo Vladimir (1848-1918). Maximiliano Kolbe (1894-1941). María Skobasova (1891-1945). Dietrich Bonhoeffer (1908-1945). Martin Luther King Jr. (1922-1977). Janani Luwum (1922-1977). Alicia Domon y Leonia Duquet (1977). Oscar Arnulfo Romero, arzobispo católico de San Salvador (1917-1980) y Jerzy Popieluszko

(1947-1984).

Desde luego, esta selección resulta bien significativa y, en cierto modo, original; y logra el objetivo del Consejo Ecuménico dando al término *mártir* un sentido amplio en defensa de la propia fe además de la del catolicismo romano. Aunque el libro es más bien de alta vulgarización, hubiera sido conveniente distinguir en la Antigüedad entre *Acta* y *Passiones* de los mártires, ya que en este segundo caso suele añadirse al texto original contenido apócrifo en las versiones.

A. Segovia

W. MAŁCZEK, *Petrus Capuanus. Kardinal, Legat am vierten Kreuzzug, Theologe* (†1214). Viena, Verlag der Österr. Akad. der Wissenschaften, 1988, 349 págs.

Werner Maleczek dedica el presente estudio a una figura de particular relieve, por haber pertenecido al círculo de los consejeros de los Papas Celestino III e Inocencio III, y haber escrito obras de carácter teológico y pastoral. En la Introducción (1-54) se proporcionan datos sobre la vida y actividad científica y diplomática del Capuano. Nació de noble familia en Anagnini (Italia inferior) y estudió en París. Fue nombrado cardenal por Celestino III en 1193, y Legado pontificio en 1198 cuando tuvo lugar la solemne proclamación de la Cuarta Cruzada. La exposición de Maleczek abarca seis capítulos: I) Origen y transcurso de la vida y actividad científica del Capuano hasta su nombramiento de cardenal (55-80), con desbordante erudición al pormenorizar informes sobre la familia de Pedro y de las Escuelas de París en aquel tiempo. II) Cardenal-Diácono de Sta. María in Vislata bajo el pontificado de Celestino III (91-95), con noticias de sus cargos diplomático-eclesiásticos. III) La legación a Francia de 1198 a 1200 (95-116) para promover la paz interna y así ayudar a la preparación de la Cruzada. IV) La legación durante la Cuarta Cruzada (117-212): en particular, sus contactos con el Emperador bizantino Alexios, y dificultades en el cumplimiento de su legación. V) El promotor de su ciudad natal. Últimos años de su vida (213-229). VI) La obra teológica (231-245): *Summa* de teología dogmática. Tradición, manuscritos y contenido: Dios Uno y Trino, con diversas consideraciones ontológicas. Creación de los ángeles y del hombre con el estado original de éste y su caída. Virtudes y pecados. Cristo en sus dos naturalezas, divina y humana, y en su calidad de Cabeza de la Iglesia y Redentor. Los sacramentos. Otras obras, por cierto muy curiosas: *Alphabetum in artem concionandi*, con una extensa tradición manuscrita (239-243); descripción de 1133 palabras-claves, con sus diversos sentidos, v.gr. bueno y malo, como *Gloria*. Siguen cinco *Excursus* (254-280) y seis suplementos (281-316), entre ellos fuentes documentales como una carta, en parte inédita, del rey León de Armenia al Papa Inocencio III, y otra, inédita, de Honorio a la Orden de los Crucíferos.

Ya hemos notado la notable erudición del autor, que se une a las matizaciones en casos históricamente no probados. Erudición que se detecta

también en la extensa lista de Fuentes y Bibliografía consultadas (11-50). Por lo demás, el estudio de Pedro Capuano tiene su importancia, como se ha podido observar en esta reseña. Excelente la presentación tipográfica.

A. Segovia

C. NOCELLA, (†1908), *Le gesta e virtù di Pio IX. Discorso al S. Collegio del 17 febbraio 1878. Testo con Introduzione e note a cura di A. Piolanti.* (Textus Breviores, 9) Città del Vaticano, Libr. editrice Vaticana, 1988, 28 págs.

El cardenal Carlo Nocella, directo colaborador de Pío IX, pronunció en la Capilla Sixtina ante el Colegio Cardenalicio y en los funerales de éste un discurso acerca de la actividad y virtudes del difunto, que ahora publica Mgr. Piolanti. En la Introducción bosqueja los rasgos biográficos de Pío IX y sus virtudes, como la devoción a María reflejada v.gr. en la definición de la Inmaculada Concepción. Apunta lo relativo a la definición de la infalibilidad pontificia. Nocella fue creado Cardenal por León XIII en 1903. Como se ve, datos siempre útiles para la historia contemporánea de la Iglesia Católica.

A.S. Muñoz

J. PAUL, *La Iglesia y la cultura en Occidente (siglos IX-XII)* (Clio, 15 y 15 bis) Barcelona, Labor, 1988, XIII y VII + 689 p gs.

Parece muy justificado estudiar en forma conjunta la historia de la Iglesia y de la Cultura en los siglos IX-XII, ya que en ese período el clero prácticamente era el único sector culto de la sociedad, aunque esto no signifique que hubiera una perfecta adecuación entre vida religiosa y cultural. La presente exposición se distribuye en dos volúmenes: I) La santificación en el orden temporal y espiritual. II) El despertar evangélico y las mentalidades religiosas. El primer volumen contiene aspectos tan significativos como: El rey consagrado. La libertad de la Iglesia. Los tipos de vida monástica. Las letras y la vida cristiana. El episcopado y la renovación religiosa. Las escuelas. Los lugares y etapas. Del segundo volumen señalamos: La Iglesia, la reforma y el cisma. El Cister y San Bernardo. Los grandes debates intelectuales. La Iglesia, el Imperio y los reinos. El peregrinaje y las Cruzadas. El juicio de Dios. El desprecio del mundo. La vida evangélica y la herejía. Y la utilísima orientación bibliográfica. Muy oportuna nos parece la presente versión castellana de Juan Faci Lacasta, por la importancia de los temas en el terreno de la Historia Eclesiástica del Occidente medieval, tratados con gran erudición y claridad expositiva por Jacques Paul, Maestro de conferencias en la Universidad de Provenza.

A. Segovia

C. PIFARRÉ, *Arnobio el Joven y la cristología del "Conflictus"*. (Scripta et Documenta, 35) Publ. de l'Abadía de Montserrat, 1988, 261 págs.

Tesis doctoral del benedictino de Montserrat Cebrà Pifarré, presentada en la Facultad Teológica de San Anselmo, en Roma. Tras haber examinado y sometido a juicio las investigaciones en torno a la figura de Arnobio, pasa a profundizar en una serie de temas relacionados con la cristología. Arnobio, de origen africano, concretamente de Mauritania cesariana, después de haber huído de las persecuciones de los vándalos, hacia 426/432, se estableció en Roma, donde, en el marco de la vida monástica, desarrolló su actividad en tiempos de los Papas Sixto III (432-440) y León Magno (440-461). Sus tendencias pelagianizantes (al negar la doble predestinación y atenuar los efectos del pecado original), aunque también anatematiza a Pelagio y acaba por arrebatar la autoridad de San Agustín, explica, en parte, el silencio sobre sus obras por parte de la posteridad. Entre sus escritos, aquí se estudia principalmente el *Conflictus cum Serapione*, un informe sobre el debate público que mantuvo en tiempo de León Magno con un monje egipcio monofisita que se muestra partidario de la teología de Eutiques, mientras que Arnobio defiende que no hay desacuerdo entre León y Cirilo de Alejandría en la doctrina de la Encarnación. Características y métodos del *Conflictus*: intención antimonofisita. Tradición teológico-literaria que no separa Trinidad y Encarnación. Género literario de diálogo, en tanto artificial, pero con gran unidad y vigor. En la argumentación se subraya el acoplamiento de *ratio*, *auctoritas*, *biblia* y *Asseriones* de los Padres; éstas últimas dan rasgos propios de la obra. Líneas doctrinales del *Conflictus*: la Trinidad se expresa con fórmulas tradicionales como *tres personas y una sustancia*, y se emplea el término *fides catholica* para calificar la teología trinitaria. Los *Testimonia*, como los bíblicos de la Encarnación. Intención soteriológica más o menos explícita. La cristología del *Conflictus*, tema central de la obra, se mueve en fórmulas y esquemas llenos de tensión defendiendo el diofisismo desde un contexto polémico. Al declarar las operaciones propias de ambas naturalezas en Cristo, se evoca la dualidad hipostática con resabios nestorianizantes y prácticamente falta el concepto de *una persona*, si bien Arnobio se muestra sensible a las fórmulas de fe tradicionales. El mismo tema y su contexto: se trata del ambiente ideológico de dos cartas de Cirilo de Alejandría, el *Libellus emendationis* de Leporio, el *Símbolo de la unión* y el *Tomus* de León. Al final, se reproducen algunos pasajes del *Conflictus* (PL 53) con correcciones del código Barberini, Vat. lat. 505.

La disertación de Pifarré se distingue por la nutrida documentación examinada, las excelentes matizaciones al enjuiciar los textos y la claridad de la exposición, facilitada con los resúmenes parciales de los capítulos, todo en torno a una temática sin duda de particular interés histórico y teológico.

G. PODSKALSKY *Griechische Theologie in der Zeit der Türkenherrschaft (1453-1821)*. Die Orthodoxie im Spannungsfeld der nachreformatorischen Konfessionen des Westens. Munich, C.H. Beck, 1988, XIV + 439 págs.

Gerhard Podskalsky, profesor de Historia Eclesiástica Antigua en Frankfurt a.M., desarrolla en este volumen la historia de la Teología griega durante los aproximadamente 400 años de dominio turco, en el marco de las relaciones entre la Ortodoxia y las Iglesias de Occidente, asunto que ha llamado no poco la atención de teólogos, historiadores, filósofos y políticos. Tres extensas partes contiene la exposición: A) Condicionamientos históricos previos: Descripción de los movimientos subversivos político-eclesiásticos y espirituales tras la caída de Constantinopla en 1453, y extensión de la Reforma. Todo lo cual condicionaba el intercambio entre Europa (Oxford, Londres, Moscú, Colonia, Estocolmo, Venecia, Padua y Roma) y Grecia. En particular apuntamos, v.gr., la importancia del palamismo, como elemento del aferramiento a una tradición cerrada, y del nuevo sistema de Academias e Imprentas, como elementos, al menos potenciales, de una ulterior evolución y renovación (cf 36-46 y 46-57) B) El desarrollo histórico de la teología ortodoxa, 1453-1581. El humanismo religioso, 1591-1629. Lo peculiar y permanente de la obra de Cirilo Lukaris consistía en conducir al clero y al pueblo a una autoestima e independencia en la religión heredada, aunque necesitada de reforma: Actitud comparable con la de Occidente (cf 180). La Ortodoxia en el tenso dominio de las confesiones occidentales y en el influjo de la Escolástica latina, 1629-1723, 1727: uno de los apartados más negativos del trabajo (cf 181-329). De los escolásticos se citan a Egidio Romano, Alberto Magno, Alejandro de Halés, Pedro Aureoli, Gabriel Biel, Durando de S.Porciano, Pedro Lombardo, Duns Escoto, Roberto Bellarmino, Luis de Molina, Francisco Suárez y Tomás de Aquino (cf 186-197). Controversia con la Ilustración, 1727-1921. C) Propositiones y perspectivas. El estudio de Podskalsky se caracteriza por el penetrante examen de una *arsis* muy polifacética de numerosos autores y el cotejo de teólogos orientales con los de Occidente bajo los puntos de vista teológico-histórico y político. Utilísima la lista de Patriarcas, Metropolitanos y Papas (398-405), el de los max. citados (407-409) y el de materias, incluido en el de autores, títulos y personas (409-430): ateísmo, penitencia sacramental, causa eficiente, final, demonología, dogmática, eucaristía, Filioque, mariología, ecumenismo, etc.

A. Segovia

A. POLVERARI, *Vita di Pio IX. III Dal 1861 al 1878* (Studi Piani, 6) Città del Vaticano, Libr.Ed. Vaticana, 1988, 298 págs.

En ATG 51 (1988) 370, reseñábamos el vol. II de esta Vida de Pío IX, redactada por Mgr. Alberto Polverari, y que abarcaba el período comprendido entre el destierro de Gaeta hasta el Reino de Italia. En el presente y último

volumen se trata del período 1861-1878, que cierra las vicisitudes históricas de la trabajosa vida del Pontífice. La exposición contiene diez capítulos, con una serie de acontecimientos de indudable interés: 1. Primeras tentativas de conciliación (1861-1862). 2. Desde el viaje a Ciociaria a la Convención de setiembre (1863-1864). 3. Misiones de Vegeszi y Tonello. Guerra del 66. Mentana (1865-1866-1867). 4. La actividad pastoral de Pío IX. 5. La encíclica *Quanta cura* y el *Syllabus* del 8 de diciembre de 1864 (Manlio Brunetti). 6. El Concilio Vaticano. 7. La toma de Roma. 8. El prisionero del Vaticano. 9. Última enfermedad y muerte. 10. Fama de santidad.

Como se ve, este período tan doloroso para el Pontífice, es un complemento de los anteriores; e incluye algunos acontecimientos de gran trascendencia como el advenimiento del Vaticano I, la publicación del *Syllabus*, la celebración del Concilio con la Constitución dogmática *Pastor aeternus* (sobre el Romano Pontífice). En lo relativo al Concilio, notamos v.gr. su objetivo (153s), citando los textos de la Bula de la convocatoria: "... examinar y establecer las cosas que ante todo miran especialmente, en estos difícilísimos tiempos, la mayor gloria de Dios, la integridad de la fe, el decoro del culto divino y la eterna salvación de las almas..." (154). El párrafo relativo a los convocados al Concilio resulta demasiado breve (154s); pero en una síntesis, como ésta, no se puede pormenorizar mucho. Dada la proximidad cronológica de este período a nuestro tiempo y la trascendencia de los hechos examinados, la exposición, junto con la lista de personas, lugares y materias más notables (279-298), es altamente interesante para la historia de la Iglesia y de los Papas.

A. Segovia

J.M. RECONDO S.I., *San Francisco Javier. Vida y obra*. BAC Mayor 32, Madrid 1968, 1039 págs.

Tenemos ya la Gran biografía de S. Francisco Javier, que recoge todos los detalles conocidos de su vida y de su obra. Es una vida documentada que incluye la transcripción de sus cartas, hábilmente presentadas y comentadas en el contexto de su vida. Incluye también extensas ambientaciones históricas, como es casi toda la primera parte, "Navarra", 145 páginas, y otras muchas páginas sobre la India, Molucas, etc. Ofrece igualmente las biografías de los misioneros de las Indias orientales, compañeros de Javier, y de muchos personajes de la época; por todo ello el subtítulo podría ampliarse: "su tiempo, sus compañeros". Facilitan la localización de los viajes del santo algunos mapas de los territorios que recorrió; quizás por eso se nota más la falta de otros, y la de algunos más generales que situaran esos mapas parciales con referencia a mapas actuales de aquellos países. Los viajes y "aventuras a lo divino" de Javier que narra esta vida se leen con gran interés; el estilo es vivo y a tono con la grandeza del personaje. Esta vida no tiene por qué ensombrecer los méritos de otros biógrafos, como Schuthammer, aun reconociendo los defectos de que adolecen. Si como insinúa el autor en el prólogo, ha encontrado con-

tradictores y émulos en su trabajo, que de hecho le ha servido de estímulo, los lectores nos alegramos del resultado total: esta magnífica biografía.

E. Olivares

A. RICCARDI, *Il potere del papa da Pio XII a Paolo VI*, Roma - Gari, Editori Laterza, 1988, XI + 390 págs.

Tomando como punto de referencia una semblanza de los últimos pontificados A. Riccardi hace una verdadera reflexión sobre lo que existe de común o de cambiante en una figura tan central en la Iglesia Católica como lo es el Papa. Según el autor, y para mí con acierto, un Papa podrá ser aceptado o discutido, pero su figura para los católicos es indiscutible. Además de esto su función se ha proyectado en nuestra sociedad como un auténtico poder con el que tienen que contar otros poderes y esto hace especialmente interesante el análisis de su papel dentro y fuera de la Iglesia Católica. Constatata con realismo que el Papa como figura no hace discutir solamente a los teólogos, sino a los laicos, e incluso a cualquier otro tipo de persona interesada por los problemas de nuestro mundo. Esto es especialmente evidente por lo que tiene de autoridad moral para unos y para otros, aunque sea en grado diverso. De aquí se suscita la cuestión de su poder. El autor no intenta entrar en cuestiones jurídicas sobre dicho poder. Pretende analizar lo que ha sido el ejercicio del poder papal durante los pontificados de Pío XII, Juan XXIII y Pablo VI. Y ha escogido estos tres pontificados por su cercanía a nosotros y por la forma tan diferente que han tenido los tres de ejercer el poder que les fue confiado. Fundamentalmente se reconoce en Pío XII un modo de gobierno triunfante aunque circunscrito al patriarcado de occidente, en Juan XXIII un intento de renovación profunda del catolicismo y en Pablo VI un impulso reformador en medio de un pluralismo eclesial de nuevo cuño. Todo el estudio realizado, al mismo tiempo que ilustra sobre los acontecimientos de cuarenta años fundamentales de la vida de la Iglesia Católica en este siglo, va suscitando constantemente una reflexión sobre los aspectos eclesiológicos afectados por la forma de gobernar la Iglesia Católica tres papas tan diferentes.

A. Navas

P. STELLA, *Don Bosco nella storia della religiosità cattolica*. Vol.III: *La canonizzazione (1888-1934)*. Roma, LAS, 1988, 304 págs.

Pietro Stella en este tercer volumen de su obra sobre Don Bosco, fundador de los salesianos, trata de todo el proceso de la canonización del Beato, por Pío XI en 1934, dividiendo el material en cinco períodos: 1. Imágenes de Don Bosco en la época del nacionalismo (1888-1918). 2. El proceso ordinario (1890-1897). 3. El proceso apostólico hasta la aprobación de los hechos (1907-1922). 4. Hasta la canonización (1922-1934). 5. Las fiestas de la beatificación y de la canonización entre universalismo y faccionismo. Excelente recorrido histórico por las vicisitudes y los aspectos diversos de

la proyección de la personalidad del Santo, como iconografía, cuidado de la juventud, orígenes del Oratorio, expediciones de los salesianos a América, ámbito de la editorial católica, capiritualidad y otros aspectos de particular interés. La riqueza documental y la actualidad del gran pedagogo, que era Don Bosco, dan su valor al presente volumen.

A.S. Muñoz

B. STOLL, *De virtute in virtutem. Zur Auslegung- und Wirkungsgeschichte der Bergpredigt in Kommentaren, Predigten und Hagiographischer Literatur von der Merowingerzeit bis um 1200* (Beiträge der Geschichte der biblischen Exegese, 20) Tübingen, J.C.B. Mohr (P.Siebeck), 1988, XVIII + 351 págs.

Bérigida Stoll, profesora auxiliar de Historia antigua eclesiástica en la Fac. evangélico-teológica de la Univ. de Berna, examina en esta Disertación, como indica el subtítulo de la obra, la interpretación del Sermón de la Montaña en Comentarios, Sermones y literatura hagiográfica del año 800 al 1200. La base hermenéutica de dicha interpretación es la distinción entre *Consejos* y *Preceptos* en la Edad Media. Stoll da argumentos para probar que tal tesis es falsa y se debe a los movimientos monásticos de reforma en los siglos XI y XII. Concretamente el teólogo y abad Ruperto de Deutz (ca 1070-1129) introduce el término *consilium*, comentando el Sermón de la Montaña. Particularmente, tal exegesis supone la lucha entre virtudes y vicios en el dominio de un ascenso de *virtute in virtutem*, del hombre caído para recobrar la perdida imagen de Dios.

El trabajo contiene cinco partes: I) Introducción, relativa a ciertas reglas monásticas medievales de exégesis bíblica, y a las fuentes-claves de la investigación. II) Horizonta de la comprensión de la exegesis medieval acerca de dicho Sermón, considerado como nueva ley, y señalando lo que atañe a su legislador. III) Destinatarios de tal ley. Tema que refleja una imagen polifacética y, a veces, contradictoria que, de todos modos, supone una aparente distinción entre los destinatarios, si bien varios autores coinciden en ciertos puntos de vista, como Bruno Segni, Bernardo de Claraval y Cuerrico de Igny que afirman que los destinatarios del Sermón están llamados a ejercitar algunas virtudes como la pobreza, la obediencia y, según Ruperto, la castidad. IV) Las Bienaventuranzas. Los comentarios v.gr. de Rabanus Maurus, Beda, Pascasio Radberto, Remigio de Auxerre y otros establecen la distinción entre *beatitudines*, *virtutes*, *mandata* y *praecepta* o *sententiae*. Con frecuencia las Bienaventuranzas son consideradas como etapas de *virtute ad virtutem* en el mencionado ascenso. Examen minucioso de los Sermones. V) Las Antítesis. En los Comentarios frecuentemente se las concibe como *para pro toto* respecto de la nueva ley y en relación a la antigua. El amor de Dios al hombre, que alcanza su punto más excelso en la misión de su Hijo, espolea a los cristianos a cumplir los mandamientos por amor. Sermones: en parte se trata de extractos de Comentarios, p.ej. de Beda, Rabanus, Bruno de Segni, etc.



Con frecuencia se rubraya la lucha entre virtudes y vicios. La literatura hagiográfica insiste v.gr. en la renuncia al poder y en el amor a los enemigos, como en la vida de Martín, de Sulpicio Severo, etc.

Entre los méritos de la Disertación apuntamos, ante todo, la acertada elección del tema en torno a una pieza básica y característica de la predicación de Jesús. Destacamos, también, la profundidad de los análisis de los textos con recurso a las mismas fuentes (cf la lista, 319-327), iniciada con la mención de los manuscritos consultados. Por lo demás, la argumentación y las conclusiones están bien matizadas. Y las abundantísimas notas revelan la gran erudición de la autora.

A. Segovia

F. TURVASI, *Giovanni Genocchi and the Indians of South America (1911-1919)*, Roma, Editrice Pontificia Università Gregoriana, 1988, XIX + 152 págs.

Francesco Turvasi nos presenta en este volumen una iniciativa del papa Pío X en relación con los indios de Sudamérica, tras haber tenido noticias de las atrocidades cometidas particularmente entre los dedicados a la producción de caucho, tratados peor que si fuesen esclavos. Su enviado fue el P. Giovanni Genocchi, nombrado Visitador Apostólico al efecto. Su primera misión consistiría en enviar a Roma un informe completo de todas las misiones católicas en Sudamérica. La segunda consistiría en intervenir directamente en la región del Putumayo, a fin de librar a los indios de los abusos increíbles a que eran sometidos por los comerciantes de caucho. Iba pertrechado de todas las credenciales necesarias para recabar la ayuda de gobiernos que se consideraban católicos, en una tarea en la que habría que conjugar esfuerzos de todo tipo para conseguir una eficacia máxima. Todo el estudio está llevado de la mano de documentos originales que acrecientan la valía del resultado final. Estos documentos son intercalados convenientemente, añadiendo concreción al relato, e incluso colorido a lo más genérico. En conjunto la obra de Turvasi tiene un interés múltiple, que abarca desde la historia propiamente dicha, a los métodos misioneros de evangelización, a la diplomacia de la Santa Sede e incluso a la propia espiritualidad de Giovanni Genocchi.

A. Navas

G. VERUCCI, *La Chiesa nella società contemporanea. Dal primo dopoguerra al concilio Vaticano II*, Roma - Bari, Editori Laterza, 1988, XI + 494 págs.

Como su mismo autor indica, no se pretende con esta publicación una historia de la Iglesia más o menos convencional. Su intento es dar una semblanza de la actitud que han mantenido los católicos, como particulares y como Iglesia frente a las transformaciones del mundo moderno, a los cambios de mentalidad de todo tipo y frente a los

poderes que han representado de manera particular dichos cambios. También ha tenido particular interés en analizar el impacto de todas estas transformaciones sobre el magisterio de la Iglesia. Fundamentalmente la obra responde a este proyecto, que admite en sus páginas un mucho de historia y un tanto de ensayo explicativo de dicha historia. Se describe con lucidez el intento de revitalización en la Iglesia de un proyecto hierocrático con vistas a la recristianización de la sociedad y del estado, con el resultado de una nueva Cristiandad en nuestros días. Esta descripción ha constatado las frustraciones consecutivas que ha sufrido dicho proyecto, sintetizadas en la práctica en el avance incontenible de la secularización de la sociedad. Este intento de recristianización llevado a cabo fundamentalmente por Pío XI y Pío XII cede el paso a un momento de reflexión de la Iglesia sobre sí misma, coincidiendo con el pontificado de Juan XXIII. El Concilio Vaticano II sería así una iniciativa para abrirse al Espíritu en un replanteamiento de posturas pasadas. La muerte de Juan XXIII y la conclusión del concilio por parte de Pablo VI dejarían esa reflexión profunda en un intento cada vez menos convencido de su propia utilidad, hasta dejar tras el concilio un sentimiento agrídules entre lo que pudo haber sido y lo que realmente fue el Vaticano II. Toda la obra se presta a una reflexión profunda por parte de los católicos sobre la ruta seguida desde Pío XI a Pablo VI. Su documentación y el análisis de los hechos hacen de este volumen, no sólo un libro de información histórica, sino también de análisis de un camino seguido, con vistas a acertar en lo posible en el camino a seguir.

A. Navas

*Voyage de Jean-Paul II en France*, Paris, Les Editions du Cerf, 1988, 194 págs.

Un grupo de sociólogos de la religión (del Instituto de Investigación sobre sociedades contemporáneas del CNRS) han querido vivir y experimentar la visita de Juan Pablo II a la región de Lyon en octubre de 1986 para estudiarla a fondo desde su óptica científica. Esta experiencia les ha llevado al auto-análisis, primero; luego, a la confrontación mutua; por fin, a un intento de interpretación. Los resultados se recogen en las aportaciones que componen este volumen, muchas de las cuales analizan momentos del viaje pontificio (encuentro con la juventud, visita a Paray-le-Monial, visita a Ars) u otros aspectos del mismo (discurso sobre el sacerdocio, papel de la Renovación carismática, etc.).

La pregunta que subyace a toda esta investigación podría formularse así: ¿cómo es posible que en una Europa tan laica e indiferente Juan Pablo II sus-

cite tal entusiasmo entre gentes de muy distinta condición? La búsqueda de una respuesta se orienta bajo la guía del concepto de "liderazgo carismático" de Max Weber, aunque él no emplease este término en el terreno religioso sino en el político. Por eso el estudio inicial de J. SÉGOY y la breve conclusión de R. SAINSAULIEU enmarcan muy bien el conjunto y sirven para una interpretación global de la investigación. Para ambos autores Juan Pablo II ha sabido armonizar perfectamente una doble dimensión del liderazgo carismático: por una parte, el "carisma de función", con una clara componente de rutinización, que se transmite de forma ritual en el seno de una institución que le sirve de garantía; por otra, el carisma personal, basada en su historia particular, bien distinta de la de sus predecesores. Gracias a ello una sociedad, con profundas raíces cristianas pero que atraviesa una profunda crisis institucional, se vuelve a él en busca de seguridad y estabilidad. Por eso, el mensaje de Juan Pablo II - una utopía que presenta al catolicismo como el más allá de la modernidad - encuentra eco innegable en estos ambientes tan seculares.

I. Camacho

A.M. WITFIG, OSA, *Die orthodoxe Kirche in Griechenland. Ihre Beziehung zum Staat gemäß der Theorie und der Entwicklung von 1821-1977.* (Das östliche Christentum, N.F., 37). Würzburg, Augustinus-Verlag, 1987, 191 págs.

Con el advenimiento de los griegos contra los turcos en 1821, comenzó una evolución que terminó con un Estado independiente en Grecia. Y con la estructura del nuevo Estado también la Iglesia adquirió una nueva estructura. El Patriarcado de Constantinopla, como Iglesia Madre de Grecia, perdió su autocefalia en 1850. Y con la adquisición del poder espiritual del Estado se significaba la dependencia eclesiástica respecto del mismo, problema que dió lugar a diversas soluciones. Andreas Michael Wittig se propone en este trabajo explicar dicha problemática en su evolución y en sus resultados, así como analizar la convivencia de la Iglesia ortodoxa con el Estado griego. La obra se divide en cuatro capítulos: 1) El origen del actual Estado griego partiendo de la prehistoria y de la situación de los Patriarcas en el imperio otomano. Entre otras conclusiones, se afirma, v.gr., que la revolución de 1821 no puede ser calificada como una "lucha de la Cruz contra la Media Luna", como pretenden algunos, p.ej., P. Synodinos; se describen las diferentes posiciones de los grupos sociales, la situación del Patriarca de Constantinopla, reconocido por el Sultanato como cabeza suprema de todos los ortodoxos cristianos del imperio otomano. La formación, en 1828, de la triple alianza de Rusia, Inglaterra y Francia y sus acueos para Grecia son expuestas largamente, además de otras circunstancias de la época. Concepciones teóricas de los teólogos griegos acerca de las relaciones Iglesia-Estado. Es, a nuestro juicio, el capítulo de mayor interés ideológico e histórico (48-74). Entre otras cuestiones se observan los fundamentos bíblicos, patristicos y canónicos de

la temática con recurso a los respectivos pasajes en torno a las afirmaciones de los teólogos. Se suraya, v.gr., la legislación estatal relativa a la Iglesia, y se observa que el emperador representa el poder divino sobre el pueblo cristiano. Cánones sobre la reglamentación de las relaciones Iglesia-Estado. En cuanto a la teología, se examinan la doctrina trinitaria notando, v.gr., con San Basilio, que la Bondad esencial proceda del Padre por el Hijo. El orden de las procesiones divinas es sólo de origen. En la cristología, prevalece la idea de kenosis. La creación es la coronación y la consagración del mundo. Sobre la eclesiología se afirma que la Iglesia es el Cristo que prolonga su vida, con lo que la obra redentora reúne a todos los hombres que creen en él. El punto culminante de la historia es la venida del Espíritu Santo. Características de la Iglesia y del Estado, que forman un organismo de doble naturaleza y conjuntamente constituyen el Reino de Dios. Historia del cesaropapismo, etcétera. 3) La Iglesia ortodoxa en Grecia empezando por la prehistoria, es decir, por la cristianización. Siguen otros temas como el establecimiento de una subordinación de la Iglesia al Estado, mediante normas, en general precedentes. 4) Ejemplos tomados de la historia de las relaciones Iglesia-Estado en Grecia, que vienen a ser una aplicación de las leyes descritas en el capítulo anterior y fueron establecidas por el Gobierno y la autoridad eclesiástica, material asumido, sobre todo, del protocolo sinodal de Strankas. Este trabajo de Wittig estriba en la consulta de las fuentes disponibles, como se desprende de las numerosas citas al texto (141-180). En conjunto podríamos destacar, p.ej., que el imperio otomano musulmán distinguía a sus pueblos según su religión. Además, la nueva perspectiva bajo los griegos que supone una colaboración en plan familiar común.

A.S. Muñoz

H. WOLTER, *Die Synoden im Reichsgebiet und in Reichsitalien von 916 bis 1056* (Konziliengeschichte, Reihe A: Darstellungen) Paderborn, F.Schöningh, 1988, XXXIII + 526 págs.

Prosigue a buen ritmo la publicación de esta moderna historia de los Concilios cuya importancia ya señalábamos en reseñas de los volúmenes anteriores (ATG 50 (1987) 632). Ahora se trata de los Sinodos en el dominio del Imperio alemán y en la Italia imperial en el período indicado, a cargo de Heins Wolter. El contenido pertenece a un *Habilitationschrift* recibido por la Facultad de Filosofía de la Universidad de Colonia en el curso 1983-84. Tesis ahora revisada y enriquecida con una nueva sección, la V. Los Sinodos estudiados pertenecen a la época otónico-sálico primitiva, entendiéndose con este nombre de *Sinodos* las reuniones de los obispos que por sus relaciones con las fuentes o por el modo de tratar los asuntos revisten un carácter sinodal; sin tener en cuenta los sínodos diocesanos porque, generalmente, sólo participaba un obispo, ni eran de tipo colegial. Tampoco se consideran los concilios papales, sin intervención del emperador alemán, y que provienen de sínodos provinciales romanos. El marco geográfico del trabajo coincide básicamente

con las fronteras del dominio imperial de la primitiva Edad Media. Cinco secciones comprende la exposición: 1) Tradición y nuevos puntos de partida, desde el sínodo de Hohenaltheim en 910 hasta los de Roma y Pavia, 962-64, en relación con la condena de Denadicto V. 2) Fundaciones de obispados y organización eclesial, 967-1001, desde los sínodos de Roma y Ravena en 967 y la fundación del obispado de Magdeburgo, hasta los comienzos de la lucha en torno a la pertenencia diocesana de la fundación de los canónigos de Grandenheim. 3) Medidas reformadoras y política imperial. Los sínodos bajo la soberanía de Enrique II, 1002-1024, desde los comienzos de este emperador. Y los sínodos de 1003 hasta 1006-1007; para terminar con el proceso matrimonial de Hunimstein y los sínodos reformadores de 1018 a 1024. 4) Continuidad y crisis. Los sínodos en la época de los primeros Salios, 1024-1056, comenzando con los sínodos de 1025-1028, y acabar con los inicios del pontificado reformador, y los sínodos de Mainz en 1049 y los de Florencia en 1055 y la evolución sinodal bajo Enrique III. 5) Teoría y praxis. Consideraciones histórico-jurídicas y sistemáticas sobre los sínodos de la época otónica-sálica primitiva, con diversos temas, concluyendo con el de *Rey, Papa y Sínodos*. A lo largo de la exposición principalmente se abordan las relaciones entre Iglesia e Imperio con los problemas implicados en ellas, así como el contenido de la tradición carolingia; la situación de los jueces supremos; las intervenciones, v.gr., de Otón II y Enrique II y III, más una serie de pormenores que no se hallan en otros estudios. La lista de las fuentes consultadas (XV-XX) da una idea de la amplísima erudición del autor. Y la bibliografía (XXX-XXXIII) es de innegable utilidad para captar los hechos del período examinado.

A. Segovia

## 7. Derecho canónico

A. BONI, *Gli istituti religiosi e la loro potestà di governo (c. 607 c. 596)* (Spicilegium Pont. Athenaei Antoniani, 29) Roma, Pont. Ath. Antonianum, 1989, 529 págs.

En esta importante y documentada monografía concluye el A. que "todos los institutos religiosos están regidos por la misma potestad que rige a toda la Iglesia", "la potestad sobrenatural que Cristo comunica sacramentalmente al cuerpo social de la Iglesia", lo mismo en los institutos clericales que en los laicales, de derecho pontificio o de derecho diocesano; por ello, la distinción entre el párrafo primero y el segundo del canon 596 es una distinción meramente cuantitativa. No existe, pues, junto a esta potestad eclesial sobrenatural en los institutos religiosos una potestad dominativa o social, de origen privado.

El A. apoya estas conclusiones en acertados y profundos análisis de la

potestad eclesial de régimen, de la profesión religiosa, de la identidad sobrenatural e institucionalidad de los cuatro tipos de vida religiosa que él distingue, eremítica, monástica, canónica y apostólica. Destacan los análisis que hace y las consecuencias que saca del texto 1 Tim 5, 11-12, de los comentarios de los Santos Padres, de los textos de los decretistas, particularmente de Huguccio, de los documentos relativos a la orden de San Francisco, y su vigorosa refutación de la potestad dominativa y de la errónea fundamentación de ella: son muchos estudios los que se acumulan en densas páginas.

Es claro, pues, que los superiores religiosos ejercen toda la potestad eclesial de régimen, en la que pueden cooperar con el Papa —o con el obispo diocesano en los institutos de derecho diocesano— en virtud del bautismo; los superiores clérigos en los institutos clericales pueden también cooperar en el régimen eclesial común respecto a los miembros de su instituto. El Código vigente, sin embargo, atribuye a los superiores de los institutos clericales de derecho pontificio unas facultades que exigen sean clérigos; por ello, un superior laico en esos institutos clericales supone una excepción en el derecho común vigente.

E. Olivares

CONGREGAZIONE PER LE CAUSE DEI SANTI, *Miscellanea in occasione del IV Centenario della Congregazione per le cause dei santi (1588-1988)*, Città del Vaticano, 1988, 450 págs.

Un conjunto de interesantes artículos ofrece esta Miscelánea; unos son de índole teológica y estudian diversos aspectos de la santidad —Gherardini: La santidad della Chiesa nella teologia dell'epoca post-tridentina; Palazzini: La santidad coronamento della dignità dell'uomo; Esser: Ulrich Reiss e la sua opera sui miracoli—; otros se refieren a las canonizaciones —Giunchi: L'esame del miracolo sotto il profilo medico-scientifico; Bogliolo: L'influsso della glorificazione dei servi di Dio nella spiritualità; Lefèvre: La canonizzabilità dei ragazzi confessori—; especial interés ofrecen los estudios históricos, como el de Molinari: La storia del capitolo VII della "Lumen gentium"; Papa: La sacra Congregazione dei Riti nel primo periodo di attività; Lefèvre: Relationes inter Sacram Rituum Congregationem et Sacram Romanam Rotam; Palazzini: La perfettibilità delle prassi processuali di Benedetto XIV nel giudizio di Pio XII; Stano: Il rito della beatificazione da Alessandro VII ai nostri giorni. Subrayamos los artículos que estudian aspectos actuales y prácticos relativos a la Congregación, como el muy interesante de Gumpel sobre el Colegio de Relatores, el de Nemeš sobre el archivo de la Congregación y el de Venanzi sobre el "Studium". En apéndice presenta G. Papa la lista de los prefectos, secretarios, promotores de la fe y relatores generales de la Congregación en los años indicados.

E. Olivares

J. MANZANARES, A. MOSTAZA, J. L. SANTOS, *Nuevo derecho parroquial*, Madrid, BAC 501, 1988, 639 págs.

Acertada ha sido la iniciativa de la Biblioteca de Autores Cristianos de publicar un Derecho parroquial siguiendo la tradición de Muniz y Regatillo. En este manual se expone la actual legislación codicial de más frecuente aplicación en el ministerio de ámbito parroquial: la referente a la parroquia, a la función de evangelizar, del culto divino, y de aspectos relacionados con la organización parroquial, como son personas físicas y jurídicas, organización diocesana, bienes eclesíasticos, recursos y procedimientos administrativos relativos a los párrocos. Al contrario de los manuales de Muniz y Regatillo este Derecho parroquial no ofrece la parte práctica de formularios para la redacción de documentos parroquiales; es claro que con la reducción de reservas y prohibiciones en el vigente Código ha disminuido el número de documentos, y por otra parte la normativa particular diocesana en este punto se ha diversificado notablemente; quizás por eso los autores han prescindido con razón de esa parte práctica. Son muchos los aciertos de esta obra, que es superfluo subrayar; por ejemplo, las referencias a la eclesiología subyacente en el actual Código, algunas indicaciones de iure condendo en la penitencia, la concisión y claridad de las explicaciones. Pero los autores agradecerán más se les indique algún perfeccionamiento posible en su obra: ya habrán advertido que la adopción en el Código civil español se rige por la nueva ley 21/1987, y no por la que se cita de 1981; los problemas del canon 1097 pueden tener una explicación distinta de la que se apunta; y alguna otra minucia más. En todo caso, prevalecen con mucho las brillantes cualidades y el acierto de redacción del manual.

E. Olivares

A. MCGRATH, OFM, *A controversy concerning male impotence*. (Analecta Gregoriana, 247) Roma, Ed. P.U.G., 1988, 327 págs.

La presente monografía destaca por la seriedad del estudio realizado y por la claridad de su exposición. Son varias las controversias que analiza y resuelve. En primer lugar (Cap. 1), expone el verdadero sentido del documento "Cum frequenter" de Sixto V, 27 junio 1587; para ello analiza el texto en sus tres partes, y el significado de algunos de sus términos, como *eunuchi et spadones, verum semen*, y la doctrina de los fines del matrimonio y la suficiencia de uno de ellos, la *sedatio concupiscentiae*, para poder contraer matrimonio. El análisis de los textos del derecho romano y canónico anteriores, y de 59 comentaristas anteriores al "Cum frequenter" muestra la inexactitud con que Tomás Sánchez calificó de común e indubitado la opinión que excluía absolutamente del matrimonio a los eunucos y spadones. En el cap. 2, estudia el decreto de la Congregación de la doctrina de la fe de 13 de mayo de 1977. Analiza el texto y sus aprobaciones pontificias, y expone el problema al que el decreto responde, es decir, la necesidad de *semen in testiculis elaboratum* en orden a la capacidad sexual para el matrimonio, exigida

constantemente por la Rota romana y negada por la Congregación del Santo Oficio o de la doctrina de la fe. Un paréntesis constituye el cap. 3 sobre esta capacidad sexual y las diversas teorías acerca de la cópula conyugal y el concepto de impedimento matrimonial de impotencia; contribuye, desde luego, a la claridad de los conceptos que se debaten en estas controversias. El cap. 4 estudia el carácter jurídico de ambos documentos, de Sixto V y de Pablo VI, y la relación jurídica entre ambos. Expone las interpretaciones que se han propuesto y sus consecuencias; propugna que ambos son interpretaciones del derecho natural, en una misma línea; el decreto de 1977 corrige no el documento de 1587, sino la interpretación errónea que prevaleció en la jurisprudencia rotal reciente. No rehuye los problemas prácticos que la aplicación de esta interpretación puede ocasionar respecto a matrimonios que en el pasado se hayan declarado nulos en virtud de ese concepto erróneo de impotencia. Sus conclusiones, tan bien fundadas, se imponen. Como el autor indica, a pesar del respeto debido a los *probatí auctores* del pasado — y del presente— debe prevalecer la investigación crítica y cuidadosa de todos los datos. Amplísima es la bibliografía estudiada y citada y la jurisprudencia analizada, como lo muestran las notas y los índices finales.

E. Olivares

K. MÖRS DORF, *Schriften zum Kanonischen Recht*, Paderbron, Ferdinand Schöningh, 1989, 912 págs.

Al cumplir el benemérito profesor los 80 años de edad le ofrecen como homenaje sus discípulos la reedición fotomecánica de 48 artículos suyos publicados en diversas revistas y volúmenes conmemorativos. Han sido agrupados en diez temas: fundamentos del derecho canónico, adscripción a la Iglesia, su estructura jerárquica, oficios eclesiales, laicado, sacramentos, derecho canónico oriental, actos administrativos y judiciales, Iglesia y Estado, reforma del Código. Es superfluo subrayar el valor de estos artículos, que responden a la merecida fama de su autor. Encontrar reunidos en un solo volumen los principales artículos de K.M., con la posibilidad de citar exactamente su publicación primera, presta un considerable servicio a los estudiosos del derecho canónico. La lista de sus escritos —Manual, monografías (4), artículos (97), y colaboraciones en los diccionarios *Lexicon des kath. Lebens* (31), *L. für Theol. und Kirche*, segunda edición (90), *Staatslexicon* (9), *Evangelisches Staatslexicon* en sus dos ediciones (8 y 8), y *Sacramentum mundi* (11), y otros más— no sólo muestra su ingente labor de escritor, sino que facilita la búsqueda de esos apreciados escritos.

E. Olivares

*Naturaleza y futuro de las Conferencias episcopales*. Actas del Coloquio internacional de Salamanca, 3-8 enero 1988. Salamanca, Univ. Pontificia, 1988, 505 págs.



La publicación de las ponencias y respuestas complementarias y de las reflexiones de los grupos de trabajo de este Coloquio hacen llegar a círculos mucho más amplios los frutos que aquí se lograron. Un primer grupo de conferencias presenta datos históricos relacionados con las Conferencias episcopales: su historia desde el Concilio Vaticano II (C. Feliciani y F. Morrissey), su teología y estatuto jurídico en dicho Concilio (R. Sobanski y G. Colombo), la luz que sobre ellas proyectan los concilios particulares del primer milenio (H. J. Sieben) y del segundo (A. García). Un segundo grupo de intervenciones expone la realidad actual de las Conferencias en relación con el obispo diocesano (H. Müller y H. Lagrand), en relación con la Santa Sede (P. Krämer y A. Acerbi) y en sus relaciones recíprocas (I. Furer y J. Hortal). Destaca por su importancia, densidad y profundidad la reflexión teológica - tercer grupo - que sobre el "status" teológico de las Conferencias episcopales hace A. Antón: propugna que se fundamentan en la ecclesiológica de comunión de las iglesias, que su ministerio pastoral se funda en el que reciben los obispos en su ordenación sagrada, determinando por especial misión canónica, y que su actividad es un ejercicio auténtico de la colegialidad episcopal afectiva y afectiva; rechaza, por tanto, las recientes reticencias de algunos notables teólogos, e incluso "un par de imprecisiones y hasta deslices que contiene" el documento final del Sínodo de 1985. J.M. Tillard aporta unas reflexiones complementarias. Igualmente valiosa y fundamentada es la ponencia de J. Manzanares sobre la autoridad doctrinal de las Conferencias: reclama para su asamblea plenaria el ejercicio de un magisterio auténtico, añadiendo unas oportunas puntualizaciones sobre el modo de ejercerlo y sus límites. R. Blázquez enriquece esta doctrina con su aportación propia. Y es confortante comprobar la aceptación plena que obtuvieron estas ponencias en los grupos de trabajo. El tema cuarto: principio de subsidiaridad en la Iglesia, lo presentan dos ponencias y respuestas: F.X. Kaufmann desde el punto de vista de un sociólogo -con respuesta de L. Voyé-, y J.A. Komonchak sobre su pertinencia ecclesiológica. Es éste un artículo muy clarificador, que refuta las objeciones que recientemente se hacen a la aplicación de este principio en la Iglesia; es claro que es válida esta aplicación a la Iglesia, sociedad humana también, aunque hay también otros principios vigentes en ella. J. Lozada suscita en su respuesta algunas cuestiones complementarias. Los grupos de trabajo aceptaron también plensmente las aportaciones de los ponentes. Un quinto grupo de ponencias exponen la reflexión ecuménica sobre las Conferencias desde los puntos de vista luterano (Mons. A. Aerflot), ortodoxo (Mons. J.D. Zizioulas) y anglicano (Ca.R. Greenacre). Los grupos de trabajo presentaron al final una serie de propuestas de estudios sobre los temas tratados. Mons. A. Suquía en su alocución de apertura aludió al estudio que se iba a pedir a las Conferencias episcopales, y Mons. F. Sebastián en la alocución de clausura, desde su experiencia de secretario de la Conferencia episcopal española, profesaba su firme creencia "en la importancia y en el futuro de las Conferencias episcopales como organismos llamados a potenciar y enriquecer el ejercicio del ministerio propio de los obispos".

*Proceedings of the Seventh International Congress of Medieval Canon Law, Cambridge, 23-27 July 1984*, (Monumenta Iuris Canonici, Series C-Subsidia, 8) Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1988, 514 págs.

Este volumen ofrece en primer lugar la crónica del congreso, y los catálogos de las exposiciones "Canon Law in Cambridge" y del "College of Corpus Christi". Las ponencias del congreso están agrupadas en seis secciones. En la primera se ofrecen interesantes vistas panorámicas acerca de las investigaciones sobre Graciano (Kuttner), sobre las fuentes e instituciones en la época decretalista hasta el libro sexto de Bonifacio VIII (Landau), y sobre las instituciones eclesiales y el derecho canónico en la tardía edad media (Tierney). De la segunda sección, seis ponencias, sobre manuscritos, colecciones y transmisión de textos, destacamos el estudio de E. Tejero sobre "El matrimonio en la collectio Cæsarsugustana". La tercera sección ofrece cuatro estudios sobre canonistas, civilistas y otros estudiosos; concretamente, sobre Algero de Lieja (M.L. Arduini), Juan de Salisbury (J.T. Noonan, jr), W. de Drogheda (J.E. Sayers) y R. Beneventano (I. Baumgärtner). La sección cuarta recoge tres ponencias: la canónica anglo-normanda en los últimos decenios del siglo XII (Weigand), colecciones de cuestiones canónicas desde Bartolomé de Brixen hasta Juan Andrés (Bertram), y un estudio sobre "las epidemias de peste y los juristas", tres tratados de J.F. Ripa, G. Previdelli y S. Aldobrandini (M. Ascheri). De la quinta sección, cinco estudios, sobre concilios, sínodos y estructuras eclesiales, destacamos el de J. Avril sobre "la evolución del sínodo diocesano, principalmente en el norte de Francia, del siglo X al XIII", y el de J. Sánchez Herreros sobre los tratados de doctrina cristiana y legislación conciliar y sinodal hispana del siglo XIII a mediados del XVI. La sección sexta recoge seis estudios de temas concretos sobre doctrinas, práctica y procedimientos; entre ellos el de J.A. Brundage sobre "Impotencia, frigidez y nulidad de matrimonio en los decretistas y primeros decretalistas", el de R.H. Helmholz sobre el capítulo "Si quis suadente diabolo", el de T. Schmidt sobre acusaciones y procesos contra los Papas en el tiempo de Bonifacio VIII y Clemente V. Otras ponencias del congreso, que no se publican en este volumen, están indicadas en la crónica del congreso. El presente volumen es un eco final y una muestra del éxito del congreso.

E. Olivares.

K. WALF, *Derecho eclesiástico*. (Biblioteca de Teología, 12) Barcelona, Herder, 1988, 234 págs.

Presenta este libro una serie de estudios sobre temas del derecho canónico vigente, precedidos por unas reflexiones más generales sobre el derecho de la Iglesia. Muchas páginas se refieren a peculiaridades de la Iglesia en Alemania, por ejemplo, el sistema económico. Algunas críticas al derecho derivan de alguna falsa interpretación de los textos legales; por ejemplo, la presentación

del concilio ecuménico como actuación del colegio episcopal es la adecuada según la eclesiología del Vaticano II (cf 139ss); las reflexiones sobre algunos puntos muy concretos del derecho matrimonial son imprecisas, y las indicaciones de un agravamiento de las sanciones penales son inexactas (cf 163ss). Tampoco se interpreta exactamente la distinción entre el otorgamiento del ministerio de regir y su válido ejercicio (cf 120ss). Abundan, sin embargo, otros acertados interrogantes sobre problemas actuales del derecho canónico.

E. Olivares

### 8. Filosofía

N. BONNET, *Immanence et transcendance chez Teilhard de Chardin*. (Recherches, Nouvelle Série, 11) Montreal-Paris, Les éditions Bellarmin-Les éditions du Cerf, 1987, 324 págs.

La originalidad de la aportación de esta nueva obra sobre Teilhard de Chardin está en el punto de vista, que no es ni científico ni teológico, sino filosófico. Analisar el trasfondo filosófico de la obra sugerente y original de Teilhard, poniendo de relieve la relación entre immanencia y trascendencia, la lógica del sistema, es lo que pretende la autora. Su conocimiento de la totalidad de la obra no se puede poner en duda y creo que la imparcialidad de su juicio tampoco. La enorme materia ha sido repartida en ocho capítulos, en los que sintetiza el pensamiento teilhardiano al nivel de la vida, del hombre, de la sociedad, de la socialización y la persona, del punto omega, de Cristo (con un apartado especial sobre el tema del panteísmo), de la acción y de la relación a la materia. La filosofía teilhardiana da lugar a dos sospechas contrarias: panteísmo y dualismo maniqueo. La oposición de Teilhard al panteísmo es en general tan clara que apenas merece detenerse en ella y la autora la elimina con claridad. Más complicada me parece la acusación de maniqueísmo, dada su concepción original de la "nada positiva" o el "múltiple puro" al origen de la creación. La autora cita con razón un texto claro de la *Union créatrice* y un comentario de Madeleine Madanle y el mismo Teilhard reconoce que su exposición de la creación *redolet manichaeismum*. De hecho Teilhard era un mal metafísico y renunció por eso a hacer una metafísica de la creación, limitándose a hacer una fenomenología a su estilo. Lo dice expresamente una observación a la primera redacción de *Mi Universo*, el 14 de abril de 1918, que no he visto citada por la autora, y donde dice: "Mi intención al pretender reducirlo todo a la unión no ha sido precisamente encontrar una solución metafísica del Universo, sino más bien descubrir una forma histórica y práctica con respecto a los desarrollos de la creación". (Escritos del tiempo de guerra, p. 309 = 277 de la edición francesa). El tema de la nada positiva, del múltiple puro, etc. me parece extraordinariamente sugerente y es posible que la autora se anime alguna vez a publicar una monografía sobre el tema,

para lo que está tan capacitada por su conocimiento de la obra de Teilhard desde el punto de vista de la filosofía.

R. Franco

G. DEFOIS, *Pour une éthique de la culture*, Editions du Centurion, Paris, 1988, 132 págs.

Este es un tema nuevo, pero que tiene la capacidad de integrar cuestiones muy antiguas. La ética de la cultura puede decirse que es un nuevo enfoque sistemático para afrontar problemas de siempre. Pero también el que esta nueva perspectiva atraiga hoy la atención es indicio de que algo está cambiando en el campo de la ética. La ética de la cultura surge, en mi opinión, como consecuencia de la modernidad. Porque la modernidad supone la pérdida de las referencias absolutas y la irrupción del pluralismo en todos los ámbitos de la vida humana.

Gérard Defois se ha ocupado ya en diferentes publicaciones del fenómeno de la modernidad y sus secuelas. Ahora lo hace desde esta óptica que hemos apuntado y buscando su inspiración en la doctrina de la Iglesia (sobre todo en la "Gaudium et spes" y en el discurso de Juan Pablo II en la UNESCO en junio de 1980). Desde esta tradición, que él enriquece con sus propias reflexiones, estructura lo que para él sería una ética de la cultura. En la lectura del libro destacan dos cuestiones, que a mí me parecen las fundamentales. La primera consiste en saber cómo se armoniza la libertad humana y la trascendencia cristiana, de forma que se evite tanto el relativismo total de una libertad mal entendida como los extremos caprichosos del nazismo o cualquier otro tipo de totalitarismo. La respuesta está en una cultura que busque su fundamento en una verdadera antropología abierta a la trascendencia como historia y como libertad. Juan Pablo II ha insistido repetidas veces en esta antropología. La segunda cuestión se refiere al pluralismo cultural y a la inserción de la Iglesia y su mensaje en las diferentes culturas: el Evangelio, al hacerse presente en todas ellas sin llegar a identificarse con ninguna, se convertiría en factor dinamizador que fomentase los contactos entre las culturas enriqueciéndolas a través de una sana complementariedad.

I. Camacho

A. KLOSE, *Unternehmerethik. Heute gefragt?* Linz, Veritas, 1988, 150 págs.

Este pequeño manual de ética empresarial es fruto de la docencia unida a la experiencia del autor en la Cámara de Comercio austriaca. Es precisamente esa experiencia la que fundamenta su profunda convicción de la necesidad de una ética empresarial: porque los motivos extraídos de la pura racionalidad económica no son suficientes para orientar el comportamiento y las decisiones del empresario.

La ética empresarial es una ética personal, en cuanto que contempla la realización de un grupo de personas que ejercitan su libertad en el marco de la

actividad productiva. Pero las consecuencias de esta actividad sobre la vida social son tan importantes que hay que calificar este ámbito de la ética como ética de la responsabilidad. Libertad e iniciativa personal, responsabilidad y servicio a la sociedad son los dos grandes ejes de la ética empresarial.

Con estos presupuestos —siempre presentes, aunque algo diluidos a lo largo de toda la obra— se abordan tres dimensiones complementarias: el orden social como marco de la actividad empresarial y sus exigencias, los contenidos de la ética empresarial (que constituye el capítulo más extenso del volumen), las relaciones del empresario con la sociedad y sobre todo con la política.

En conjunto este pequeño volumen ofrece pistas de interés para la reflexión, siempre con una clara opción por una economía de iniciativa privada y con serias reticencias hacia cualquier forma de estatización o burocratización económica: en una palabra, por un sistema económico de libertad, pero sometida ésta a un orden.

I. Camacho

PLOTIN, *Traité 38*. Introduction, traduction, commentaire et notes par P. HADOT. Paris, Les Editions du Cerf, 1988, 427 págs.

Esta nueva colección que reunirá el conjunto de las obras del neoplatónico y místico Plotino (c.205-270), se ha hecho necesaria por el progreso alcanzado en la investigación plotiniana desde hace cincuenta años. Con ella se proyecta, mediante traducciones y comentarios, permitir al lector, en lo posible, el acceso a unos escritos filosóficos que han jugado un papel básico en la historia del pensamiento occidental. La serie presenta la particularidad de presentar los tratados de Plotino en el orden cronológico de su composición, que conocemos gracias a Porfirio, discípulo de Plotino, restaurando así la unidad de los tratados indebidamente divididos por el mismo Porfirio según un orden sistemático. El tratado 38, objeto de este volumen, se publica a cargo del prestigioso investigador Pierre Hadot. Es uno de los más largos y significativos de la obra, y donde se puede encontrar la mayoría de los grandes temas del pensamiento plotiniano. Para la traducción francesa se estriba en la edición menor de P. Henry y H.-R. Schwyzer, en tres volúmenes, Oxford, Clarendon Press, 1964, 1977 y 1982, con algunas variantes propuestas por Hadot, además de notas críticas. En la Introducción, se examinan la estructura. Composición literaria. Dialéctica y retórica. Las cuestiones platónicas y el trasfondo polémico del movimiento general del tratado. Temas fundamentales: las formas y el espíritu. El tema del bien. El Bien en Plotino, probablemente y de modo inconsciente, se dirige contra el antropomorfismo: el hombre procura ser hombre para llegar a ser el Todo, es decir, el Espíritu, y librarse finalmente de toda forma en la unión mística con el Sin forma. El mundo sensible no es más que un reflejo necesario e inmediato del mundo de las formas preexistente en el Espíritu divino. No hay, pues, que buscar el por qué ni el para qué de las formas sensibles ya que existen en el Espíritu,

ni el de las formas espirituales porque su ser se justifica a sí mismo en la totalidad orgánica que ellas constituyen en el interior del *Espíritu*. Pero no hacen, como Aristóteles, del *Espíritu* el Bien supremo, que es también antropomorfismo. Además de esta síntesis penetrante de la doctrina de Plotino, Hadot, tras una esmerada traducción del tratado, nos ofrece un magnífico comentario (195-367), sin duda lo mejor del volumen, y que aquí sólo podemos esbozar en sus elementos más significativos. Preexistencia de la sensación y de lo sensible en el *Espíritu*. Semejanza con el Bien (en el *Espíritu*). Aporías sobre su definición. El Bien como Belleza, sin forma y sin pensamiento, atrae al alma hacia sí y no piensa. Contra el concepto aristotélico que atribuye el pensamiento al principio supremo, en la obra de Plotino, en cuanto a la sexta parte y las aporías que contiene, es significativa, sobre todo, la aparición de tres personas: el Rey de todas las cosas, es decir, el *Dien*; las cosas de segundo rango, es decir, el *Espíritu*, y las cosas de tercer rango que es el *Alma*. Discrepancias entre Platón y Aristóteles por lo que se refiere a la jerarquización de las cosas. Lo hermoso viene después del Bien, y se halla en las formas. De los 42 párrafos que integran las 8 partes de este notable comentario, podríamos destacar, p.ej., todo los de la 3ª (258-294: semejanza con el Bien en el *Espíritu*, y más concretamente el problema de la luz del Bien (286-294; el último tema, 289-293): es probable que exista una distinción formal entre semejanza con el Bien y la luz de éste. Hadot acentúa, con razón la importancia del ascenso o del vuelo del alma que recibe las alas al contemplar la luz del Bien. En general, es de gran trascendencia el influjo, al menos indirecto, en autores como San Agustín, y en algunos medievales (cf la lista de éstos y de los modernos 387-388, v.gr.: Tauler, Juan de la Cruz y Teresa de Jesús). El índice griego (389-406) es muy engestivo, p.ej., *doxé*, *noú*, *oúsé* y *lógos*, vocablos que pueden ayudar a esclarecer ciertos textos del NT y de los Padres.

A. Segovia

PROCLUS, *I Manuali*. I testi magico-teurgici. MARINO, *Vita di Proclo*. Traducción, prefacios, notas e índices de Chiara Faraggiana di Sarzana. Estudio preliminar de Giovanni Reale. Milán, Rusconi, 1985, CCXXIII + 355 págs.

El estudio inicial de Juan Reale, director de la sección de Filosofía clásica de "I Classici del pensiero", que ocupa casi la mitad del volumen, es una síntesis de la *Storia della Filosofia antica* (Milán, Vita e pensiero, 1984) del mismo autor. El capítulo primero intenta fundamentalmente la comprensión de Proclo a partir de la teoría hipostática de Plotino y del desarrollo y estructuración que de ellas hace Jámblico a través del arte mágico-teúrgico que le proporcionan los textos de los *Oráculos caldeos*. Sitúa a Proclo dentro de la tradición de la Escuela de Atenas y lo define como el máximo exponente del Neoplatonismo, no en el sentido metafísico de Plotino, sino en la línea interpretativa de Jámblico. Tras una breve enumeración de las influencias

de la filosofía de Proclo a través de la historia, reseña el estado actual de las ediciones y traducciones de sus obras y los estudios críticos más sobresalientes sobre este filósofo del siglo V. Pero son los capítulos II al V los más interesantes para el acceso al pensamiento de Proclo por el análisis que hace de los elementos de física, los de teología y los textos teúrgicos, intentando encontrar un sentido nuevo o una nueva imagen del filósofo en el estudio de las relaciones lingüísticas y conceptuales de los distintos escritos. Filosofía "difícil y articulada" en la que aparece Proclo a la vez como un matemático, un metafísico y, más allá del éxtasis de Plotino, como un teurgo en la extraña mística de los ritos. La traducción está cuidada, apoyada sobre las mejores ediciones, aunque no concebida de forma crítica, ni proporciona variantes de las distintas fuentes. Son de gran utilidad los índices temáticos sobre los textos mismos, y una abundante bibliografía. A estas traducciones se añade la de la *Vida de Proclo*, de Marino de Nápoles. Esta obra ha sido publicada por el "Centro di recherche di Metafisica" de la Universidad Católica de Milán.

E.M. Borrego

F. SIEGERT, *Philon von Alexandrien, über die Gottesbezeichnung "wohlthätig verzehrendes Feuer" (De Deo)*. Rückübersetzung des Fragments aus dem Armenischen, deutsche Übersetzung und Kommentar. (Wiss. Untersuchungen zum Neuen Testament, 46) Tübingen, J.C.B. Mohr (P. Siebeck), 1988, VIII + 190 págs.

Un fragmento del tratado conocido con el título latino *De Deo*, y donde Dios recibe el apelativo de "Fuego benéficamente consumidor", escrito y perdido en su integridad y que apenas ha llamado la atención, se conserva en un lenguaje mixto, es decir, con vocabulario armenio y sintaxis griega, hecho que hace muy difícil la recuperación del original griego. En el presente libro Folker Siegert nos ofrece primero el texto armenio, tomado de la edición de Awgeraan, Venecia 1826, 613-619, una retroversión griega con su aparato crítico, una traducción alemana y un comentario del fragmento. Filón expone los pasajes Gn 18, 2; Dt 4, 24; e Is 6, 1a, en sentido de que Dios hace penetrar sus poderes en el cosmos, que se identifica con el *pneuma* creador de la cosmología estoica. Los dos Querubines del Templo de Jerusalén, así como los dos compañeros del visitante que llegó a Abraham (Gn 18) y los dos Querubines en Is, son relacionados alegóricamente con los poderes supremos. La Biblia se refiere a la immanencia de Dios con metáforas que Filón soluciona valiéndose de la cosmología estoica. El comentario de Siegert va recorriendo vocablos y frases del fragmento explanándolos a la luz de la filosofía, sobre todo de la presocrática, y comparándolos con explicaciones panteístas. A modo de ejemplo notamos, v.gr., el análisis de *phus*, considerado como característica del Ser divino, como en la Sabiduría de Salomón 7, 26; *phus stíthion* en paralelismo simbólico con *tácos energeia* (46). Excursus: la masculinidad del Creador, con citas de Aristóteles, Zenón y Platón (54ss). Otro excursus: Los problemas de Filón con materia que nacen de la inconsecuencia de Filón

por identificar el *me on* platónico con la *ousia* estoica, esto es, el ser y el no ser (58a). Otro Excursus: la trías de Filón, la rabínica *Middot* y la doctrina trinitaria cristiana (73-86): uno de los temas que resultan más sugestivos del comentario con numerosas citas, entre ellas las de Eusebio de Cesarea, Teófilo de Antioquia, Clemente de Alejandría y Orígenes. Como se ve, Siegert saca partido del fragmento filoniano para proporcionar este conjunto del libro, repleto de erudición y de interés.

A. Segovia

A. F. UTZ, *Ética social*. Tomo tercero: El orden social, Barcelona, Herder, 1968, 330 pp.

Hace ya más de 20 años que vieron la luz los dos primeros tomos de esta obra, dedicados respectivamente a los "Principios de la doctrina social" y a la "Filosofía del derecho". A este tercero seguirán, según el plan del autor, otros dos sobre "El orden económico" y "El orden político". Esta estructura de la obra explica que una de las primeras tareas que se propone el autor en este volumen sea la delimitación del orden social frente a los órdenes económico y político: si en un cierto sentido se contraponen a estos dos, también puede afirmarse que se sitúa en un plano superior más englobante, el del universo de valores que están presentes y presiden todos los procesos sociales.

Sobre estos presupuestos, que el autor quiere inspirar en la filosofía aristotélico-tomista, y sobre la doble convicción de la prioridad del individuo sobre la sociedad y de la necesaria subordinación del interés propio al bien común, se analizan las principales instituciones de la vida social. Las dos primeras (matrimonio y familia) y la última (Estado) son las únicas que están dadas por la naturaleza. Las otras surgen de circunstancias antropológico-históricas permanentes: escuela; patria, pueblo, nación; organización profesional. El estudio de cada una de ellas es desigual en extensión y pretende sólo ofrecer unos criterios morales que sirvan de marco de referencia.

La extensa bibliografía (pp. 249-314) tiene el inconveniente de omitir todo lo editado entre 1956 y 1979, para lo que se remite a los 7 volúmenes de *Bibliographie der Sozialethik* publicados por el autor con un equipo de colaboradores entre 1960 y 1980. Tal como está, esta bibliografía del apéndice tiene el valor de complementar aquella otra monumental obra bibliográfica, pero no resulta útil para quien sólo dispone del presente volumen y le gustaría encontrar en él una bibliografía completa aunque no exhaustiva.

I. Canacho

V. ZSIFKOVITS, *Ethik des Friedens*, Lina, Veritas, 1967, 224 págs.

Este libro, con el que se inicia la serie "Soziale Perspektiven", ofrece una síntesis a modo de manual de un tema tan actual hoy como es el de la paz. Su principal valor es esa tarea de síntesis que le ha permitido apoyarse en una amplia bibliografía especializada resumiendo sus principales contenidos y estructurándolos en una exposición muy bien sistematizada.



La obra tiene, además, una orientación predominantemente práctica. La parte primera, sobre conceptos y fundamentos, es breve: quizá excesivamente breve, por ejemplo al tratar de los fundamentos bíblicos de una ética para la paz. En cambio la segunda parte, la estrategia global para la paz, expone de forma detallada los distintos ámbitos de esa tarea a través de una gradación sucesiva cuyas fases podrían ser: acabar con la guerra, acabar con el sistema de mutua amenaza, acabar con las causas de la guerra, eliminar la violencia en la resolución de los conflictos, construir un orden de libertad justo y dinámico, educar para la paz. Si las páginas que se refieren a las causas de la guerra y a la violencia son extremadamente ricas y variadas en sugerencias, las dedicadas a la teoría de la guerra justa, a la posesión de armas y a la estrategia de disuasión me parecen muy atinadas en el análisis.

De la lectura de la obra se saca la conclusión de que la tarea de la paz es mucho más que el esfuerzo por evitar la guerra. Tal conclusión queda ilustrada a través de la variadísima gama de actividades que se presentan como factores eficaces para construir la paz: van desde el ámbito de lo personal y familiar hasta el de las instituciones nacionales e internacionales. El haber sabido conectar esos ámbitos, a primera vista tan distantes, es otro de los aciertos de este libro.

I. Camacho

## 9. Historia

A. DEMANDT, *Die Spätantike. Römische Geschichte von Diocletian bis Justinian 284-565 n. Chr.* (Handbuch der Altertumswissenschaft, III, 6) Munich, C.H. Beck, 1989, XVIII, + 612 págs.

La verdad es que el título de esta imponente colección, *Manual de la Antigüedad*, no da una idea de su riquísimo contenido a lo largo de muchísimos años de investigación y de sucesivas publicaciones de volúmenes. El presente corre a cargo de Alexander Demandt, profesor ordinario de Historia Antigua en la Univ. Libre de Berlín. Relata la obra la historia romana desde Diocleciano hasta Justiniano basándose en las fuentes, incluyendo papiros e inscripciones (cf 1-33). Es de notar que hasta la fecha no existía en alemán semejante exposición, ya que las obras de O. Seeck (1895-1927) y de E. Stein (1920) sólo llegan hasta el año 476. Las publicaciones en otras lenguas son inferiores en lo que se refiere a la moderna situación de la investigación, como las francesas e inglesas. Así se comprende el gran valor de la presente exposición para el período indicado.

En resumen: se trata de la historia romana con la crisis del Imperio entre los soldados imperiales, el tema de Diocleciano y la tetrarquía, la época de Constantino el Grande, la de sus hijos, las de Juliano, Valentiniano I, Valente y Teodosio para seguir con la dinastía teodosiana en occidente y oriente y

el imperio occidental en su última época, la crisis del oriental y la época de Justiniano, el Legislador: tal es el contenido de la primera parte. La siguiente lleva por título *Relaciones internas*. Es la más extensa y, desde luego, la de mayor trascendencia bajo el punto de vista sistemático, con el tratamiento del Estado, la Corte, la Administración, el Soberano, la Sociedad, la Economía, la Educación, los Estudios y la Religión. La última parte merece, también, particular atención pues configura una perspectiva del problema de la interpretación histórica de los sucesivos acontecimientos relatados anteriormente, las cuestiones básicas en torno a dichos problemas y los intentos de explicación con puntos de gran interés como la polémica, las causas originales, el cristianismo, las opiniones sobre si éste influyó en la caída de Roma, el ciclo cultural y los Germanos. El volumen viene enriquecido con cuatro Apéndices con listas de jerarcas, cuadros sinópticos genealógicos, esquemas y cuadros cronológicos, además de tres mapas.

Ya hemos indicado al principio los principales méritos de la obra en conjunto. Ahora sólo queremos subrayar el valor singular de ciertos temas dado el escaso espacio del que disponemos. Papel trascendente de Constantino, el Grande, 306-337 (61-80). En particular, su política religiosa, como cuando en 319 concedió a la Iglesia el derecho de recibir patrimonios, el poder manumitir a los esclavos, y el extender a la Iglesia el derecho de asilo a los perseguidos, hasta entonces concedido a los templos (cf 71). Tal vez resulte demasiado breve el espacio concedido al importante Concilio de Nicea convocado por Constantino en 325 (72s). Época de Justiniano, 527-565 (195-210) con el último intento de recuperar el Imperio romano, notando p.ej., cómo las posibilidades políticas fueron limitadas por los desplazamientos de los pueblos de grandes poblaciones. En el tema de las relaciones internas, destacamos lo que atañe a la religión (413-469): excelente síntesis v.gr. al examinar las relaciones entre cristianos y paganos, la política del Emperador con los judíos y las observaciones sobre los sectas cristianas. Por último, apuntamos lo relativo a los intentos de interpretación (481-490). Se trata de los interrogantes en torno a estos problemas: ¿cómo hay que delimitar la época? ¿Qué es lo que cambia? ¿Por qué se resquebrajó el Imperio romano? Después de analizar la explicación de los exógenos y de los endógenos y examinar múltiples aspectos como los defectos en el orden religioso, social y político y acentuar el factor de las invasiones germanas y, en general, de los bárbaros, el autor concluye que en los Estados de tipo cultural siempre se observa una tendencia demolidora hacia el bárbaro extranjero, que no puede impedir que los bárbaros en la técnica de la guerra hayan estado a más altura que los países cultos. De todas maneras, más admirable que la caída de Roma es la supervivencia de la Antigüedad sin la cual ¿qué hubiera sido de Europa?

A. Segovia

*Gesammelte Aufsätze zur Kulturgeschichte Spaniens, 32. Band.*

Hrsg. von O. Engels (Spanische Forschungen der Görresgesellschaft, Erste Reihe, 32) Münster, Aschendorf, 1988, 416 págs.

Continuando sus investigaciones sobre la historia cultural de España, que tanta gratitud y simpatía despierta en los medios culturales españoles, nos ofrece ahora la Görresgesellschaft en este volumen, los siguientes artículos: H. Schadek, Los familiares de los reyes aragoneses del siglo XIV y comienzos del XV (1-147). Con ayuda de este grupo de personas se proyecta una importante perspectiva sobre la estructura interna de la corte aragonesa. El familiar no siempre era miembro de la comitiva palatina, sino que se accedía a la familia mediante un nombramiento individual, debido, ante todo, a la particular protección del rey. Por otra parte, la pertenencia a la familia concedía privilegios en materia de impuestos, derechos de súplica y una dieta anual. Pedro II recibió la tradición familiar siciliana, y Jaime II desarrolló una entidad familiar aragonesa, especialmente nombrando a comerciantes, artesanos y miembros del bajo clero, sobre todo en Barcelona, Palma de Mallorca y Perpignan. Curiosos modos de captar familiares por Alfonso IV y Pedro IV. Función política de los clérigos, como familiares. Nombramiento de judíos, etc. Este artículo, tan extenso, resulta llamativo por su material en el dominio político-histórico. Destacamos la lista general de nombres (86-103), muy útil para captar la amplitud y características del procedimiento real en la materia.

J. Q. Kern, La provisión de las Sedes episcopales aragonesas bajo el gobierno de Pedro IV, el Ceremonioso (148-264). Juan, hijo de Pedro, seguía su propia política, pocas veces de acuerdo con su padre. Puso la administración de la Cámara Apostólica en manos de la Corte con la oposición de Clemente VII y de Urbano VI. Pedro dio libertad de movimiento al príncipe heredero, lo que explica por qué su padre concedió en encomienda la sede episcopal vacante de Zaragoza, en 1382. El artículo estriba en una documentación, que da su valor al trabajo.

E. Fey, El fin de la Caballería medieval y la poesía de Jorge Manrique (264-371): Jorge presintió el cambio radical de la historia española inaugurada por los Reyes Católicos. Y la muerte del mismo puede ser considerada como el fin de la Caballería medieval en España. Excelente análisis de la tradición literaria de los Manrique y del contenido de las obras menores de Jorge: la muerte en lucha con la vida; textos de las Coplas.

G. Llopert, Tomás Squer, un librero nisardo en la Mallorca de Carlos V (372-407): Se trata de la presentación de un *libro de cuentas* del librero Squer con muchas contraventas y un fajo de correspondencia inserto en las páginas del libro, del que se publican las piezas más notables sobre las relaciones comerciales del librero.

La serie de artículos se cierra con un recuerdo *In memoriam* de Jordi Rahió, catalán colaborador de la Görresgesellschaft.

G. KÖBLER, *Historisches Lexikon der Deutschen Länder. Die deutschen Territorien vom Mittelalter bis zur Gegenwart*. Munich, C.H.Heck, 1988, XXXII + 639 págs.

Casi 900 años duró el Sacro Romano Imperio de la nación alemana. Su posterior herencia han sido la República Federal Alemana, la República Democrática Alemana, partes del imperio franco, de Polonia, de Suiza y de Austria. La división de los territorios subsiguientes en estados, cantones y distritos ha sido bien recibida por todos. Pero Gerhard Köbler, profesor de historia alemana de Derecho y de otras ramas jurídicas en Innsbruck, se propone en el presente trabajo proseguir la historia de dichos territorios, aunque el proyecto suscita dificultades. Ante todo, si retrocedemos a la época anterior a 1806, donde se detectan relaciones territoriales extraordinariamente complejas, la multitud de principados electorales, ducados, ciudades del Imperio, abadías imperiales, condados, principados del Imperio, caballeros del mismo y otros señores de la nobleza, era desconcertante. De aquí, la gran utilidad del presente diccionario histórico, que abarca tanto los estados en general, como los dominios territoriales en particular, señoríos, estados, monasterios, etc. La obra contiene unas 5000 unidades históricas, de las cuales se describen la historia y la evolución territorial en forma concisa, las primitivas designaciones documentales así como los préstamos legales, obtención y pérdida de dominios o cambios de soberanía. Cada artículo lleva su respectiva bibliografía. En cuanto al espacio de tiempo, se parte de finales del siglo XII, hasta hoy. Y por lo que se refiere a las nacionalidades, se tiene en cuenta, según ya dijimos, la República Federal Alemana, la DDR, dominios de Polonia, Suiza, Austria, Francia e Italia. Como se ve, el Léxico es un importantísimo instrumento de consulta para no pocas clases de lectores. Sólo algunos ejemplos del contenido de la obra: *Anhalt* (condes, principado, ciudad libre) contres columnas de Texto. *Corvey* (abadía imperial regida por príncipes, obispado y principado). *Elsass* (condado de un estado) con más de dos columnas. *Frankfurt* (ciudad imperial, gran ducado, ciudad libre) con numerosa bibliografía. *Genoa* (república). *Hannover* (principado, ducado, principado electoral y reino) con abundante bibliografía. *Suizo* (con breve historia desde 1127 con la entrada de los condes de Zähringen como rectores de Burgund, cuando murieron los condes de este condado libre). En suma: una riqueza lexicográfica de enorme interés histórico.

A.S. Muñoz

E. KUHRT - H.VON LÖWIS, *Griff nach der deutschen Geschichte. Erbeaneignung und Traditionspflege in der DDR* (Studien zur Politik, 11) Paderborn, F. Schöningh, 1988, 275 págs.

Eberhard Kührt, jefe de sección en el Ministerio Federal para las relaciones interalemanas, y Henning von Löwis, auxiliar de cátedra en la Universidad de Colonia, se proponen en esta obra estudiar la nueva y amplia convergadora

en la DDR de su herencia histórica y de la historia de sus exponentes de la tradición. Con este motivo estudian los presupuestos políticos e historiográficos de este proceso evolutivo, así como la cuestión de qué importancia tiene esto para la doctrina de las dos tradiciones de la historia alemana. Su análisis crítico no se limita, pues, a la discusión histórico-científica, sino que se consideran también temas de la vida cotidiana socialista en las escuelas, en la milicia y en la estructura histórica del Estado. Los aspectos elaborados son complejos y diversificados, v.gr., la era de Ulbricht, el antifacismo, Lutero y la revolución primitiva burguesa, Bismark y la revolución desde arriba, educación tradicional de las nuevas generaciones y la música militar socialista.

A.S. Muñoz

J. LICHARDUS, M. LICHAHRDUSITTEN, G. BAILLOUD, J. CAUVIN, *La prehistoria de Europa. El neolítico y el calcolítico entre el Mediterráneo y el Báltico* (Nueva Olio, 1 bis) Barcelona, Labor, 1987, XXI + 598 págs.

Esta obra, cuyo contenido se halla bien expresado en el título, abarca tres libros: I) Estado actual de nuestros conocimientos. II) Problemas y directrices para la investigación. III) La documentación.

Destacamos, ante todo, lo relativo a las civilizaciones protoneolíticas en Asia Anterior y las culturas aldeanas y civilizaciones preurbanas en dicha zona, por Cauvin. Además, y principalmente para nosotros, el neolítico y calcolítico en la Península Ibérica, por Rincón. Sin duda, reviste singular importancia la rica documentación aportada por Cauvin, los Lichardus y Bailloud.

Dada la competencia científica de los autores y las características de los temas en el dominio prehistórico europeo, la versión castellana de M.A. del Rincón, está plenamente justificada.

A.S. Muñoz

L. LUCAS, *Zur Geschichte der Juden im vierten Jahrhundert. Der Kampf zwischen Christentum und Judentum*. Hildesheim-Zürich-New York, Georg Olms Verlag, 1985 (Nachdruck der Ausgabe Berlin 1910), 14 + 134 págs.

De nuevo tenemos en nuestras manos, por obra de la editorial G. Olms, la reedición de un estudio clásico, aparecido como primera parte (y única publicada) de los "Beiträge zur Geschichte der Juden". El autor, rabino en Glogau, recuerda en el prólogo (sin pagar) que los acontecimientos de la época estudiada, época de la formación del Talmud y de violentas confrontaciones entre judíos y cristianos, han ejercido un decisivo influjo en la historia posterior del Judaísmo. La presente investigación tiene por objeto no sólo aclarar los motivos de la confrontación, sino también informar sobre

los acontecimientos que los provocaron. En consecuencia, el libro está dividido en tres capítulos. El primero estudia la actitud respecto a los judíos de los grandes autores patristicos de la época (Basilio, Atanasio, Crisóstomo, Jerónimo, Ambrosio, Agustín). El segundo se concentra sobre los motivos y el desarrollo de la confrontación. Como agentes principales se señalan la cristología, el ideal ascético cristiano, la reacción contra el proselitismo judío, la creencia admitida de una hostilidad de los judíos contra los cristianos y el ideal de Estado confesional cristiano. En el tercer capítulo se señala cómo, a pesar del estado de prostración y humillación a que llegaron los judíos al final de la época (el año 415 marcaría el punto crítico), el Judaísmo se conservó intacto en su esencia, a lo que contribuyeron factores de tipo religioso y político. La conclusión que cierra el libro es que, frente a explicaciones simplistas que atribuirían el estado de prostración de los judíos a la arbitrariedad de los emperadores o a especiales características de los judíos, "Diese Darlegungen mögen zeigen, dass die Erniedrigung der Juden das Resultat eines auf ganz besonderer Basis beruhenden und an wechselnden Bildern reichen grossen Kampfes ist" (p.134).

A. Torrea

*Menschwerdung Gottes - Vergöttlichung von Menschen.* D. ZELLER (HRSG.), (NT et Orbis Antiquus, 7) Freiburg Schweiz - Göttingen, Universitätsverlag - Vandenhoeck & Ruprecht, 1988, 223 págs.

En la introducción de esta obra colectiva se explica el sentido de los dos componentes del título: *Humanización de Dios* se refiere al hecho de que, ante todo, implica una extensión ilegítima del concepto cristiano la encarnación de Dios en Cristo como si ésta no fuera un misterio y en la historia comparada de las religiones poseedora, al menos, de una notable categoría. Por otra parte, la *divinización del hombre* se entiende en el lenguaje de las religiones como un reconocimiento de la divinidad, v.gr. en el caso de los emperadores romanos, después de su muerte, lo que supone ciertas diferencias, p. ej. en la realeza divina egipcia. En el presente volumen se centra el tema en la realeza sacra y en el culto imperial, en el dominio del antiguo Oriente, Egipto e Imperio romano. De aquí el sentido de las siete colaboraciones que integran el volumen. R. Grundlach, El Paraíso, un jeroglífico de dios. Sobre la divinización del rey egipcio (13-35). B. Lang, El rey divinizado en el Israel politeísta (37-59). D. Michel, "Seréis como dios". Pensamientos sobre la historia del pecado original, Gn 3 (61-87). H. Huobach, Soberano, dios e hijo de dios en Irán y países limítrofes (89-114). P. Herz, El Emperador romano y el culto imperial ¿dios o *primus inter pares*? (115-140). D. Zeller, La Encarnación del Hijo de Dios en el NT y en la antigua historia de las religiones (141-176). A. Schiloon, "Dios cada vez más hombre" (D. Sölle). Aspectos de un humanismo postcristiano (177-215).

Esta colección de trabajos resulta francamente sugestiva y agrupa estudios que, en cierto modo, revisten una actualidad perenne, y están elaborados

con referencias a las fuentes citadas en notas. Concretamente nos llama la atención los temas de Zeller y de Herz. El primero centra su trabajo en las expresiones de la comunidad postpascoal y examina textos cristológicos como Rom 1, 3as, Fil 2, 6-11 (v.gr. sentido de status real de los vocablos *morphé*, *omoíoma*, y *schéma*). También se explana la esperanza mesiánica judía y se presentan los modelos helenísticos, como p. ej., el de los dioses con figura humana; y se aportan textos de Orígenes, Apolonio de Rodas y Ovidio. Personas históricas, como el rey Antíoco IV, Dionisio y Asclepio. Hombres sabios como Pitágoras. Apropiación cristiana: discrepancias y afinidades.

Por su parte, Herz profundiza en el tema del culto imperial romano al que considera como un fenómeno complejo histórico y social presuponiendo la plenitud del poder como característica del cargo imperial. Formas concretas de dicho culto según la diversidad de las regiones que integraban el Imperio (124-131), una de las secciones más interesantes del artículo, como cuando se analizan los condicionamientos de la adquisición del cargo de emperador, v.gr. la pertenencia a determinada familia social, como en el caso de Calpurnia, miembro del *ordo senatorius*. Esperamos que con esta selección de temas que hemos recogido brevemente del volumen, el lector tenga una idea del valor científico del conjunto, uno de los más atractivos de la excelente serie *NT et Orbis Antiquus*.

A. Segovia

*Monumenta Germaniae Historica, Legum sectio IV: Constitutiones et Acta Publica Imperatorum et Regum, tomi XI, Fasciculus VII, Die Goldene Bulle vom 10. Januar und 25. Dezember 1356. Bearbeitet von Wolfgang D. Fritz. Weimar, Hermann Böhlans Nachfolger, 1988, 537-641 págs.*

La *Bulla Aurea* fue promulgada por Carlos IV en 1356, y su primera parte (que contiene los caps.1-23) el 10 de enero en la Dieta Imperial (en el texto *Curia*) celebrada en Nürenberg; y la segunda parte (con los caps. 24-31) en la Dieta de Metz, el 25 de diciembre. La Bula es el resultado de las negociaciones entre Carlos y los Príncipes Electores. La primera parte del ejemplar bohémico (B) fue redactada en el período que transcurre entre ambas Dietas, mientras que la segunda (b) proviene de la Dieta de Metz, o poco después. El escritor del original de Colonia no actuaba, según parece, ni en la Cancillería Imperial, ni en la de los Príncipes Electores. La investigación discute sobre si el ejemplar imperial debe ser considerado como obligatorio, y quién fue su autor. Generalmente se sostiene que, en gran parte, la Bula se debe al mismo Carlos IV. Otros temas son tratados con minuciosidad en la Introducción, como éstos: Descripción de las siete copias que se conservan del documento y cotejo de ellas entre sí, lo que sólo da lugar a sugerencias sobre correcciones y cambios existentes en las copias en limpio. Las cuatro versiones del texto latino proceden de Frankfurt (de la que sólo poseemos la edición de 1897 de Altmann), Dresde, Göttingen y Munich. Índice de

copias en latín de versiones en alemán y en otras lenguas y de incunables. Observaciones sobre la presente edición tanto en lo relativo al texto latino (donde se procura reflejar la peculiaridad del original), como en lo que atañe al texto alemán (donde se reproduce la edición más antigua ALT de Altmann, con ayuda de otras). Sigue la edición crítica de la Bula (559-633) dividido en 31 capítulos. Apuntamos algún que otro tema, v.gr. De la elección del Rey de los Romanos. Los Príncipes Electores, en común. De la inmunidad de éstos. De la revocación de los privilegios. De los derechos de los oficiales cuando los Príncipes reciben su feudo del Emperador o del Rey de Romanos, etc.

El fascículo denota el rigor científico que caracteriza a MGH (en concreto, de W.D. Fritz, elaborador de este XI volumen), a lo que se añade el particular interés del documento bien estudiado en su contexto histórico-político, y cuya edición, con los debidos recortes, es siempre de agradecer.

A. Segovia

R. MUTH, *Einführung in die griechische und römische Religion*. Darmstadt, Wiss.Buchges., 1968, XI + 347 págs.

Robert Muth, presidente de la Confederación de Profesores en las Universidades austriacas y especializado en Filología Clásica de la Antigüedad, se propone en este libro echar una ojeada sobre la historia de la investigación en torno a la religión griega y romana desde el siglo XIX. Estudia los métodos, reseña la naturaleza de estas religiones e introduce al lector en la historia de las ideologías religiosas, en el mundo de los dioses y en los cultos de estos pueblos.

Debido al gran número y complejidad de los temas elaborados, sólo podemos aquí hacer algunas indicaciones. La religión de los griegos se caracteriza por su continua evolución desde los llamados textos lineales B (ante todo, los de Knosos y Filo, relativos a Creta y al Peloponneso) hasta los helenistas de la época imperial romana, que tuvieron que entrar en liaz con el cristianismo. El número de los dioses fue creciendo al asumir las divinidades y cultos de otros pueblos, racionalizando las ideas religiosas y conjugando lo cáltico y lo político. Viene luego el estudio de los siglos oscuros y de la religión homérica, que dejan detectar huellas de escritos mágicos. Sigue el tema de los dioses griegos de la época arcaica y clásica, donde se puede conjeturar que el número de doce deidades procede de la tradición del Asia Menor. Explicación de lo que atañe a Zeus, trabajo bien matizado, v.gr. las observaciones referidas a la existencia de un, por así decirlo, monoteísmo de Zeus, a la etimología de este nombre y a las propiedades negativas de este dios (cf 73-77), cuya esposa Hera fue considerada por Homero como la diosa más antigua, apuntando algunos interrogantes, p.ej. si se trataba de la divinidad de la tierra fructífera, con la probable respuesta afirmativa. Otros dioses estudiados a fondo son v.gr. Atenas, Artemis, Ares, Hermes, Demetrio, Dionisio, Epatistos, y otros muchos menores. La escatología de la época arcaica estuvo muy influida por



la épica homérica respecto del más allá, donde los mortales reciben premio o castigo según sus obras en la tierra, etc. A continuación se analiza la religión de los poetas y de los filósofos, donde se trata del antropomorfismo y de la actitud despectiva de algunos pensadores frente a los dioses (cf 43-180). Toda esta sección es una de las más instructivas del conjunto. La tercera parte se refiere a la religión de los romanos donde se enumeran casi los mismos temas que en el estudio de los griegos. De modo especial notamos la observación de que aquí se debe actuar con cautela y matizar bien lo que se considera como revitalización de la religión de los poetas y filósofos griegos por parte de los romanos. La característica de la religión romana hay que buscarla en el contenido de los nombres de los dioses, ante todo. Entre ellos se trata v.gr. de Júpiter, Minerva, Diana, Apolo, etc. En la escatología, las perspectivas del más allá eran mucho menos complejas que entre los griegos. A los muertos, que viven en sus sepulcros, se les debe el culto; en privado a cargo del paterfamilias, y en público al colegio de sacerdotes: pontífices, augures, etc. (cf 238-309). Excelente exposición (como ya notábamos en el caso de los griegos). Muy útil resulta la bibliografía de las antiguas religiones (325-335), así como los índices (337-347). En suma, una obra eruditísima cuajada de 323 notas, muchas de ellas bien nutridas y cuya utilidad no es menester subrayar.

A. Segovia

D. RUIZ, *Insurrección defensiva y revolución obrera*. El octubre español de 1934. Barcelona, Labor, 1988, 161 págs.

David Ruiz, profesor de Historia Contemporánea en la Universidad de Oviedo, describe el amplio contexto histórico del octubre español de 1934 centrándose en la movilización obrera en la República, con lo que los socialistas quisieron justificar la declaración de la huelga insurreccional contra la entrada de la CEDA en el gobierno. En particular, subrayamos los temas: 4. Clase obrera. Sindicatos y Partidos en Asturias; el 6. Repliegue y rendición; y el 8. Fracaso político y derrota militar. La obra está bien documentada.

A.S. Muñoz

H.S. SADER, *Les états araméens de Syrie depuis leur fondation jusqu'à leur transformation en provinces assyriennes* (Beiruter Texte und Studien herausgegeben vom Orient-Institut der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, 36). Beirut 1987. In Kommission bei Franz Steiner Verlag, Wiesbaden, XIV + 306 págs.

Se trata de la tesis doctoral de la autora, preparada en el Instituto de Asiriología de la Universidad de Tübingen, leída en julio de 1984 y preparada para su publicación incluyendo toda la bibliografía disponible hasta fines de 1985. El interés de la obra viene marcado por tratarse de un tema que, como se indica en la Introducción (p.1), no había sido objeto de un estudio

detallado y de conjunto desde la obra clásica de A. Dupont-Sommer (1949). La finalidad del trabajo está suficientemente indicada en el título de la obra. Como es sabido, entre fines del siglo X y segunda mitad del siglo VIII a.C. aparece en el territorio comprendido desde el norte de Mesopotamia hasta la región del Antilibano y sur de Siria un rosario de pequeños estados, conocidos por las inscripciones asirias y los textos locales redactados en diversas variantes de dialectos arameos, y que poco a poco serían absorbidos por el renaciente imperio asirio. La autora centra su interés en aquellos estados que, habiendo tenido al menos una dinastía de reyes con nombres arameos, nos han dejado suficiente información y que han desempeñado un papel importante en la política de su tiempo. Con ello quedan excluidos, por una parte, los pequeños estados arameos de la zonas periféricas del territorio y, por otra, los estados "neolíticos" cuyos gobernantes y textos locales aparecen en lujos. Se dedican sendos capítulos a Guzana-Tell Halaf (Bt-Bahšāni), Bit-Adini, Bit-Agšai (Arpad), Sam'al, Hamat y Damasco-Aram. En cada capítulo se sigue un esquema parecido: reproducción y análisis de las fuentes escritas y de los restos arqueológicos y breve resumen de la historia y extensión geográfica del reino en cuestión. En un interesante apartado de conclusiones (pp.271-286) se hace una síntesis histórica, comenzando por las primeras noticias correspondientes al período asirio medio, época en que los arameos, según la teoría tradicional, seguida por la autora, formarían clanes "nómadas", y pasando por la fundación de los pequeños estados, que surgen tras el debilitamiento del imperio asirio y después de un oscuro período de hegemonía del reino meridional de Šobah. El modelo de la formación de esos estados habría que buscarlo en el de la fundación del reino de Damasco de que nos da noticia el AT (1 Re 11, 23-25). Tras un período intermedio de maleabilidad, en que el reino aparece aún descentralizado y compuesto por un conglomerado de ciudades fortificadas, se pasa a la fase unitaria, con un fuerte poder central, configurado por una monarquía hereditaria, centrada en la capital y con una estructura organizada de funcionarios civiles y militares. Las relaciones con Asiria pasan por la sucesiva absorción de los estados arameos dentro del imperio neoasirio, generalmente tras una resistencia encarnizada. En cuanto a las relaciones mutuas entre los estados arameos, la autora se inclina por la tesis minimalista que supone que, tras la fundación de los reinos, se habría perdido el sentimiento de pertenencia a una entidad étnica común. La expresión 'rm kšā de la estela de Šifre, con su explicitación kš 'ly 'rm wšāšā, sería una designación puramente geográfica. Sin entrar en discusión sobre el hecho de que en esa época la expresión sea, efectivamente, puramente geográfica, quedaría el problema de explicar el origen del término 'Aram, ya que la autora parece considerar también (cf p.271) el término medioasirio 'ar' Aramu como "une région, un concept géographique s'étendant de la rive occidentale de l'Euphrate jusqu'au Habūr", sin explicar por qué reaparece el apelativo 'Aram en la zona del Antilibano y suroeste de Siria.

Para no alargar más esta reseña, aludiremos a dos puntos. Respecto a la famosa inscripción bilingüe de Tell Fekheriye, la autora se inclina más bien

por una datación en el siglo VIII, en vez del IX, sugerida por los editores. Su opinión se inserta así en la complejidad de hipótesis lanzadas, antes y después de terminar la redacción de la obra, sobre este ya famoso texto. En cuanto a los textos de Sfire, la autora conoce y cita (p.140) la hipótesis lanzada por J.M. Durand y A. Lemaire (*Les Inscriptions Araméennes de Sfire et l'Assyrie de Shamshi-ilu*, Paris 1984), aunque no acepta sus principales postulados. Por lo que respecta a los textos de Sam'al/Zendjirli, éstos se clasifican por su lengua en cuneiformes, fenicios y "arameos", remitiéndose en nota al estudio clásico de P.E. Dion (1974) y sin entrar en detalles sobre los complicados problemas que plantean; cosa, por otra parte, comprensible en un libro interesado fundamentalmente por la historia.

A. TORRES

*The Samaritana* edited by A.D. Crown. Tübingen, J.C.B. Mohr (P. Siebeck), 1989, XXI + 865 págs. DM 400.

Esta obra, que podría ser calificada como *Manual* en su género, es una colección compuesta por estudios de especialistas, y proyectada como manual, de una gran calidad, en todo lo que se refiere a la secta judía más antigua: la de los Samaritanos, bajo los aspectos religioso, literario, social y cultural. Aspectos elaborados a la luz de sus numerosos problemas históricos, sociales y humanos.

Quince secciones abarca el gran volumen: I) Historia samaritana. M. Mor, Período persa, helenista y asmeneo. Id., Los samaritanos y la revolución de Bar-Kokhbah. B. Hall, Desde Juan Hircano hasta Baba Rabba. A.D. Crown, Período bizantino y musulmán. B.Z. Kedar, Período franco. R.T. Anderson, Historia samaritana durante el Renacimiento, y N. Schur, Período moderno (desde 1516). II) Material samaritano romano: R. Pummer, Dicho material y la arqueología. G.D. Sixdenier, Elementos numismáticos de Samaria y R. Pummer, Inscripciones. III) A.D. Crown, La diáspora samaritana. IV) P. Stenhouse, Crónicas samaritanas. V) F. Dexinger, Escatología samaritana. VI) J. Fossum, Sectas y movimientos samaritanos. VII) Literatura samaritana: R.T. Anderson, Pentateuco samaritano: relato general. E. Tov, Textos protosamaritanos y Pentateuco samaritano. S. Noja, El *Samaristikon*. A. Tal, Literatura samaritana. G. Wedel, Literatura halachica. H. Shehadeh, La traducción árabe del Pentateuco samaritano. VIII) Z. Ben-Hayyim, Hebreo samaritano: una evaluación. R. Macuch, Lenguas samaritanas: hebreo y arameo. P. Stenhouse, Árabe samaritano. IX) I.R.M. Bóid, El samaritano halachah. X) R. Pummer, Rituales y costumbres samaritanas. XI) S. Powers, El calendario samaritano y las raíces de la cronología samaritana. XII) R. Katz, Música samaritana. XIII) J.-P. Rothschild, Manuscritos samaritanos. XIV) J. Margain, Bibliografía. XV) S. Noja, La última década de los estudios samaritanos.

Desde luego, en el género de manuales y en lo que atañe a los Samaritanos desde sus diversos puntos de vista, no conocemos una colección de estudios

tan bien lograda como ésta por la erudición de los colaboradores, la abundancia de datos y la variedad de aspectos analizados. En la Introducción, el editor explica muy bien los trabajos publicados hasta ahora y el interés que despierta cada uno de los temas (XI-XXI). Por nuestra parte podríamos destacar, v.gr., los períodos bizantino, musulmán y franco (55-94): del primero estamos mejor informados y nos proporcionan datos sobre la herejía gnóstica, y multitud de pormenores de las Crónicas. Entre otras curiosidades se observa que al no ser considerados los samaritanos como judíos, no estaban exentos del servicio militar hasta Justiniano (cf 61). Por otra parte, el concepto de *expectación mesiánica samaritana* reviste no pocos matices, bien definidos (266-292), con especial estudio del Taheb, del sentido de *Garisim* y el bosquejo histórico del tema escatológico. Otra sección interesantísima es la de manuscritos (771-794) conservados en Europa, USA e Israel, distribuidos aquí en tres categorías (cf 774ss). De los índices subrayamos el de materias y palabras (827-849) que da una idea del material examinado, p.ej., calendario, año gregoriano, iglesias, comunidades, conversión, matrimonio, paraíso, oración, resurrección del cuerpo, etc. Para terminar, hacemos nuestras las conclusiones de Crown: "es de esperar que este volumen, asequible a los estudiosos del tema, volumen que por primera vez en los últimos 80 años ofrece una perspectiva global sobre el mundo samaritano, sirva de guía para una lectura más completa de un área especializada y ayude a conocer los frutos de la investigación actual en este punto" (cf XVIII).

A.S. Muñoz

P. SCHÄFER, *Hekhalot-Studien*. (Texte und Studien zum antiken Judentum, 19) Tübingen, J.C.B. Mohr (P.Siebeck), 1988, 312 págs.

La literatura del primitivo misticismo judío (Hekhalot) es una de las más interesantes de las del último decenio, en el dominio de los estudios judíos. Peter Schäfer, presidente del Instituto Judaico en la Universidad Libre de Berlín, recoge en el presente volumen trece artículos (tres de los cuales se publican ahora por primera vez; los restantes aparecieron entre 1977 y 1986, que en parte han sido ahora completamente reelaborados). Entre los tres, hasta ahora inéditos, destaca un fragmento del *Hekhalot Rabbati* (96-117), que se conserva en la Biblioteca Bodleiana de Oxford, Hab.56, y que seguramente no es anterior a los siglos XII/XIII. Entre sus peculiaridades notamos, v.gr. las siguientes: El nombre de Dios aparece exclusivamente en forma de tres *Pod*, además de diversos pormenores lingüísticos verbales. En cuanto al contenido, el fragmento pertenece sin duda a Hekhalot. Por lo demás, la mayoría de los artículos trata de la cuestión literaria. Tras el trabajo programático titulado *Tradición y Redacción de la literatura Hekhalot*, tema resumido en diez tesis bien matizadas (8-16), se investigan las macroformas que atañen a *Merkava Rabbá*; Prolegomena a una edición crítica, y análisis (17-49) con inserción del texto hebreo y descripción de los cinco manuscritos que la contienen. *Zutarti*: estructura e identidad redaccional, donde se observa una excelente

comparación con la anterior macroforma (50-62). *Rabbati*: problema de la identidad redaccional (62-74). *Shi'ur Qomra*: reconstrucción y texto original, conjeturado según el ms. London Or. 10875 (75-83). Resulta, también, de particular interés el artículo que añade a otro fragmento, desconocido hasta ahora, de Geniza, en relación con la literatura *Hekhalot*: contenido, peculiaridades, comentario, fecha y edición con facsímil (104-117). Merece asimismo ser destacado el extenso artículo que se ocupa de los manuscritos de la literatura *Hekhalot* (154-233): impresionante lista y reflexiones sobre la redacción de los mismos. Y tras no menos valiosas teóaticas como el *NT en relación con Hekhalot* (234-249), y *Angeles y hombres en Hekhalot* (250-276), viene el último artículo sobre el *objetivo y propósito* del primitivo misticismo judío (277-295): hacer intervenir la liturgia celeste y la terrestre, y recurrir al rito mágico de la impetración para lograr la comunión con Dios y su amor y el completo conocimiento de la revelación (cf 295).

A. Segovia

H. WEIPPERT, *Palästina in vorhellenischer Zeit. Handbuch der Archäologie, Vorderasien II*, 1. Munich, C.H. Beck'sche Verlagshandlung, 1938, XXVIII + 744 págs.

Helga Weippert, especializada en arqueología bíblica, ha ejercido el magisterio en Utrecht, Heidelberg, Marburg y Bern. En este denso volumen de la excelente serie *Handbuch der Archäologie* se propone describir la arqueología bíblica desde los comienzos de la historia humana, unos 700.000 años antes de Cristo hasta c. el 333 a.C. cuando la batalla de Issos puso fin a la época persa. Durante todo este tiempo tuvo lugar una evolución que se extiende desde el paleolítico, a través de complejas culturas de la edad de piedra, hasta la edad de hierro. Todo lo cual se designa con el título general *Palästina en la época prehelénica*. En la Introducción se explanan temas como El concepto y la tarea de la arqueología de Palestina y de su espacio. La tierra y su denominación. El ambiente. Los medios para establecer las fechas por parte de las Ciencias Naturales y la Historia. La cultura de Palestina y su investigación. Descubrimientos arqueológicos y sus fechas. En cada época se suelen explanar no pocos temas, v.gr., Observaciones generales. Caracterización y arqueología. Las culturas en particular. Templos y dioses (en concreto durante la época del bronce). Viviendas, etc. Particular interés revista lo relativo a Jerusalén en el segundo período (c.900 a.C.) de la época de hierro (cf 449-507), p.ej. Situación y topografía. La ciudad en tiempos de David y de Salomón. La Acrópolis de Salomón. Diversos aspectos acerca del Templo. Artesanía y comercio.

Uno de los principales méritos de la obra de Weippert (con la colaboración de L. Mildenberg) es la incorporación al estudio de las investigaciones de los últimos años en el terreno arqueológico. Así, v.gr. los descubrimientos, fruto de las excavaciones, que contribuyen no poco al ulterior conocimiento de la evolución cultural de Palestina ante el helenismo. La autora proyecta real-

mente un panorama de gran calidad que permite detectar el ritmo histórico del país. Abundantísimos dibujos ilustran el texto, así como 23 láminas de sugestivas fotos. El Índice de lugares (729-744) enriquece esta magistral exposición arqueológica, realizada con la magnífica presentación tipográfica.

A. Segovia

P.S. WELLS, *Granjas, Aldeas y Ciudades. Comercio y orígenes del urbanismo en la protohistoria europea*. Barcelona, Labor, 1988, 248 págs.

Este es el primer estudio arqueológico pormenorizado del Bronce final y de la Edad del Hierro, que interpreta los cambios que tuvieron lugar en la vida cultural europea durante el último milenio antes de Cristo. En este período aparecieron las primeras comunidades que pueden calificarse de aldeas y ciudades, y quedaron fijados muchos modelos sociales, agrícolas, comerciales e industriales, que caracterizarían la cultura europea hasta el Renacimiento y, en las zonas no urbanizadas, hasta la revolución industrial. Tal es el contenido de esta obra de Peter S. Wells, profesor de Antropología en la Univ. de Harvard. La obra se publicó en inglés por Cornell UP en 1984, y está traducida del original inglés por A. Pujol i Puigvelá. Entre otros aspectos, notamos que las explicaciones sobre el origen de las ciudades y de la organización estatal en el Oriente Próximo y en América Central, no son aplicables a la Europa templada, v.gr. el riego allí tan necesario y la diversidad del medio y de organizaciones comerciales son menos significativos en la Europa templada. El autor prueba, contra algunos investigadores, que no fue la importación de lujosas mercancías del Mediterráneo y su distribución por Europa lo que contribuyó a la formación de centros comerciales, sino más bien los esfuerzos organizativos para producir mercancías e intercambiarlas por productos lujosos. Particularmente subrayamos la subsistencia junto con los cambios en el carácter de los asentamientos. Uno de los puntos que más nos llama la atención es el cap.7: El paréntesis romano y la formación de las ciudades medievales (185-182), y, en especial, la distribución de la riqueza (177-178). El libro contiene numerosos mapas, fotos, gráficos, además de una bibliografía crítica. Por todas estas circunstancias, la exposición del notable arqueólogo nos parece sumamente útil en el dominio histórico-social.

A.S. Muñoz

## 10. Varla

*Antropologi e missionari a confronto* a cura di Ugo Casalegno. Roma, LAS, 1988, 127 págs.

Las relaciones entre antropólogos y misioneros no siempre son estables. El objetivo de una Jornada de reflexión en la Universidad Pontificia Salesiana de Roma es el estudio de dicho problema. Colaboran: U. Casalegno, Introducción. A. Colajanni, Un debate abierto: los términos en discusión. P. Warren, Comentarios sobre la política indígena de las misiones católicas del Amazonas peruano. S. Speiser, Las culturas y las religiones autóctonas: cómo las ven el antropólogo y el misionero. Un punto de partida diverso: la respuesta al fondo de la coexistencia. M. Guerte, Semántica del misionero y semántica del antropólogo. B. Bernardi, La polémica "antropólogos-misioneros": panorama histórico. A. Seumois, Evangelización y proselitismo. A. Wolanin, El que no cree no se salva ¿intolerancia? El cristianismo frente a la diversidad de religiones y culturas. La variedad y actualidad de los aspectos analizados en las ponencias del interesante Congreso, le dan su valor específico, según se bosqueja en la Introducción (9-16).

A.S. Muñoz

W. BAUER, *Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testament und der frühchristlichen Literatur*, 6. Völlig neu bearbeitete Auflage. Hrg. von K. Aland und B. Aland. Berlin, Walter de Gruyter, 1988, XXIV + 1796 págs.

Antes de 1960, año en que murió, Walter Bauer había preparado varias ediciones de su ya famoso y clásico Diccionario Griego-alemán de los escritos del NT y de la primitiva literatura cristiana: 2, 1928; 3, 1937; 4, 1952 y 5, "mejorada y aumentada" en 1958, reimpresa en 1963, de hecho con no pocos cambios. Por supuesto, se imponía un control amplio y seguro del texto con la colaboración de varios investigadores, esta vez a cargo del eminente especialista Kurt Aland. Primeramente, había que estibar, en cuanto al texto, en el *Greek New Testament* de Nestle-Aland, en latín *Novum Testamentum graece*, ed.26, 1979ss. Para los Padres Apostólicos, en la 2ª edición de Bihlmayer, con apéndice de W. Schneemelcher, 1956, y para los Evangelios Apócrifos, K. Aland, *Synopsis Quattuor Evangeliorum*, ed.13, 1985. Había, además, que completar las citas del NT y resolver el problema de la indicación de las variantes neotestamentarias reuniendo las relativas a un pasaje con sus testigos. Se necesitaba, también, una profunda revisión y ampliación de los citas de la "restante literatura primitiva cristiana". Ahora, por primera vez, se mencionan numerosos autores, no sólo del dominio cristiano, sino también del intertestamental y del clásico. En conjunto la lista de escritores y escritos de la antigüedad, la antigua iglesia y la época bizantina (XII-XVII), contie-

nen ahora nombres tan importantes como Justino, Clemente de Alejandría, Orígenes e Hipólito. Asimismo se notan los nuevos descubrimientos de los papiros de Tura, con obras, v.gr., de Dídimo y además de Eusebio y Atanasio. En lo que se refiere al número de los artículos, esta edición nos aporta más de 250 nuevos. En cuanto al contenido de todos ellos, se conservan las versiones de Bauer, aunque cuidadosamente modernizadas o corregidas. Otros interesantes pormenores se apuntan en el Prólogo (V IX). Finalmente queremos indicar la utilidad para la teología bíblica de algunos vocablos, ahora con algún que otro matiz o alguna cita de peculiar interés. Aquí sólo podemos apuntar, a modo de ejemplo, dos casos: la riqueza del contenido de los términos *theós* y afines y el sentido de *plôa*, como luz del espíritu y del alma del hombre, y que empieza citando las Odas de Salomón, etc. Con el bosquejo de estos breves rasgos se puede ya inferir la enorme importancia de esta sexta edición del Diccionario, como utilísimo instrumento de consulta en el orden neotestamentario y patristico primitivo.

A. Segovia

B. BLUM-HEISENBERG, *Die Symbolik des Wassers*. Baustein der Natur-Vielfalt der Bedeutung. Munich, Kösel Verlag, 1988, 111 págs.

Barbara Blum-Heisenberg, familiarizada con las modernas Ciencias Naturales y con el trasfondo filosófico de ellas, analiza en este libro el tema del simbolismo del agua estudiando mitos, fábulas, poesías y fotos en color. Y muestra cómo el agua que consideramos como algo necesario para la vida, puede ser importante en sentido personal. Ante todo, estudia el origen y dimensiones infinitas de la creación con la imagen del caos, la unidad de las antítesis y las relaciones con el simbolismo de la Luna. Consideraciones sobre el concepto del torrente de agua, como fuerza vital. La navegación por el mar de la vida. El agua de la vida como símbolo de iniciación. El agua como símbolo de iniciación y como símbolo de purificación; y la ambivalencia del simbolismo de la lluvia. Sigue el tema de las profundidades enigmáticas de lo inconsciente, como el misterio de los Mayas en la mitología del hinduismo: una de las secciones más pormenorizada del conjunto, aunque no es fácil captar cómo el agua con su plenitud de posibilidades contradictorias sea la imagen del más profundo inconsciente. En el mismo capítulo se trata de la ruta hacia el propio centro, del espejo de las almas, etc. Finalmente, se describen la seducción de los sentidos y el atractivo de la muerte con los aspectos de la maternidad, las imágenes de la sensualidad, las estructuras del arte de seducir y la resaca de la caducidad. Entre las conclusiones subrayamos, p.ej., la desaparición de los significados simbólicos del agua porque cada vez más no los sentimos conectados con los antiguos mitos; y en lugar de las poesías relativas a la creación del mundo, introducimos explicaciones racionales de las Ciencias de la Naturaleza, sobre todo en conexión con la filosofía griega. Hoy ya se dejó de hablar de los cuatro elementos, incluida el agua, sino que la consideramos como un compuesto de hidrógeno y oxígeno. Pero la teoría



del origen de la vida a partir del agua como materia primitiva se sigue manteniendo. De todos modos el hombre está llegando a penetrar en los secretos de la fuerza creadora de la naturaleza, que ayuda a captar el rostro de Dios dentro de ella. El texto no lleva notas, pero sí se descubren exactamente los títulos y datos de las fuentes de donde provienen en las ilustraciones que son claves para entender el contenido de cada capítulo (110s).

A. Segovia

P. BRAIDO, *La experiencia pedagógica de Don Bosco*. Roma, LAS, 1989, 189 págs.

El título de este libro refleja una de las principales características de Don Bosco, que aquí se analiza a través de las transformaciones socio-culturales, la revolución industrial y la expansión colonial de Europa en aque lla época. Entre los aspectos desarrollados en 15 capítulos destacamos, v.gr. la singularidad y la formación pedagógica del Santo, su opción por los jóvenes, sus dimensiones pedagógicas fundamentales y sus instituciones educativas. Estudio muy completo y de indiscutible actualidad en su género, completado con útiles orientaciones bibliográficas esenciales

A.S. Muñoz

V. BROWN, *Los lenguajes secretos de los animales*. Edición revisada y actualizada del clásico *Cómo interpretar el habla de los animales*. Barcelona, Labor, 1988, 176 págs.

Hoy es posible entender a los animales, pero para ello tenemos que sentirnos próximos a ellos y tratar de conocer sus emociones. La clave para captar este universo secreto nos la da, en el presente librito el naturalista Vibson Brown que, a lo largo de su vida, ha convivido con animales y tratado de averiguar el por qué de sus sonidos, señales, colores, etc., medios de los que se valen para expresar sus mensajes. Sin duda, sobre todo el gran público leerá tales experiencias personales con creciente curiosidad. El original inglés fue editado en Nueva York 1955 y 1987.

A.S. Muñoz

J.B. COBB, *Bouddhisme - Christianisme. Au-delà du dialogue?* Genève, Labor et Fides, 1988, 178 págs.

La facultad protestante de Ginebra acoge en su colección "Lieux Théologiques" la obra de J.B. Cobb, profesor de teología en Clermont, California. Como señala P. Gisel en el Prólogo, está inspirada por una orientación muy distinta de la que no hace mucho prevalecía en Europa entre los protestantes, sobre todo por influjo de Barth. El interrogativo "más allá del diálogo" corresponde a lo que en el original inglés se expresaba con "Hacia una mútua transformación del Cristianismo y del Budismo". No se entiende como una especie de sincretismo, sino como un exponerse al otro para ser más uno

mismo. El presupuesto puede ser que, aunque en el Cristianismo esté ya el "más allá" (el *eschaton*) y en el Budismo haya una supresión del "más allá" y del "más acá", en uno y otro hay hombres que viven en la historia, y éstos tienen, en tanto están en la historia, un más allá. En Cobb hay además una interpretación de estas relaciones a la luz de la "Process Theology" de Whitehead.

E. Harón

J. L. CUNCHILLOS-ILARRI, *Estudios de epistolografía ugarítica*. Ilustraciones de M. T. Rubiato (Fuentes de la Ciencia Hebrea, 3) Valencia, Institución S. Jerónimo, 1989, XIV + 329 págs.

En el presente volumen, el autor (cuyo segundo apellido nos ha producido una cierta confusión, ya que estábamos acostumbrado a verlo escrito Ylari), bien conocido entre los especialistas de Ugarítico, reúne una serie de artículos, en su mayoría previamente publicados en francés. El lector de habla española se encuentra así ante la posibilidad de un más fácil acceso a ellos, sobre todo por la comodidad de tener reunidos estudios que aparecieron dispersos en revistas y libros no todos de fácil consulta. El autor indica en el "Prólogo" (p. VII) que las publicaciones han sido puestas al día, en la medida de lo posible, mediante un proceso que, por imperativos editoriales, se detiene en setiembre de 1984. No obstante, el estudio sobre *La correspondance en ougaritique*, al que se alude en el Prólogo como de próxima aparición, se cita también un par de veces en el texto; en concreto, en el *Post-scriptum* de la p. 122. También se citan un artículo de 1986 en *Sefarad* 46 (p. 185) y otro de 1988, publicado en el *Festschrift* de O. Loretz (p. 192). Con todo, salvo alguna advertencia aislada (por ejemplo, pp. 38 y 39), se echa de menos que en alguna parte del libro (yo no he sabido encontrarla) se identifiquen los artículos reproducidos, indicando la fecha y lugar de la publicación del original y el grado de reelaboración a que se han sometido. El lector que quiera hacerlo tiene que recurrir a una labor de identificación en las bibliografías. En las notas generalmente se añade la referencia interna a las páginas del libro en que aparecen los artículos citados. Pero da la sensación de que no siempre se hace.

El material se ha reagrupado en cinco grandes apartados, a los que se añade un sexto que somete a crítica la alegada semejanza entre Gn 17, 20 y KTU 2, 10 : 5-7. Se empieza con una ojeada panorámica, en dos fascs, sobre la historia de la ciudad y la cultura de Ugarit, que termina con un pequeño resumen sobre la lengua, en el que se subraya (p. 62) que: "El punto más débil de la investigación que siguió al decifrar [el autor indica en otro lugar el por qué del uso de este término] de la escritura consistió en limitarse casi exclusivamente a los grandes textos mitológicos y a las leyendas, unos 25 textos sobre un total de casi 2.000". Entre el material preterido por los investigadores está el correspondiente al género epistolar, interesante por poder reflejar más de cerca la lengua y el pensamiento de los habitantes de

Ugarit en la época más importante de su historia. A ese género literario se refieren los estudios agrupados en los apartados siguientes (de ahí el título del libro), que tratan de los textos de las cartas, temas de gramática epistolar, sermónica epistolar, temas de religión ugarítica y Ugarit y el AT, con el citado confrontamiento entre el texto de una carta ugarítica y el de Gn 17, 30.

Aludiremos sólo de pasada a algún punto de los muchos tratados en el libro. El lector no acostumbrado a este fenómeno científico quizá se extrañe de que un mismo texto pueda dar lugar a interpretaciones tan divergentes como la del propio autor y la que se cita del eminente especialista E. Lipinski en las páginas 220-221. Con este fenómeno delante, se comprenderá que un tema como el del origen del artículo (cf pp.141-157), que, incluso en un campo más firme cual es el del estudio del latín tardío y las incipientes lenguas románicas, ha dado lugar a tantas controversias, las pueda producir "a fortiori" en el terreno del estudio comparado del ugarítico y determinadas lenguas semíticas del primer milenio a.de C. Tal vez habría que empezar por plantearse la cuestión de qué es el artículo y en qué se diferencia esa categoría gramatical de un presente "demostrativo debilitado".

Por no alargar esta reseña, prescindimos de comentar otros muchos puntos en que nos ha interpelado la lectura de este volumen, que esperamos será acogido con interés tanto por los especialistas en el Antiguo Oriente como por los biblistas preocupados por situar los textos del Antiguo Testamento en su contexto geográfico y cultural.

A. Torres

A. W. VON EIFF - J. GRÜNDEL, *El reto del Sida. Orientaciones médico-éticas*. Barcelona, Herder, 1988, 120 págs.

Versión castellana por T. y J. Aleu del original alemán (Friburgo 1987). El conocido profesor de medicina, August Wilhelm von Eiff, informa sobre las investigaciones más recientes acerca de los riesgos de contagio y sintomatología, a base de un análisis de la conducta sexual de hoy. Da pautas para una profilaxis amplia, y también formula cuestiones críticas y presenta propuestas concretas. El moralista Johannes Gründel muestra cómo el Sida da a la problemática sexual una dimensión que traspasa con mucho los enfoques tradicionales y pone en tela de juicio las escalas de valores habituales en nuestra sociedad. Por lo demás, exhorta a aceptar el Sida como un reto que exige una respuesta ética. Nótese que la actitud del magisterio sobre la libertad religiosa y la procreación por medios artificiales nos parecen temas fundamentalmente distintos (cf 80w)

A.S. Muñoz

*La Esperantisto*. Gazeto por la amikoj de la lingvo Esperanto, 1889-1895. Kun postparolo de Reinhard Haupenthal. Hildesheim, Olms, 1988, 80 + 88 + 194 + 192 + 192 + 82 + 5 págs. DM 198.

La editorial Georg Olms, en su política de hacer ediciones facsímiles de obras clásicas, sigue con la reimpresión de las grandes obras de la interlingüística. Después de reimprimir la *Bibliografía de Stoján*, la *Histoire de la langue universelle* de Couturat y Leau, y la primera edición de la gramática del Volapük (los dos últimos, recensados en ATG 43, 1980, 418a; 47, 1984, 467a), nos presenta ahora la colección completa, en un volumen, de la primera revista de Esperanto, *La Esperantisto*, que se publicó en Nuremberg de 1889 a 1895, hace ahora un siglo. Revista sumamente importante para la historia de los comienzos del Esperanto, y revista sumamente rara, de modo que esta reimpresión completa se ha tenido que hacer completando entre sí colecciones incompletas de tres importantes bibliotecas de lengua alemana.

*La Esperantisto* tuvo que publicarse en Alemania porque el imperio ruso, que entonces incluía Polonia, no permitía su publicación en sus dominios, y dejó de salir el día en que el gobierno ruso prohibió además su entrada en el país. Pues las tres cuartas partes de sus suscriptores eran entonces rusos. Como en el número 3 de la revista el porcentaje de rusos, a pesar de editarse en Alemania, era del 93 %. Estos datos no son irrelevantes, pues esta gran mayoría de suscriptores rusos, sin sensibilidad para las distorsiones que hacía el Esperanto sobre el vocabulario románico, hizo que se abortara el proyecto reformista del mismo fundador del Esperanto en 1893-94, con enormes consecuencias para la difusión futura de la lengua. En los números 48 a 59 de *La Esperantisto* se pueden ver las propuestas de Zamenhof para el nuevo Esperanto, y el resultado negativo de las votaciones. Me he detenido en este punto, para que se vea que, sólo por estos textos, estamos ante una edición fundamental en el campo de las lenguas internacionales.

El repaso de esta colección provoca mil consideraciones. La lengua, fundada en 1887, sólo dos años antes, era tal como hoy. Los primeros artículos del fundador tratan sobre el Volapük, todavía en auge. En los primeros números Zamenhof conservaba aún la grafía primitiva de su nombre, al parecer alemán, Samenhof. Incluso aparece todavía como Dr. Esperanto, nombre que era en un principio sólo el pseudónimo de su autor (= "el que espera"), y que después pasó a la lengua. Ya en el número 1 aparece el nombre de Grabowski, uno de los mejores poetas del Esperanto, que colaburará en el n. 2 con un poema. Y en el n. 2 encontramos el nombre de Edgard de Wahl, el futuro creador de la lengua Occidental, que en el número 3 ya presenta su primeras tentativas de reforma del Esperanto. Y leeremos repetidamente el nombre de Louis de Beaufront, el gran pionero del Esperanto en Francia, y al final disidente. En fin, nos encontramos en las mismas fuentes del desarrollo de la lengua. Esta reedición facsímil tiene, como las tres citadas al principio, un suplemento de Reinhard Hauptenthal, pleno de conocimientos exactos, dentro de su concisión, y que ayuda a situar la revista que reedita. Esperamos de Olms Verlag y de Hauptenthal que continúen en la reedición de los clásicos de las lenguas internacionales.

K. M. FREDBORG (ED.), *The Latin Rhetorical Commentaries by Thierry of Chartres*. (Studies and Texts, 84) Toronto, Pont. Institute of Mediaeval Studies, 1988, 403 págs.

Thierry de Chartres fue un famoso platonista y teólogo del siglo XII cuyos Comentarios a los *Opuscula sacra* de Boecio y su libro sobre el Génesis han sido editados por N.M. Häring en esta misma serie (20, 1971) junto con otras obras de la Escuela de Chartres. En cuanto a las Artes liberales, la mayor contribución de Thierry al dominio de la Retórica son sus Comentarios al *De Inventione* de Cicerón y a la *Rhetorica ad Herennium*, obra pseudo-ciceroniana, que son editados aquí por Karin Margareta Fredborg. En la Introducción se bosqueja la figura de Thierry, especialmente reflejada en sus escritos. No sólo era considerado como pionero en los estudios aristotélicos, sino también como el más significativo platonista de su siglo. Recientes estudios sobre el pensamiento de Thierry y sus relaciones con la Escuela de Chartres han proporcionado un amplio conocimiento sobre su vida y esas relaciones con Chartres examinando la evolución y declive de dicha Escuela. Siguen informes sobre la autenticidad, y fecha de composición de los Comentarios de Thierry. La autenticidad se considera indiscutible tras la identificación de Thierry con Theodoricus Brito, probada por B. Hauréau en 1884; identidad confirmada con el descubrimiento del comentario de Petrus Helias al *De inventione*. Mayores dificultades suscita la fijación de la fecha de composición. Se concluye optando, con probabilidad, por el año 1130. Fuentes: Boecio, *De differentiis topicis*; Victorino, comentario al *De inventione*, y, en menor grado, Horacio, *Ars poetica*. Métodos didácticos: la clave es la noción de Artes; división textual (*sensus, sententia*, y la *continuatio litterae* o *littera* = glosas). Explicaciones sobre la doctrina retórica: análisis sintético y tópico para argumentar, etc. Inbujó inmediato de los Comentarios de Thierry. Manuscritos que contienen el primer Comentario. Las ediciones anteriores más importantes estriban en el L (Leiden, Bibl. Univ. B P L 189 (s. XII). El texto de la presente edición tiene en cuenta, además del L, el A (Londres, Brit. Libr. Arundel 348 (s. XII), el B (Bruselas, Bibl. Roy. Ms 1057-82 (s. XII), el H (Heidelberg, Bibl. Univ. Ms Salem 7.103), el M (Munich, Bayr. Staat. Bibl. Ms clm 3665 (s. XV), y el Ph (Berlín, Staatsbibl. Ms lat. oct. 161 (s. XII). A y B son los más antiguos y más consistentes. El segundo Comentario de Thierry sólo se conserva en el B. El Índice de palabras (382-403) es significativo para captar la terminología latina medieval, y la misma clásica, cf v. gr. *argumentum, ars, institutio, imago, negotium, persona, signum, vitium* y *vulgo*. Indirectamente este vocabulario ayuda a entender el filosófico y teológico medieval.

A. S. Muñoz

*Hacia Calderón. Octavo Coloquio Anglogermánico. Bochum 1987.* (Archivum Calderonianum, 5) Stuttgart- Wiesbaden, F. Steiner, 1988, 235 págs.

Buen testimonio del aprecio y admiración que sienten círculos culturales de Alemania, Reino Unido y USA por nuestro insigne dramaturgo Pedro Calderón de la Barca (- C) es la serie de trabajos publicados por H. Flasche (Univ. de Hamburgo) en el Archivum Calderonianum. Las ponencias del Coloquio octavo, celebrado en Bochum 1987 son las que se publican en este volumen. Después de unas palabras de bienvenida de H. Flasche, A. García Gómez (Londres), La incomunicación en la dramaturgia calderoniana. W. Matzat (Munich), Honor e intersubjetividad, funciones del diálogo en el teatro de C. A. Egido (Zaragoza), El mundo en los autos sacramentales de C. A.R. Lauer (Milwaukee-Wisconsin), La imagen del rey tirano en el teatro calderoniano. H. Felten (Aquisgrán), La mujer disfrazada: un tópico literario y su función. Tres ejemplos de C., María de Zayas y Lope de Vega. P. Juan i Tous (Bochum), Representar Vs. razonar: de los dramas de honor a la comedia burguesa. M. Abad Gómez (Córdoba), El teatro de C. en la valoración crítica y estética de Juan Valera. A. Gil (Colonia), C y la modernidad. El teatro de C visto por Octavio Paz. A. Cardona-Castro (Barcelona), Temas literarios coincidentes en C y Schiller: *La devoción de la Cruz* y *Die Räuber* (Al profesor Hans Flasche, amigo y maestro). M. Tietz (Bochum), Lion Feuchtwanger y C. Examen de su traducción de "La niña de Gómez Arias". H. W. Sullivan (Gainesville, Florida), C en las tablas por los años de su tercer centenario (1981). H. Bihler (Gotinga), Reflexiones sobre la necesidad de establecer una síntesis que abarque todos los aspectos y problemas de la recepción de *El médico de su honor* de C a partir del siglo XIX. J. Varey (Londres), "Sale en lo alto de un monte": un problema escenográfico. A. Valbuena-Briónes (Newark, Delaware), Mensaje y símbolo de un drama mitológico de C. J. Küpper (Munich), *La cisma de Inglaterra* y la concepción calderoniana de la historia. D. Grokenberger (Munich), C y Portugal (Luis Pérez, el Gallego). C.V. Aubrun (Monnetou-sur-Cher), *Amar después de la muerte*. I. Benahu (Jerusalén), *La devoción de la Cruz* y su "felice" fin. L. Pötherrgill-Payne (Calgary), Unas reflexiones sobre el duelo de honor y la deshonra de la mujer en *El alcalde de Zalamea*. A. Schizzano Mandel (Los Angeles), La presencia de C en la loa de *Los tres mayores prodigios*.

Como se ve, la variedad de temas es una de las características del Congreso, aunque, como es natural, no todos despierten el mismo interés. Nos limitamos a señalar algunos de los más sugestivos. García Gómez (13-29): C como dramaturgo complejo, de visión plurivalente, crítico de las axiologías imperantes, alerta a las relaciones interpersonales, atento a los conflictos humanos creados por los códigos sociales, y consciente del equilibrio inestable entre libertad y necesidad. Abad Gómez (100-107): separando en C las adherencias que asfixiaban su auténtico valor dramático. Valera incitaba a que otros lo hicieran como Lope, Tirso, Alarcón o Moreto. Valbuena-Briónes

(173-182): C acepta la versión providencial de la creación del cosmos, según la doctrina cristiana, y, por otra parte, la fábula le otorga una peculiar libertad creadora. Aubrun (207-211): las leyes del amor y del duelo son imperativos comunes en la nobleza cristiana. Finalmente, Benahú (212-220): la obra calificada como tragedia termina felizmente gracias a la Cruz, cuya fuerza se ha exaltado a lo largo de la pieza.

A. Segovia

S. KRAUSS, *Griechische und lateinische Lehnwörter im Talmud, Midrasch und Targum*. Mit Bemerkungen von I. Löw. *Teil I*, Hildesheim-Zürich-New York, Georg Olms Verlag, 1987. (2. Nachdruckauflage der Ausgabe Berlin 1898). *Teil II*, Hildesheim-Zürich-New York, Georg Olms Verlag, 1987. (2. Nachdruckauflage der Ausgabe Berlin 1899), XLI + 349; X + 687 págs.

Dentro de la encomiable empresa que lleva a cabo la editorial G. Olms de hacer accesibles obras interesantes del pasado, hoy de difícil consulta, nos encontramos con la rendición de este interesante estudio, compuesto hace cerca de un centenar de años. Labor de juventud, corregida para su redacción definitiva, como se señala en los prólogos a los dos volúmenes de que consta, el trabajo dedica la primera parte a la gramática de los préstamos griegos y latinos en el Talmud, Midrás y Targum, mientras que la segunda, aparecida un año después, contiene el diccionario, por el orden del alfabeto hebreo, de dichos préstamos. Como se explica en el prólogo de la primera parte (p. VI), fue preciso renunciar a una vocalización de las palabras: pero esa vocalización se deduce de la transcripción (un poco *ad genericum*) que el autor añade en la mayor parte de los casos. En la Introducción a esa misma parte se señalan algunos puntos relacionados con el tema de la obra, algunos todavía hoy sujetos a candente discusión, como el de la envergadura del impacto de la cultura y lengua griegas en el mundo judío o el de la situación lingüística de Palestina. Puesto que las fuentes estudiadas están en hebreo y en arameo, el autor utiliza la expresión "das Jüdische" (p. XVIII) o "das jüdische Idiom" (por ejemplo, p. XXIII). Con todo, una afirmación como la de la p. XXXII: "Das Jüdische selbst ist eine Mischsprache des Neuhebräischen und Aramäischen, eine Mundart, in welcher keines der beiden Elemente correct zur Geltung kam" estaría sujeta hoy, probablemente, a alguna matización y precisión. El método seguido en el trabajo es, como cabía esperar, el filológico. Para el autor (p. XXXIII), el estudio entraría más preferentemente en el campo de la filología clásica que en el de la semítica. De ahí que destaque su interés para la determinación del proceso evolutivo de la pronunciación griega (pp. XXXIII-XXXIV). Diríamos que el interés es mutuo, y que el problema se relaciona con el proceso inverso —y, en conjunto, cronológicamente anterior— de la adaptación de palabras hebreas en griego y latín. Proceso que, como es sabido, sigue planteando hoy día arduos problemas.

No es nuestro objetivo entrar en un análisis detallado de las afirmaciones

del autor. Naturalmente, en el largo intervalo de tiempo transcurrido desde la aparición de la obra han sido muchas las investigaciones en este campo. Pero el libro sigue teniendo su valor no sólo histórico, sino también por sus aportaciones concretas, y ha sido un acierto el hacerlo de nuevo accesible al público científico en general.

A. Torres

B. MÜLLER, *Diccionario del español medieval*, fasc.3: *abollado-ábrego*; fasc.4: *ábrego-acabado*. Heidelberg, Carl Winter, 1988-1989, 115-194, 195-274 págs.

Va recensando el año pasado (ATG 51, 1988, 396is) los dos primeros fascículos de esta obra monumental, y estamos de nuevo en disposición de anunciar a nuestros lectores la aparición de los dos siguientes, lo que muestra el rigor y la regularidad de la empresa. Empresa de plena garantía científica, al contar con una comisión en la que se pueden apreciar los nombres de Kurt Baldinger, Eugenio Coseriu y otros, bajo la experta dirección de Bodo Müller. Al repasar estos dos fascículos se encuentra uno con dos palabras un tanto distintos, en cuanto que el orden alfabético ha hecho que el primero quede acaparado por unas cuantas familias de palabras con muchos derivados (como *abominar*, *abonar*, *abonder*, *aberrir*, *aborter*), mientras que el segundo muestra una mayor variedad léxica. La abundancia de documentación es una de las primeras características de esta obra. Por ejemplo, *abrir* tiene él solo 17 páginas, y los textos antiguos son citados siempre *in extenso* en su contexto completo, para que el lector pueda juzgarlos por sí mismo. Al final de cada entrada se aducen los paralelos en las otras lenguas, con las precedencias o retrasos cronológicos respecto a ellas, lo que ayuda tanto a la etimología. En las etimologías domina el buen sentido y la ponderación. Como cuando *abollar* vendría de *bollo* y no de *\*affollare*, como querría García de Diego. A veces lo más sencillo es lo más verdadero. Todos los textos están clasificados por acepciones, y no faltan las estadísticas, como cuando se nos dice que la forma *abondar* supera en el 90 % a *abundar*, indicándonos los momentos del cambio, incluso después de la época medieval, con lo que nos presta servicios de diccionario histórico. Toda palabra lleva su categorización gramatical. En fin, nos encontramos ante una obra imprescindible para todo especialista del español, aunque no sea medievalista, pues muchas de estas palabras son naturalmente de uso actual (*fabarrecer*, *absolver*, *absorber*, *abuelo*...). Que una obra como ésta esté redactada en español hay que agradecerlo a sus autores germánicos. Y —sólo corregirla *ancianidad* por *antigüedad*, en p.177— en un español perfecto.

G.M. Verd



M. A. NAVARRO PEIRÓ, *Abot de Rabbí Natán* (Biblioteca Midrástica, 5). Valencia, Institución San Jerónimo, 1987, XXVI + 491 págs.

La profesora María A. Navarro Peiró nos ofrece en este libro la traducción con notas de comentario, guía de personajes citados, selección de temas e índices, de la obra *Abot de Rabbí Natán* (ARN), en sus dos versiones (A y B). En la Introducción empieza por plantearse la pregunta elemental: "¿Qué es *Abot de Rabbí Natán*?". Pregunta no fácil de responder, dado el carácter de la obra, que escapa a una clasificación en género literario concreto. Difícil también de precisar la relación exacta con el tratado mishnaico *Pirgé Abot*. La autora concluye (p.4) que: "Nos encontramos por tanto ante una especie de 'cajón de sastre' de la literatura haggádica que tiene como base los dichos de los sabios contenidos en el *Pirgé Abot*". A pesar de ese aparente desorden formal, una atenta lectura permite detectar una serie de "ejes temáticos". Entre las ideas fundamentales de ARN destacan: la Torah y su estudio; la doctrina de la retribución; arrepentimiento y expiación; las obras; el trabajo; el mérito; la doble inclinación del hombre; el poder; la pobreza y los pobres; humildad y paciencia; la paz. En cuanto al autor, tras reflejar la hipótesis de que la base de la obra se deba a R. Natán el babilónico, contemporáneo de R. Yehudah el príncipe, compilador de la Mishnah, se concluye (p.22) que: "Nos encontramos, pues, ante una obra que, como otras muchas de la literatura hebrea antigua, fue compilada a base de varias colecciones y sufrió muchas adiciones". Respecto a la fecha: "Parece que la opinión más aceptable es que ARN fue compilado en una fecha no posterior a los siglos III o IV d.C., aunque en la obra se encuentran colecciones mucho más antiguas, así como adiciones posteriores" (*ibidem*). El lugar de composición del texto debió de ser Palestina, y en cuanto a la lengua habrá que decir que: "El hebreo de nuestra obra, tanto en la versión A como en la B, es el hebreo mishnaico usual del período tannaítico" (p.23).

El libro viene a suponer una nueva y valiosa aportación en la benemérita tarea de hacer accesibles al público de lengua española las grandes producciones de la literatura rabínica.

A. Torres

F.-G. PECES RATA, *Paleografía y Epigrafía en la Catedral de Sigüenza*. Sigüenza 1988, 176 págs.

El benemérito Canónigo-Archivero de la Catedral de Sigüenza, D. Felipe-Gil Peces Rata, no se propone, como él mismo indica en el Prólogo de esta obra (que modestamente califica de apuntes) narrar de nuevo la historia y descripción de este maravilloso edificio sacro, famoso por tantos motivos, sino procurar que el lector se haga cargo en poco tiempo de lo que es la Catedral a través de su paleografía y epigrafía. Tras un proemio histórico de la ciudad seguntina, viene una pormenorizada descripción del atrio, las torres, la puerta de los Perdones, las inscripciones existentes en el tesoro, en las campanas y en el cuerpo de la Catedral, las Laudes sepulcrales, los altares y capillas, la

Nave caudística, el coro, la puerta de San Pedro, la sacristía de las Cabezas, el Tabernáculo, el Arca de la Misericordia, los sepulcros y sus inscripciones, etc. Las piezas describen van, a veces, acompañadas de ilustraciones, y los textos latinos llevan su traducción castellana. Dada la reconocida fama de esta Catedral y la importancia de la Ciudad a través de los períodos romano, visigótico y musulmán, no podemos menos de apreciar en su justa medida el laborioso éxodo del Archivero catedralicio en la elaboración de su estudio. Entre las curiosidades históricas, señalamos v.gr. entre los relicarios, el que lleva la inscripción "Velo con que murió la Madre Santa Teresa de Jesús" (p. 29 con su grabado). En el retablo de Nuestra Señora de la Leche, la inscripción latina "Qui me invenerit, inveniet vitam", 1597 (cf. p. 48: Prov. 8, 35). De peculiar interés son las inscripciones de la capilla donde está enterrado D. Martín Vázquez de Arce (el *Doncel*) (cf. pp. 57-60), sobre todo la inscripción que añade a los títulos del personaje: "Comendador de Santiago, el qual fue muerto por los moros, enemigos de nuestra Santa Fe Católica, peleando con ellos... en la boga de Granada... año... de mill e CCC e LIII, su edad de XXX". La Bibliografía local resulta francamente instructiva. Nuestra viva gratitud al autor de esta notable monografía.

A. Segovia

P. RATTALINO, *Historia del piano*. El instrumento, la música y los intérpretes. Barcelona, Labor, 1988, 302 págs.

Historia de las relaciones entre el compositor y el piano, que fue construido por primera vez en 1698 por B. Cristofori. El autor divide su trabajo en seis grandes períodos: Inicio en busca de la utopía. El clasicismo. El romanticismo. El manierismo. El decadentismo y La búsqueda de una nueva utopía del sonido por los compositores contemporáneos. En su género, esta obra histórica reviste particular interés. La escribió Piero Rattalino, director artístico del Teatro Regio de Turín y profesor del Conservatorio de Milán. La traducción al castellano se debe a J. Godó Costa.

A.S. Muñoz

J.-D. ROSCHE, *Katholische Soziallehre und Unternehmensordnung*. Paderborn, Verlag Ferdinand Schöningh, 1988, 171 págs.

Fruto de una tesis doctoral, este estudio analiza los esfuerzos realizados en el marco del movimiento social católico en favor de la cogestión y de la autogestión empresarial y su viabilidad a través de los actuales proyectos de reforma de la empresa. El estudio se ciñe al ámbito alemán, tanto en el recorrido histórico como en el análisis de los proyectos actuales.

El recorrido histórico presenta una buena síntesis de las dos tendencias en el movimiento social católico alemán: una, que pretende la transformación radical del orden social (en una doble dirección, corporativista y socialista); otra, que acepta el orden establecido aunque buscando su mejora según el modelo de cogestión. Pero al autor le interesan sobre todo los proyectos que hoy

más se discuten, y es ahí donde centra su atención. Son dos concretamente: el modelo laborista de A. BERCHTOLDS, muy inspirado en la autogestión yugoslava, y el modelo de la Katholische Arbeitnehmer-Bewegung (KAB), que sigue la línea de la cogestión, aunque insistiendo en el carácter paritario de ésta.

El autor aborda el estudio de estos dos proyectos desde una doble óptica, tratadas con desigual extensión. La primera es la de su viabilidad económica, tanto a nivel micro- como macroeconómico: aquí el análisis es extenso y prolijo; sus conclusiones, poco alentadoras. Pero el autor, consecuente con los presupuestos liberales de toda la obra, aboga por una coexistencia de los diversos modelos en el marco de una competencia que sea el criterio último de selección. La segunda perspectiva es la doctrina social católica: aquí el autor es tan breve como tajante, ya que no cree que estos proyectos respondan mejor que el hoy vigente en Alemania Federal a las exigencias del principio de subsidiaridad y sobre todo al de caridad y justicia, en que se puede sintetizar dicha doctrina.

El estudio tiene valor por su apoyo documental, como se deduce de la amplísima bibliografía citada, y por su fuerza analítica. En sus conclusiones, sin embargo, quizás para demasiado la mentalidad del autor, de marcada tendencia liberal, circunstancia que es fácil de percibir en la interpretación que hace de la doctrina social católica (cf. cap. I° y apartado primero del cap. 4°).

I. Carracho

N. WOLTERSTORFF, *Justice et paix s'embrassent*, Ginebra, Labor et Fides, 1988, 256 págs.

La génesis de este libro comienza en un ciclo de ocho conferencias que pronunció su autor en 1981 en la Universidad Libre de Amsterdam, donde alterna su docencia con la Universidad de Grand Rapids (Michigan). La preocupación central del autor es aclarar el papel del cristiano en la transformación del orden social, siguiendo la tradición calvinista que, en su opinión, supone una ruptura con la tradición católica medieval: el paso de una religión de evasión a una religión de transformación.

La respuesta a esta tarea exige examinar previamente qué imagen de sociedad se tiene. Para ello utiliza Wolterstorff la tesis de Wallerstein, que concibe al mundo como un sistema único e interdependiente; sin embargo, la completa incorporando algunos elementos de la tesis weberiana opuesta, según la cual la sociedad está sometida a un proceso de modernización que tiene lugar a distinto ritmo en unos países y otros. Sobre esa sociedad como sistema total debe actuar el cristiano. Tres campos concretos de actuación son estudiados: la pobreza de masas, los nacionalismos, el fenómeno urbano y su relación con el medio ambiente. El concepto bíblico de "shalom" sirve como ideal que oriente esta acción del cristiano.

El ensayo es sugerente, a veces apasionado, crítico con la sociedad occi-

dental (sobre todo, con los Estados Unidos); muestra una gran sensibilidad a los problemas más acuciantes de la humanidad y pretende estimular la conciencia cristiana para un compromiso eficiente de transformación de la sociedad, aunque no concrete mucho la meta de tal transformación.

I. Camacho